

**BULLETIN DE L'AUTORITÉ  
DES MARCHÉS FINANCIERS**

08 septembre 2006, Vol. 3, n° 36

Section Valeurs mobilières



**AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS**



<b>1. AVIS</b>	
1.1 Avis d'audience publique.....	1
1.2 Consultations en cours.....	1
– Canadian Trading and Quotation System Inc. (« CNQ ») - Demande d'autorisation d'exercer des activités de bourse au Québec .....	1
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7210 – Taux de marge sur positions non couvertes en devises étrangères.....	1
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 9105, 9205, 9107 et 9207 – Appariements pour fins de marge et de capital relatifs à des stratégies d'options.....	1
– Bourse de Montréal Inc. – Modifications au Groupe XI et au Groupe XII de l'article 7204 et à l'article 7204A – Appariements de titres de dettes acceptables aux fins de réduction de marge et Modifications au paragraphe 1) de l'article 7213 – Exceptions aux règles de marge – titres rappelés pour rachat au comptant ou faisant l'objet d'une offre d'achat ferme et légale au comptant.....	2
– Règlement modifiant la Norme canadienne 21-101, <i>Le fonctionnement du marché</i> .....	2
– Règlement modifiant la Norme canadienne 23-101, <i>Les règles de négociation</i> .....	3
– Règlement 23-102 sur le paiement des services d'exécution d'ordres et de la recherche au moyen des courtages (accords de paiement indirect au moyen des courtages).....	3
– Règlement abrogeant l'Instruction générale Q-20 <i>L'emploi du courtage sur les titres gérés</i> .....	4
1.3 Calendrier des audiences.....	5
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....	5
1.5 Autres avis.....	6
– Avis 51-320 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières - Antidatage d'options .....	6
– CSA Staff Notice 51-320 - Options Backdating .....	6
– AVIS DU PERSONNEL DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS.....	7
<b>2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC</b>	
2.1 Décisions de l'Autorité.....	9
2.2 Décisions du Surintendant de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs et de la Directrice générale de la réglementation et des OAR.....	9
<b>3. SANCTIONS ADMINISTRATIVES</b>	
3.1 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis.....	10
3.2 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés .....	11
– Date de décision .....	11
<b>4. POURSUITES JUDICIAIRES</b>	
<b>5. INTERDICTIONS</b>	
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	12
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	12
5.3 Révocations d'interdiction.....	12
<b>6. PLACEMENTS</b>	
6.1a Prospectus provisoires.....	13
– Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust II .....	13
– Equinox Minerals Limited .....	13
– Fairway Energy (06) Flow-Through Limited Partnership.....	13
– General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée .....	13
– Mavrix Explore Québec 2006 FT Limited Partnership.....	13
– Photowatt Technologies Inc.....	13
– Uranium Participation Corporation .....	14
6.1b Prospectus définitifs .....	14
– Fonds communs de placement TD .....	14
– Fonds communs de placement TD .....	14
– Fonds communs de placement TD .....	15
– Fonds Lakeview .....	17
– Fonds mutuels Elliott & Page .....	17
– Gestion C Level Bio International inc. ....	18
– Les Fonds Altamira .....	18
– Portefeuilles privés RBC.....	19
– Régime fiduciaire d'épargne-études Global ..	20
– Société en commandite accréditive diversifiée NCE (06-2) .....	20
6.1c Modifications du prospectus.....	20
– Fonds FMOQ .....	20
– Pathway Mining 2006 Flow-Through Limited Partnership .....	20
6.1d Modifications de la notice d'offre .....	20
6.2 Dispenses de prospectus.....	20
– MasterCard Incorporated.....	20
– Station Mont Tremblant, Société en commandite .....	21
6.3 Déclarations de placement avec dispense.....	21
– <u>Section relative aux sociétés</u> .....	21
– The Andersons, Inc. ....	21
– Chart Industries, Inc. ....	21
– Compagnie Minière d'Espoir d'Or Limitée....	22
– Exploration Puma inc. ....	22
– Exploration Puma inc. ....	22
– Pavillon Energy Corp. ....	22
– Mines Abcourt Inc. ....	23
– Publishing and Broadcasting (Finance) Limited .....	23
– Quinsam Capital Corporation .....	23
– Ressources Cadiscor inc. ....	23
– Romspen Mortgage Investment Fund .....	23
– Section Rouge Média inc. ....	24
– Sonomax Hearing Healthcare Inc. ....	24

– Specialty Foods Group Inc. ....	24	8.2 Inscriptions .....	37
– Stinson Hospitality Inc. ....	24	8.3 Inscriptions par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...	37
– Supratek Pharma inc. ....	24	8.4 Agréments .....	37
– Teranet Inc. ....	25	8.5 Agréments par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...	37
– Titan Uranium Inc. ....	25	8.6 Reprises d'activités .....	37
– Whitemud Resources Inc. ....	25	8.7 Reprises d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...	37
– <u>Section relative au fonds d'investissement</u> ...	25	8.8 Interruptions d'activités .....	37
– ABC Fundamental Value Fund .....	25	8.9 Interruptions d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...	37
– Avenue Asia Special Situations Fund IV, L.P. ....	26	8.10 Radiations .....	37
– Cantillon World Ltd. ....	26	8.11 Radiations par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) .....	37
– Le 31 août 2006 .....	26	8.12 Cessations de fonctions .....	37
– Fonds soutien Mauricie, S.E.C .....	26	8.13 Cessations de fonctions par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...	38
– Le 22 août 2006 .....	26	8.14 Dispenses .....	38
– FrontPoint Offshore Financial Horizons Fund, L.P. ....	26	– Les Capitaux Swing Inc. ....	38
– Le 16 août 2006 .....	26	– FundEx Investment Inc. ....	38
– GMO U.S. Quality Fund .....	26	– Société en commandite GMP Gestion Privée .....	38
– Lexington Capital Partners VI-A, L.P. ....	27	– Société de placements SEI Canada .....	38
– Le 30 août 2006 .....	27	8.15 Exercice d'une autre activité .....	40
– Lexington Capital Partners VI-A L.P. ....	27	8.16 Refus .....	40
– Le 30 août 2006 .....	27	8.17 Divers .....	40
– Lexington Capital Partners VI-B L.P. ....	27	– Gestion d'actifs Pier 21 inc. ....	40
– Le 30 août 2006 .....	27	– Gestion d'actifs Pier 21 inc. ....	40
– Orbis Global Equity Fund Limited .....	27	– Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) .....	40
– Le 28 août 2006 .....	27	<b>9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION</b>	
– Raptor Global Fund Ltd. ....	27	9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers .....	41
– Le 9 août 2006 .....	28	9.2 Dispenses .....	41
– RIC Management Inc. ....	28	– Fonds de revenu du Groupe Data .....	41
– Le 1 <sup>er</sup> septembre 2006 .....	28	9.3 Refus .....	41
– Rhone 2006 Flow-Through Limited Partnership .....	28	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti .....	41
– Rhone 2006 Flow-Through Limited Partnership .....	28	– Bridges Transitions Inc. ....	41
6.4 Refus .....	28	9.5 Divers .....	41
6.5 Divers .....	28	<b>10 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)</b>	
– Biophage Pharma inc. ....	28	10.1a Prospectus provisoires .....	42
– Equinox Minerals Limited .....	29	– DEQ Systèmes Corp. ....	42
– Fonds RBC .....	29	– Sunstone Opportunity (2006) Realty Trust ...	42
– Fonds RBC .....	31	– Sunstone Opportunity (2006) Debenture Fund .....	42
– General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée .....	34	– Sunstone Opportunity Fund (2006) Limited Partnership .....	42
– Portefeuilles privés RBC .....	34	10.1b Prospectus définitifs .....	42
6.6 Dépôt de suppléments .....	35	10.1c Modifications du prospectus .....	42
– Enbridge Inc. ....	35	10.2 Dispenses .....	42
– Société en commandite EPCOR Power .....	35	<b>ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS</b>	
<b>7. OFFRES PUBLIQUES</b>			
7.1 Avis .....	36		
– AV TransWorks Ltd. (filiale en propriété exclusive de TransWorks Information Services Ltd.) .....	36		
7.2 Dispenses .....	36		
– Eimskip Atlas Canada, Inc. ....	36		
– Western Lakota Energy Services Inc. ....	36		
7.3 Refus .....	36		
7.4 Divers .....	36		
<b>8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS</b>			
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs .....	37		
– Gestion d'actifs Pier 21 inc. ....	37		

- A. Dépôt de documents d'information ..... A-1
- B. Déclarations d'initiés ..... B-1
  - B1 : Déclarations d'initiés (format électronique) déposées dans SEDI
  - B2 : Déclarations d'initiés (format papier) déposées auprès de l'Autorité
- C. Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ..... C-1
- D. Liste des déclarations d'initiés déposées hors délai ..... D-1
  - D1 : Déclarations d'initiés (format électronique) déposées hors délai dans SEDI
  - D2 : Déclarations d'initiés (format papier) déposées hors délai auprès de l'Autorité
- E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec ..... E-1
- F. Liste des acquéreurs avertis (article 44, paragraphe 12 de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec) ..... F-1
- G. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaires sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime Actions-croissance PME ..... G-1

---

## 1. AVIS

---

### 1.1 Avis d'audience publique

#### 1.2 Consultations en cours

**Veillez noter que les commentaires sont susceptibles d'être rendus publics.**

#### **Canadian Trading and Quotation System Inc. (« CNQ ») - Demande d'autorisation d'exercer des activités de bourse au Québec**

L'Autorité des marchés financiers a publié la demande d'autorisation d'exercer des activités de bourse au Québec, déposée par CNQ, et invite toutes les personnes intéressées à lui présenter leurs observations relativement à cette demande.

(Les textes ont été publiés au Supplément de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2006-08-11, Vol. 3, n° 32).

#### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **11 septembre 2006**, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### **Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Normand Bergeron  
Analyste  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0558, poste 4321  
Numéro sans frais : 877.395.0558, poste 4321  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courriel : [normand.bergeron@lautorite.qc.ca](mailto:normand.bergeron@lautorite.qc.ca)

#### **Bourse de Montréal Inc. – Modifications à l'article 7210 – Taux de marge sur positions non couvertes en devises étrangères**

L'Autorité des marchés financiers a publié le projet de modifications à l'article 7210, déposé par Bourse de Montréal Inc. Les modifications proposées visent à mettre en place une méthode plus précise de calcul des exigences de marge applicables aux positions en devises étrangères non couvertes.

(Les textes ont été publiés au Supplément de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2006-08-18, Vol. 3, n° 33).

#### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **18 septembre 2006**, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### **Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1.877.395.0558, poste 4358  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

#### **Bourse de Montréal Inc. – Modifications aux articles 9105, 9205, 9107 et 9207 – Appariements pour fins de marge et de capital relatifs à des stratégies d'options**

L'Autorité des marchés financiers a publié le projet de modifications aux articles 9105, 9205, 9107 et 9207, déposé par Bourse de Montréal Inc. Les modifications proposées visent à éliminer certaines inefficacités des règles actuelles et à permettre la mise en place d'exigences de marge et de capital reflétant mieux les risques afférents aux stratégies d'options. Elles visent également à éliminer les restrictions existantes qui limitent l'application des appariements pour

fins de marge et de capital aux produits indiciels, le tout afin que les participants agréés et leurs clients puissent disposer d'un plus grand éventail d'appariements.

(Les textes ont été publiés au Supplément de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2006-08-18, Vol. 3, n° 33).

### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **18 septembre 2006**, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

### **Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1.877.395.0558, poste 4358  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

### **Bourse de Montréal Inc. – Modifications au Groupe XI et au Groupe XII de l'article 7204 et à l'article 7204A – Appariements de titres de dettes acceptables aux fins de réduction de marge et Modifications au paragraphe 1) de l'article 7213 – Exceptions aux règles de marge – titres rappelés pour rachat au comptant ou faisant l'objet d'une offre d'achat ferme et légale au comptant**

L'Autorité des marchés financiers a publié le projet de modifications au Groupe XI et au Groupe XII de l'article 7204, à l'article 7204A et au paragraphe 1) de l'article 7213, déposé par Bourse de Montréal Inc. Les modifications aux articles 7204 et 7204A visent à permettre aux comptes de clients de bénéficier des mêmes appariements de titres de dette que ceux disponibles aux participants agréés pour réduire la marge exigible. Quant aux modifications à l'article 7213, elles visent à harmoniser le texte

de cette règle avec celui utilisé par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (« ACCOVAM ») éliminant ainsi tout risque d'une interprétation différente du Règlement 100.13 de l'ACCOVAM et du paragraphe 1) de l'article 7213.

(Les textes ont été publiés au Supplément de la section Valeurs mobilières du Bulletin de l'Autorité des marchés financiers du 2006-08-18, Vol. 3, n° 33).

### **Commentaires**

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le **18 septembre 2006**, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

### **Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1.877.395.0558, poste 4358  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

### **Règlement modifiant la Norme canadienne 21-101, Le fonctionnement du marché**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement modifiant la Norme canadienne 21-101, Le fonctionnement du marché*, dont le texte est publié au **Supplément** dans la section valeurs mobilières du bulletin du 14 juillet 2006 (Vol. 3 n° 28), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Vous trouverez également au Supplément du bulletin du 14 juillet 2006, le projet de

modifications de l'Instruction complémentaire 21-101, *Le fonctionnement du marché*.

Au Québec, le projet de modifications a été ajusté pour tenir compte du fait que les modifications aux textes réglementaires pris dans les autres territoires en 2003 ne sont pas encore en vigueur. Cependant, une décision générale avait été rendue par la Commissions des valeurs mobilières du Québec en décembre 2003 afin de dispenser les marchés, les courtiers et les intermédiaires entre courtiers sur obligations de certaines obligations. Lorsque le règlement sera pris de façon définitive au Québec, il inclura également les modifications publiées en 2003 afin que ce règlement soit harmonisé à celui en vigueur dans les autres territoires.

### **Consultation**

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **12 octobre 2006**, en s'adressant à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

### **Règlement modifiant la Norme canadienne 23-101, Les règles de négociation**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement modifiant la Norme Canadienne 23-101, Les règles de négociation*, dont le texte est publié au **Supplément** dans la section valeurs mobilières du bulletin du 14 juillet 2006 (Vol. 3 n° 28), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis

au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Vous trouverez également au Supplément du bulletin du 14 juillet 2006, le projet de modifications de l'Instruction complémentaire 23-101, *Les règles de négociation*.

Au Québec, le projet de modifications a été ajusté pour tenir compte du fait que les modifications aux textes réglementaires pris dans les autres territoires en 2003 ne sont pas encore en vigueur. Cependant, une décision générale avait été rendue par la Commissions des valeurs mobilières du Québec en décembre 2003 afin de dispenser les marchés, les courtiers et les intermédiaires entre courtiers sur obligations de certaines obligations. Lorsque le règlement sera pris de façon définitive au Québec, il inclura également les modifications publiées en 2003 afin que ce règlement soit harmonisé à celui en vigueur dans les autres territoires.

### **Consultation**

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **12 octobre 2006**, en s'adressant à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

### **Règlement 23-102 sur le paiement des services d'exécution d'ordres et de la recherche au moyen des courtages (accords de paiement indirect au moyen des courtages)**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés



financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement 23-102 sur le paiement des services d'exécution d'ordres et de la recherche au moyen des courtages (accords de paiement indirect au moyen des courtages)*, dont le texte a été publié au **Supplément** de la section valeurs mobilières du bulletin du 21 juillet 2006 (vol. 3, n° 29), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Vous trouverez également au Supplément du bulletin du 21 juillet 2006, le projet d'Instruction générale relative au *Règlement 23-102 sur le paiement des services d'exécution d'ordres et de la recherche au moyen des courtages (accords de paiement indirect au moyen des courtages)*.

#### Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **19 octobre 2006**, en s'adressant à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

#### Règlement abrogeant l'Instruction générale Q-20 L'emploi du courtage sur les titres gérés

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement abrogeant l'Instruction générale Q-20 L'emploi*

*du courtage sur les titres gérés*, dont le texte est publié au **Supplément** de la section valeurs mobilières du bulletin du 21 juillet 2006, (vol. 3, n° 29), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

#### Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **19 octobre 2006**, en s'adressant à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Serge Boisvert  
Analyste en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558, poste 4358  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337  
Courriel : [serge.boisvert@lautorite.qc.ca](mailto:serge.boisvert@lautorite.qc.ca)

#### Règlement 61-101 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires lors d'opérations particulières.

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement 61-101 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires lors d'opérations particulières*, dont le texte est publié au **Supplément** dans la section valeurs mobilières du bulletin du 25 août 2006 (Vol. 3 n° 34), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Vous trouverez également au Supplément du bulletin du 25 août 2006, le projet d'Instruction générale relative au *Règlement 61-101 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires lors d'opérations particulières*.

## Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **23 novembre 2006**, en s'adressant à :

Me Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
800 Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal, (Québec), H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

## Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Rosetta Gagliardi  
Conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558 #4462  
Sans frais : 1-877-525-0337  
Courriel : [rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca](mailto:rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca)

ou

Lucie J. Roy  
Conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558 #4364  
Sans frais : 1-877-525-0337  
Courriel : [lucie.roy@lautorite.qc.ca](mailto:lucie.roy@lautorite.qc.ca)

## ***Le Règlement abrogeant le Règlement Q-27 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations.***

Avis a été donné par l'Autorité des marchés (l'«Autorité»), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement abrogeant le Règlement Q-27 sur les mesures de protection des porteurs minoritaires à l'occasion de certaines opérations* dont le texte est publié au **Supplément** dans la section valeurs mobilières du bulletin du 25 août 2006 (Vol. 3 n° 34), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

## Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de

les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **23 novembre 2006**, en s'adressant à

Me Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
800 Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal, (Québec), H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-6381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

## Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Rosetta Gagliardi  
Conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558 #4462  
Sans frais : 1-877-525-0337  
Courriel : [rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca](mailto:rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca)

ou

Lucie J. Roy  
Conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558 #4364  
Sans frais : 1-877-525-0337  
Courriel : [lucie.roy@lautorite.qc.ca](mailto:lucie.roy@lautorite.qc.ca)

## 1.3 Calendrier des audiences

Veillez noter qu'il n'y a plus d'audiences par la Commission des valeurs mobilières, depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2).

Le rôle des audiences du Bureau de décision et révision en valeurs mobilières est disponible au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, section Information générale.

## 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

## 1.5 Autres avis

### Avis 51-320 du personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières - Antidatage d'options

L'antidatage apparent d'options aux États-Unis a récemment reçu une attention médiatique qui a soulevé l'intérêt des participants au marché canadien pour le datage des options d'achat d'actions octroyées par les émetteurs assujettis au Canada. Le personnel des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les « ACVM ») expose dans le présent avis ses vues sur la problématique dans le contexte canadien.

On a laissé entendre que certaines sociétés américaines avaient octroyé des options d'achat d'actions à leurs dirigeants, puis déclaré l'avoir fait à une date antérieure à la date d'attribution réelle, ce qui leur a permis d'établir le prix d'exercice des options en fonction du cours de leurs actions lorsque celui-ci était plus bas. En outre, on craint aux États-Unis que des émetteurs ne se soient appuyés sur leurs prévisions des cours pour fixer le moment des attributions d'options.

Au Canada, il existe des obligations réglementaires différentes qui peuvent diminuer la possibilité pour les sociétés canadiennes d'antidater l'attribution des options ou de choisir le moment de l'attribution, notamment :

La Bourse de Toronto exige que les sociétés inscrites à sa cote respectent les règles suivantes :

- i) le prix d'exercice des options ne doit pas être inférieur au cours des titres sous-jacents au moment de l'attribution;
- ii) le prix d'exercice ne doit pas être fondé sur un cours établi sans tenir compte d'informations privilégiées importantes;
- iii) toute attribution d'option doit être déclarée à la Bourse de Toronto dans les dix jours de la fin du mois durant lequel elle a eu lieu;

La Bourse de croissance TSX prévoit des règles semblables, mais elle permet aux émetteurs d'établir le prix d'exercice en déduisant du cours un escompte (de 15 % à 25 %) qu'elle détermine;

En vertu de la législation en valeurs mobilières, les émetteurs assujettis sont généralement tenus de déclarer dans un

délat de dix jours au moyen de SEDI tout changement survenu dans la propriété véritable, directe ou indirecte, des titres de l'émetteur, y compris les options, ou dans le contrôle qu'ils exercent sur ceux-ci.

Il incombe au conseil d'administration de chaque émetteur de veiller à ce que ce dernier établisse le prix d'exercice des options et déclare ces options de façon appropriée. Voici certaines mesures susceptibles de soulager les inquiétudes entourant le choix du moment de l'attribution d'options et le risque de non-respect de la législation en valeurs mobilières :

- établissement d'un comité de la rémunération qui applique les directives énoncées dans l'*Instruction générale 58-201 relative à la gouvernance*;

- application de l'Instruction générale 51-201, *Lignes directrices en matière de communication de l'information*, notamment en ce qui concerne l'établissement d'une politique d'entreprise en matière de communication, d'une politique en matière d'opérations d'initiés et de périodes d'interdiction totale des opérations aux alentours des annonces de résultats;

- lorsque des options sont attribuées à des initiés, communication des renseignements sur l'attribution des options à ces derniers afin qu'ils soient en mesure de satisfaire à leur obligation de déposer une déclaration d'initié au moyen de SEDI dans un délai de dix jours.

Le personnel des ACVM recommande à tous les émetteurs de vérifier que leurs politiques, procédures et contrôles actuels en matière d'attribution d'options et d'avantages sur capitaux propres respectent les règles des bourses et la législation en valeurs mobilières applicables. S'il apparaît, au cours d'une procédure d'examen de l'information, sur dénonciation ou autrement, que des abus ont été commis, le personnel des ACVM peut sanctionner les émetteurs assujettis concernés ou leurs dirigeants. Pour définir sa ligne de conduite, le personnel pourrait tenir compte des mesures que ces émetteurs ont prises en vue de conformer leurs politiques et contrôles à la réglementation.

**Le 8 septembre 2006**

### CSA Staff Notice 51-320 - Options Backdating

As a result of recent media attention about the

apparent backdating of options in the US, Canadian market participants have expressed interest in the dating of stock options granted by reporting issuers in Canada. Staff in the jurisdictions represented by the Canadian Securities Administrators (CSA), are publishing this notice to communicate our understanding of this issue in the Canadian context.

It has been suggested that some US-based companies granted options to executives and then claimed that they issued them at an earlier date than they actually did. This enabled them to base the exercise price of the options on a lower market price for the issuer's shares. There are also broader concerns in the US that issuers may have timed the granting of stock options using their expectations of stock price movements.

There are some historically different regulatory requirements in Canada that may reduce the opportunity for Canadian companies to backdate or time option grants, for example :

The Toronto Stock Exchange (TSX) imposes the following rules for its listed companies :

- (i) the exercise price for options granted by listed issuers must not be less than the market price of the underlying securities when the options are granted;
- (ii) the exercise price must not be based on market prices that do not reflect undisclosed material information; and
- (iii) all option grants must be reported to the TSX within ten days of the end of the month in which the grant was made.

The TSX Venture Exchange (TSX-V) imposes similar rules, though it allows an issuer to set the exercise price at a discount (ranging from 15 % to 25 %) from the market price, which is specified by the TSX-V.

Securities legislation generally requires insiders of reporting issuers to file a report on SEDI within ten days of any change in their direct or indirect beneficial ownership of or control or direction over securities of the issuer, including options.

The board of directors of an issuer is responsible for ensuring that the issuer prices options appropriately and discloses them properly. The following guidance may reduce concerns about the timing of option grants and the risk of non-compliance with securities legislation :

- establish a compensation committee that follows the guidance contained in *Policy Statement 58-201 to Corporate Governance Guidelines*;

-consider the guidance in National Policy 51-201 – *Disclosure Standards* including adopting a corporate disclosure policy, adopting an insider trading policy, and establishing “blackout periods” around earnings announcements; and

-ensure that, following a grant of options to insiders, the issuer provides them with details of their grants so that they can comply with their legal obligation to file insider reports on SEDI within 10 days.

CSA staff recommend that all issuers assess current policies, procedures and controls for option grants and equity-based awards to ensure that they comply with relevant stock exchange rules and securities legislation. If CSA staff become aware, through disclosure reviews, tips, or otherwise, of abuses by reporting issuers, they may take enforcement action against the issuers or their directors and officers. In considering the appropriate course of action, CSA staff may take into account what steps, if any, such issuers took to ensure their policies and controls complied with regulatory requirements.

**September 8, 2006**

## **AVIS DU PERSONNEL DE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**

**Publication par l'OICV du rapport final sur la fonction de contrôle de la conformité des intermédiaires de marché**

### **1. Contexte**

En avril 2005, le comité permanent n° 3 (le « comité ») du comité technique de l'Organisation internationale des commissions de valeurs (OICV) a publié aux fins de consultation un document de discussion intitulé *Compliance Function at Market Intermediaries*<sup>1</sup> (en version anglaise seulement).

En raison de l'évolution de la nature et de l'importance de la fonction de contrôle de la conformité, le comité estimait important d'établir

---

1. L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») est membre de l'OICV et participe activement au comité permanent n° 3 (réglementation des intermédiaires de marché).

et d'analyser les principes que devraient prendre en compte tous les intermédiaires de marché et les organisations qui les supervisent. Le document de discussion examinait les principes déjà établis par l'OICV pour les intermédiaires de marché et les initiatives récentes en matière de conformité de certains organismes de réglementation. Il proposait également un certain nombre de principes visant à aider les intermédiaires de marché à s'acquitter plus efficacement de leur fonction de contrôle de la conformité<sup>2</sup>.

- 
2. Le document de discussion est affiché sur le site Web de l'OICV ([www.iosco.org](http://www.iosco.org)) sous la rubrique « Library - Public Document 198 ». La période de consultation a pris fin le 15 juillet 2005.

Un avis daté du 6 avril 2006 relatif au rapport final figure sur le site Web de l'Autorité ([www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)) sous la rubrique « Salle de presse » et on peut consulter les commentaires sur le document de discussion sur le site Web de l'OICV à l'adresse suivante : [www.iosco.org](http://www.iosco.org) (Library - Public Document 211).

#### A. Rapport final de l'OICV

En mars 2006, l'OICV a publié son rapport final, intitulé *Compliance Function at Market Intermediaries* (en version anglaise seulement), qui énonce certains principes visant à aider les intermédiaires de marché à s'acquitter plus efficacement de leur fonction de contrôle de la conformité. Le rapport final expose également des moyens pour mettre en œuvre ces principes. En outre, un résumé des commentaires reçus au cours de la période de consultation, ainsi que les réponses de l'OICV, est joint au rapport.

On peut consulter le rapport final sur le site Web de l'OICV à l'adresse suivante : [www.iosco.org](http://www.iosco.org) (Library - Public Document 214).

Pour toute question sur les documents publiés par l'OICV sur la fonction de contrôle de la conformité des intermédiaires de marché, prière de s'adresser aux personnes suivantes :

Jean Lorrain  
Directeur des relations extérieures  
Autorité des marchés financiers  
514.395.0558, poste 4311  
[jean.lorrain@lautorite.qc.ca](mailto:jean.lorrain@lautorite.qc.ca)

Michel Hallé  
Analyste, Service de l'encadrement des intermédiaires  
Autorité des marchés financiers  
514.395.0558, poste 4797  
[michel.halle@lautorite.qc.ca](mailto:michel.halle@lautorite.qc.ca)

---

Le 5 septembre 2006.

#### Restructuration de La Caisse canadienne de dépôt de valeurs Limitée – Demande d'autorisation d'exercer des activités de compensation de valeurs au Québec

L'Autorité des marchés financiers publie la demande d'autorisation d'exercer des activités de compensation de valeurs au Québec, déposée par La Caisse canadienne de dépôt de valeurs Limitée (« CDS Ltée ») et par sa filiale Services de dépôt et de compensation CDS inc. Cette demande fait suite au projet de restructuration de la CDS dont la mise en œuvre est prévue pour le 1<sup>er</sup> novembre 2006. L'Autorité des marchés financiers invite toutes les personnes intéressées à lui présenter leurs observations relativement à cette demande.

(Les textes se trouvent au **Supplément** de la section Valeurs mobilières du présent Bulletin).

#### Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le 8 octobre 2006, à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### Information complémentaire

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Monique Viranyi  
Analyste  
Direction de la supervision des OAR  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395.0558, poste 4359  
Numéro sans frais : 1.877.395.0558, poste 4359  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courriel : [monique.viranyi@lautorite.qc.ca](mailto:monique.viranyi@lautorite.qc.ca)

---

## **2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC**

---

### **2.1 Décisions de l'Autorité**

### **2.2 Décisions du Surintendant de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs et de la Directrice générale de la réglementation et des OAR**

---

#### **Communiqué de presse - Sanctions demandées à l'encontre de Jean Desbiens**

**Montréal, le 7 septembre 2006** – Le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières (BDRVM) a convoqué Jean Desbiens à une audience publique, à la demande de l'Autorité des marchés financiers qui veut lui imposer des sanctions, soit une pénalité administrative et une interdiction d'agir à titre d'administrateur.

L'Autorité des marchés financiers reproche à Jean Desbiens, qui est domicilié à Québec, une série d'actes en rapport avec l'administration du Fonds de Placements Excellence, notamment l'immatriculation des titres, le rachat des parts avant la dissolution, la vente de certains actifs, le placement de débentures ainsi que la diffusion d'informations fausses ou trompeuses.

L'audience du BDRVM est fixée pour le 18 octobre 2006.

Rappelons que l'Autorité des marchés financiers a déjà procédé à un blocage des actifs du Fonds de Placement Excellence pour protéger les porteurs de parts (voir le communiqué de l'Autorité du 8 août 2005).

L'Autorité des marchés financiers est l'organisme de réglementation et d'encadrement du secteur financier du Québec.

### 3. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

#### 3.1 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

##### 271.13 RVM.

*Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.*

##### 271.15 RVM.

*Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.*

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, l'est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé	Montant révisé*
----------	--------------	------------------	----------------	-----------------

Aucune information cette semaine

**3.2 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés**

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés ou dirigeants réputés initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

**271.14.**

*Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.*

**271.15.**

*Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.*

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, l'est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné (ou du dirigeant réputé initié), le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié ou dirigeant réputé initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant Imposé	Montant révisé*
--	----------	--------------	------------------	----------------	-----------------

**Aucune information cette semaine**



---

**4. POURSUITES JUDICIAIRES**

---

---

**5. INTERDICTIONS**

---

**5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs**

**5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs**

**5.3 Révocations d'interdiction**

## 6. PLACEMENTS

### 6.1a Prospectus provisoires

#### Canadian Capital Auto Receivables Asset Trust II

Visa du prospectus simplifié provisoire du 1<sup>er</sup> septembre 2006 concernant le placement de billets adossés à des créances automobiles de série 2006-2, catégorie A-1, de billets adossés à des créances automobiles de série 2006-2, catégorie A-2, de billets adossés à des créances automobiles de série 2006-2, catégorie A-3 et de billets adossés à des créances automobiles de série 2006-2, catégorie B.

Le visa prend effet le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 989444

#### Equinox Minerals Limited

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 août 2006 concernant le placement de 75 000 000 d'actions ordinaires au prix de 1,40 \$ l'action.

Le visa prend effet le 30 août 2006.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Sprott Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Société en commandite GMP Valeurs  
Mobilières  
Paradigm Capital Inc.  
Raymond James Ltée  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 988191

#### Fairway Energy (06) Flow-Through Limited Partnership

Visa du prospectus provisoire du 31 août 2006 concernant le placement de 1 600 000 parts de société en commandite au prix de 25,00 \$ par part.

Le visa prend effet le 31 août 2006.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Scotia Capitaux Inc.

Blackmont Capital Inc.  
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Société en commandite GMP Valeurs  
Mobilières  
Raymond James Ltée  
Wellington West Capital Market Inc.  
MGI Valeurs Mobilières Inc.  
IPC Securities Corporation  
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 988979

#### General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée

Visa du prospectus simplifié provisoire du 30 août 2006 concernant le placement de billets à vue en coupures variables et à taux rajustable.

Le visa prend effet le 31 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 988284

#### Mavrix Explore Québec 2006 FT Limited Partnership

Visa du prospectus provisoire du 30 août 2006 concernant le placement d'un maximum de 2 500 000 parts au prix de 10,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 31 août 2006.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
Valeurs Mobilières Berkshire Inc.  
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Numéro de projet Sédar : 988405

#### Photowatt Technologies Inc.

Visa du prospectus provisoire du 29 août 2006 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Courtier(s) :

BMO Nesbitt Burns Inc.  
UBS valeurs mobilières Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 989241

### Uranium Participation Corporation

Visa du prospectus simplifié provisoire du 29 août 2006 concernant le placement de 90 000 000 d'unités.

Le visa prend effet le 29 août 2006.

Courtier(s) :

Valeurs Mobilières Sprott Inc.  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 985563

### 6.1b Prospectus définitifs

#### Fonds communs de placement TD

Visa pour le prospectus simplifié du 29 août 2006 concernant le placement de parts de série O de :

Fonds d'obligations de sociétés TD

Fonds de fiducie de revenu TD

Le visa prend effet le 30 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 964347

#### Fonds communs de placement TD

Visa pour le prospectus simplifié du 31 août 2006 concernant le placement de parts de la série Investisseur de :

Fonds bons du Trésor canadiens TD

Fonds du marché monétaire canadien TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds du marché monétaire Plus TD

Fonds du marché monétaire américain TD (aussi séries Institutionnelle et Plus)

Fonds d'obligations à court terme TD (aussi séries Institutionnelle et O)

Fonds hypothécaire TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds d'obligations canadiennes TD (aussi séries Institutionnelle et O)

Fonds d'obligations de sociétés à rendement

en capital TD

Fonds d'obligations à rendement réel TD (aussi séries Institutionnelle et O)

Fonds RER d'obligations mondiales TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de revenu à haut rendement TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de revenu mensuel TD (aussi séries O et H)

Fonds équilibré TD

Fonds de revenu équilibré TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de croissance équilibré TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds mondial de répartition de l'actif TD

Fonds de revenu de dividendes TD (aussi séries Institutionnelle, O et H)

Fonds de croissance de dividendes TD (aussi séries Institutionnelle et O)

Fonds de fiducie de revenu à rendement en capital TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de valeurs sûres canadiennes TD (aussi séries Institutionnelle et O)

Fonds d'actions canadiennes TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds d'actions canadiennes optimal TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de petites sociétés canadiennes TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de valeurs sûres américaines TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds neutre en devises de sociétés américaines valeur sûre TD

Fonds d'actions américaines TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds RER de croissance américain TD

Fonds valeur de grandes sociétés américaines TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds neutre en devises de valeur de grandes sociétés américaines TD

Fonds de moyennes sociétés américaines TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds neutre en devises de croissance de moyennes sociétés américaines TD

Fonds de petites sociétés américaines TD (aussi série Institutionnelle et O)

Fonds neutre en devises de petites sociétés américaines TD

Fonds mondial de dividendes TD

Fonds valeur mondiale TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds mondial sélect TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de sociétés mondiales à capitalisation variée TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds d'actions internationales TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de croissance d'actions internationales TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de croissance européen TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de croissance japonais TD

Fonds de croissance asiatique TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de la région du Pacifique TD

Fonds des marchés émergents TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds de croissance latino-américain TD

Fonds ressources TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds ressources énergétiques TD

Fonds métaux précieux TD

Fonds communications et divertissement TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds science et technologie TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds sciences de la santé TD (aussi série Institutionnelle)

Fonds indiciel d'obligations canadiennes TD (aussi séries e, Institutionnelle et O)

Fonds indiciel équilibré TD (aussi série e)

Fonds indiciel canadien TD (aussi séries e, Institutionnelle et O)

Fonds indiciel moyenne Dow Jones des industrielles TD (aussi série e)

Fonds indiciel américain TD (aussi séries e, Institutionnelle et O)

Fonds indiciel RER américain TD (aussi séries e et Institutionnelle)

Fonds indiciel RER Nasdaq TD (aussi série e)

Fonds indiciel international TD (aussi séries e, Institutionnelle et O)

Fonds indiciel RER international TD (aussi séries e et Institutionnelle)

Fonds indiciel européen TD (aussi série e)

Fonds indiciel japonais TD (aussi série e)

Portefeuille à revenu favorable TD (aussi série H)

Portefeuille d'actions américaines favorable TD

Portefeuille neutre en devises d'actions américaines favorable TD

Le visa prend effet le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Numéro de projet Sédar : 962240

**Fonds communs de placement TD**

Visa pour le prospectus simplifié du 31 août 2006 concernant le placement de parts de :

Fonds du marché monétaire canadien TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds d'obligations à court terme TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds d'obligations canadiennes TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds d'obligations de sociétés à rendement en capital TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds d'obligations à rendement réel TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds RER d'obligations mondiales TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds de revenu à haut rendement TD (parts de séries Conseillers et F)

Fonds de revenu mensuel TD (parts de

séries Conseillers, F, T et S)	Conseillers et F)
Fonds de revenu équilibré TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds de sociétés mondiales à capitalisation variée TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de croissance équilibré TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds d'actions internationales TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de revenu de dividendes TD (parts de séries Conseillers, F, S et T)	Fonds de croissance d'actions internationales TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de croissance de dividendes TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds de croissance japonais TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de fiducie de revenu à rendement en capital TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds de croissance asiatique TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de valeurs sûres canadiennes TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds des marchés émergents TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds d'actions canadiennes TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds de croissance latino-américain TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds d'actions canadiennes optimal TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds ressources TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de petites sociétés canadiennes TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds ressources énergétiques TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de valeurs sûres américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds métaux précieux TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds neutre en devises de sociétés américaines valeur sûre TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds communications et divertissement TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds valeur de grandes sociétés américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds science et technologie TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds neutre en devises de valeur de grandes sociétés américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds sciences de la santé TD (parts de séries Conseillers et F)
Fonds de moyennes sociétés américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds indiciel d'obligations canadiennes TD (parts de série F)
Fonds neutre en devises de croissance de moyennes sociétés américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds indiciel canadien TD (parts de série F)
Fonds de petites sociétés américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds indiciel moyenne Dow Jones des industrielles TD (parts de série F)
Fonds neutre en devises de petites sociétés américaines TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds indiciel américain TD (parts de série F)
Fonds mondial de dividendes TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds indiciel RER américain TD (parts de série F)
Fonds valeur mondiale TD (parts de séries Conseillers et F)	Fonds indiciel RER Nasdaq TD (parts de série F)
Fonds mondial sélect TD (parts de séries	Fonds indiciel international TD (parts de série F)
	Fonds indiciel RER international TD (parts de série F)

Fonds indiciel européen TD (parts de série F)

Fonds indiciel japonais TD (parts de série F)

Portefeuille à revenu favorable TD (parts de séries Conseillers, F, T et S)

Portefeuille d'actions américaines favorable TD (parts de séries Conseillers et F)

Portefeuille neutre en devises d'actions américaines favorable TD (parts de séries Conseillers et F)

Le visa prend effet le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Numéro de projet Sédar : 962288

### Fonds Lakeview

Visa pour le prospectus simplifié du 25 août 2006 concernant le placement de parts de séries A, F et O de :

Fonds Lakeview Explorateur d'obligations à revenu élevé KBSH

Fonds Lakeview Explorateur de revenu de titres de participation KBSH

Fonds Lakeview Explorateur à grande capitalisation KBSH

Fonds Lakeview Explorateur à petite capitalisation KBSH

Le visa prend effet le 25 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 966637

### Fonds mutuels Elliott & Page

Visa pour le prospectus simplifié du 24 août 2006 concernant le placement de titres de série Conseil, de série F et de série I (sauf indication contraire) de :

Fonds monétaire Elliott & Page (titres de séries Conseil, I et D)

Fonds d'obligations univers canadien Elliott & Page (titres de série F et I)

Fonds à revenu stratégique Elliott & Page

Fonds d'obligations de sociétés Elliott & Page

Fonds de dividendes Elliott & Page

Fonds à revenu mensuel élevé Elliott & Page

Fonds de base équilibré Elliott & Page

Fonds de croissance et de revenu Elliott & Page

Fonds d'actions de qualité Elliott & Page

Fonds de base d'actions canadiennes Elliott & Page

Fonds d'actions canadiennes Elliott & Page

Fonds nouvelle vague Elliott & Page

Fonds de rotation de secteurs Elliott & Page (titres de séries Conseil et série F)

Fonds canadien de croissance Elliott & Page (titres de série I)

Fonds d'occasions de croissance Elliott & Page

Fonds d'appréciation à petite capitalisation Elliott & Page (titres de série I)

Fonds américain de croissance Elliott & Page

Fonds américain à moyenne capitalisation Elliott & Page

Fonds de dividendes mondiaux Elliott & Page

Fonds de croissance Gestion fiscale E&P Manuvie

Catégorie distinction canadienne AIM MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie d'occasions de croissance Elliott & Page MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie américaine à moyenne capitalisation Elliott & Page MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie F.I. Discipline Actions Canada MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie d'actions canadiennes totales SEAMARK MIX

Catégorie d'actions mondiales totales SEAMARK MIX

Catégorie d'actions américaines totales SEAMARK MIX

Catégorie mondiale Trimark MIX

Catégorie canadienne Sélect Trimark MIX (titres de série Conseil et F)

Catégorie de rendement à court terme MIX

Catégorie d'obligations structurées MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie d'appréciation d'actions canadiennes MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie essentielle canadienne à grande capitalisation MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie de croissance canadienne à grande capitalisation MIX

Catégorie d'appréciation canadienne à grande capitalisation MIX

Catégorie d'actions mondiales MIX

Catégorie d'appréciation mondiale MIX

Catégorie de placement international MIX

Catégorie d'appréciation internationale MIX

Catégorie japonaise MIX (titres de séries Conseil et F)

Catégorie d'occasions Chine MIX

Catégorie de croissance américaine à grande capitalisation MIX

Catégorie d'appréciation américaine à grande capitalisation MIX

Catégorie d'appréciation américaine à moyenne capitalisation MIX (titres de séries Conseil et F)

Portefeuille Sécuritaire Simplicité Manuvie

Portefeuille Modéré Simplicité Manuvie (titres de séries Conseil et F)

Portefeuille Revenu Simplicité Manuvie

Portefeuille Équilibré Simplicité Manuvie

Portefeuille Équilibré mondial Simplicité Manuvie (titres de séries Conseil et F)

Portefeuille Croissance Simplicité Manuvie

Portefeuille Audacieux Simplicité Manuvie (titres de séries Conseil et F)

Le visa prend effet le 25 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 962740

### Gestion C Level Bio International inc.

Visa pour le prospectus du 5 septembre 2006 de Gestion C Level Bio International inc. concernant les placements suivants :

1. un maximum de 10 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,10 \$ par action;
2. une option de rémunération auprès du placeur pour compte permettant d'acquérir un maximum de 1 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,10 \$ par action pour une période de 24 mois suivant la date d'inscription des actions ordinaires à la Bourse de croissance TSX;
3. des options auprès des administrateurs et membres de la direction de la Société permettant d'acquérir un maximum de 2 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,10 \$ par action.

Le visa prend effet le 6 septembre 2006.

Numéro de projet Sédar : 964647

### Les Fonds Altamira

Visa pour le prospectus simplifié du 31 août 2006 concernant le placement de parts et d'actions de :

Fonds de bons du Trésor Altamira

Fonds de revenu Altamira

Fonds d'obligations Altamira

Fonds obligataire à haut rendement Altamira

Fonds de revenu canadien à court terme Altamira

Fonds d'obligations d'État à court terme Altamira

Fonds obligataire rajusté selon l'inflation Altamira (parts de série A et de série I)

Fonds d'obligations mondial Altamira

Fonds de revenu à court terme Global Altamira

Fonds équilibré Altamira

Fonds de dividendes Altamira Inc. (actions)

Fonds de revenu et de croissance Altamira

Fonds de revenu mensuel Altamira

Fonds diversifié mondial Altamira

Fonds de valeur canadien Altamira	Le visa prend effet le 1 <sup>er</sup> septembre 2006.
Fonds d'actions Altamira	Numéro de projet Sédar : 967017
Société d'investissement AltaFund (actions)	
Fonds de croissance Altamira Limitée (actions)	<b>Portefeuilles privés RBC</b>
Fonds de capital Altamira	Visa pour le prospectus simplifié du 25 août 2006 concernant le placement de parts de série O et de série F de :
Fonds d'actions européennes Altamira	Portefeuille privé de revenu à court terme RBC
Fonds de valeur mondial Altamira	Portefeuille privé d'obligations canadiennes RBC
Fonds américain de grandes sociétés Altamira	Portefeuille privé d'obligations de sociétés RBC
Fonds Asie-Pacifique Altamira	Portefeuille privé de revenu RBC (parts de série O, de série F et de série T)
Fonds d'occasions d'affaires japonaises Altamira	Portefeuille privé d'obligations étrangères RBC
Fonds de découvertes mondiales Altamira	Portefeuille privé de dividendes canadiens RBC
Fonds des 20 mondiales Altamira	<i>(anciennement, Portefeuille privé de dividendes RBC)</i>
Fonds mondial de petites sociétés Altamira	Portefeuille privé d'actions canadiennes croissance et revenu RBC
Fonds américain Sélect Altamira	Portefeuille privé d'actions canadiennes RBC
Fonds indiciel canadien Précision Altamira	Portefeuille privé d'actions canadiennes de valeur RBC
Fonds indiciel Dow 30 Précision Altamira	Portefeuille privé d'actions canadiennes O'Shaughnessy RBC (parts de série O seulement)
Fonds indiciel européen Précision Altamira	Portefeuille privé d'actions canadiennes de base RBC
Fonds indiciel RER européen Précision Altamira	Portefeuille privé de sociétés canadiennes à moyenne capitalisation RBC
Fonds indiciel RER international Précision Altamira	Portefeuille privé d'actions américaines RBC
Fonds indiciel RER américain Précision Altamira	<i>(anciennement, Portefeuille privé de sociétés américaines à grande capitalisation RBC)</i>
Fonds indiciel américain à moyenne capitalisation Précision Altamira	Portefeuille privé d'actions américaines de valeur RBC
Fonds biotechnologie Altamira	Portefeuille privé de valeur américain en actions O'Shaughnessy RBC (parts de série O seulement)
Fonds <i>Commerce électronique</i> Altamira	Portefeuille privé d'actions américaines de croissance RBC
Fonds mondial de services financiers Altamira	
Fonds sciences de la santé Altamira	
Fonds de métaux précieux et de métaux stratégiques Altamira	
Fonds ressources Altamira	
Fonds Science et technologie Altamira	
Fonds énergétique Altamira	



Portefeuille privé de croissance américain en actions O'Shaughnessy RBC (parts de série O seulement)

Portefeuille privé de sociétés américaines à moyenne capitalisation RBC

Portefeuille privé de sociétés américaines à petite capitalisation RBC

Portefeuille privé d'actions internationales RBC

Portefeuille privé d'actions EAEO RBC

Portefeuille privé d'actions européennes RBC

Portefeuille privé d'actions asiatiques RBC

Portefeuille mondial privé d'actions Titans RBC

Portefeuille privé d'actions mondiales RBC

Le visa prend effet le 28 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 965972

#### **Régime fiduciaire d'épargne-études Global**

Visa pour le prospectus du 28 août 2006 de Régime fiduciaire d'épargne-études Global concernant le placement de parts.

Le visa prend effet le 30 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 965631

#### **Société en commandite accréditive diversifiée NCE (06-2)**

Visa pour le prospectus du 30 août 2006 de Société en commandite accréditive diversifiée NCE (06-2) concernant le placement d'un maximum de 2 600 000 parts de société en commandite au prix de 25,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 30 août 2006.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Blackmont Capital Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.  
Raymond James Ltée  
Valeurs Mobilières Berkshire Inc.

Valeurs Mobilières Desjardins Inc.  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
Corporation Recherche Capital  
Wellington West Capital Market Inc.

Numéro de projet Sédar : 975247

### **6.1c Modifications du prospectus**

#### **Fonds FMOQ**

Visa pour la modification n° 2 du 31 août 2006 du prospectus simplifié du 28 février 2006 concernant le placement de parts de :

Fonds monétaire FMOQ

Fonds omnibus FMOQ

Fonds de placement FMOQ

Fonds actions canadiennes FMOQ

Cette modification est faite à la suite du remplacement de Gestion de portefeuille Natcan inc. à titre de conseiller en placement par Gestion Fiera Capital inc. à compter du 31 août 2006 pour ces Fonds.

Le visa prend effet le 5 septembre 2006.

Numéro de projet Sédar : 880082

#### **Pathway Mining 2006 Flow-Through Limited Partnership**

Visa pour la modification du 28 août 2006 du prospectus définitif du 29 mai 2006 concernant le placement de parts de société en commandite.

Cette modification est faite à la suite de l'augmentation du nombre de parts offertes de 3 000 000 de parts à 3 500 000 parts.

Le visa prend effet le 30 août 2006.

Numéro de projet Sédar : 918944

### **6.1d Modifications de la notice d'offre**

### **6.2 Dispenses de prospectus**

#### **MasterCard Incorporated**

Dispense les porteurs canadiens de titres de MasterCard Incorporated de l'obligation d'établir un prospectus lors de l'aliénation des actions de

catégorie A de la société, aux conditions suivantes :

1. à la date de l'aliénation, la société n'est pas émetteur assujéti dans un territoire du Canada, et
2. l'aliénation visée est effectuée soit sur une bourse ou un marché à l'extérieur du Canada ou soit avec une personne à l'extérieur du Canada.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté par l'autorité principale.

#### **Station Mont Tremblant, Société en commandite**

Dispense Station Mont Tremblant, Société en commandite de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des contrats de réservation et des dépôts de la société conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers et aux conditions suivantes :

L'aliénation des titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf si les conditions prévues au paragraphe 2 de l'article 2.5 du Règlement 45-102 sont respectées.

#### **6.3 Déclarations de placement avec dispense**

**Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription (« Règlement 45-106 »).**

**Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.**

**Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.**

#### **DÉCLARATIONS DE PLACEMENT AVEC DISPENSE DÉPOSÉES EN VERTU DU RÈGLEMENT 45-106**

##### **Section relative aux sociétés**

#### **The Andersons, Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de 50 000 actions ordinaires, pour une valeur globale de 2 057 200 \$.

Dates du placement :

Le 22 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 30 août 2006

#### **Chart Industries, Inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 20 000 actions ordinaires, au prix de 16,89 \$ l'action.

Date du placement :

Le 26 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 25 août 2006

**Compagnie Minière d'Espoir d'Or Limitée**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 5 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 800 000 actions ordinaires, avec bons de souscription d'achat d'actions, au prix de 0,125 \$ l'action et de 821 442 actions ordinaires, avec bons de souscription d'achat d'actions, au prix de 0,14 \$. De plus, 162 143 actions ordinaires, à titre de rémunération.

Dates du placement :

Le 24 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 30 août 2006

**Exploration Puma inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 4 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 2 272 727 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire accréditive et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,33 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 31 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 7 août 2006

**Exploration Puma inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de 855 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 16 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 24 août 2006

**Pavillon Energy Corp.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 26 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 60 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 2 085 000 actions ordinaires et de 2 585 000 actions ordinaires accréditives, pour une valeur globale de 3 527 500 \$, ainsi que de 52 290 actions ordinaires à titre de rémunération.

Date des placements :

Le 31 juillet et 1<sup>er</sup> août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 10 août 2006

**Mines Abcourt Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 800 000 actions ordinaires de catégorie B, au prix de 0,78 \$ l'action et 800 000 bons de souscription d'achat d'action ordinaire de catégorie B. De plus, 40 000 actions ordinaires de catégorie B, à titre de rémunération.

Dates du placement :

Le 15 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 23 août 2006

**Publishing and Broadcasting (Finance) Limited**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 8 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets, pour une valeur globale de 150 000 000 \$.

Date du placement :

Le 4 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 août 2006

**Quinsam Capital Corporation**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 450 000 actions ordinaires, au prix de 0,05 \$ l'action.

Date du placement :

Le 2 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.13 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 août 2006

**Ressources Cadiscor inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 20 000 000 d'actions ordinaires, à un prix réputé de 0,16 \$ l'action, en contrepartie de terrains miniers.

Dates du placement :

Le 21 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.13 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 28 août 2006

**Romspen Mortgage Investment Fund**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 4 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 87 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 499 436 parts catégorie A, au prix de 10 \$ la part.

Date du placement :

Le 1<sup>er</sup> août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 10 août 2006

**Section Rouge Média inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 206 251 actions ordinaires, en contrepartie d'acquisition d'actifs.

Date du placement :

Le 3 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 8 août 2006

**Sonomax Hearing Healthcare Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu également auprès de 23 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 4 550 000 actions ordinaires et de 4 550 000 bons de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,20 \$ l'action ainsi que 235 000 bons de souscription d'action ordinaire à titre de rémunération.

Date du placement :

Le 28 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 10 août 2006

**Specialty Foods Group Inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 3 débetures subordonnées échangeable en unité ou en action ordinaire, pour une valeur globale de 3 373,80 \$.

Date du placement :

Le 10 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 17 août 2006

**Stinson Hospitality Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 3 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets de premier rang série A à 15 %, pour une valeur globale de 112 211 \$.

Date du placement :

Le 28 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 24 août 2006

**Supratek Pharma inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement d'une débeture non garantie convertible à 10 % échéant le 31 décembre 2008, pour une valeur globale de 65 707 \$ US.

Date du placement :

Le 26 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 8 août 2006

#### **Teranet Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 25 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets série 2006-1 à 4.668 % échéant le 16 août 2011, pour une valeur globale de 235 000 000 \$ et de billets série 2006-2 à 5.039 % échéant le 16 août 2016, pour une valeur globale de 235 000 000 \$.

Date du placement :

Le 16 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 23 août 2006

#### **Titan Uranium Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 73 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 2 631 594 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire

accréditive et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 1,90 \$ l'unité, ainsi que de 200 000 actions ordinaires et de 263 159 bons de souscription d'action ordinaire à titre de rémunération.

Date du placement :

Le 15 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 17 août 2006

#### **Whitemud Resources Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 7 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 157 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 2 050 200 actions catégorie A, au prix de 5 \$ l'action.

Date du placement :

Le 31 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

2.6 du Règlement 45-106

2.24 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 août 2006

#### **Section relative au fonds d'investissement**

##### **ABC Fundamental Value Fund**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 14 163,17 parts, au prix de 21,18 \$ la part.

Date du placement :

Le 31 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 août 2006

**Avenue Asia Special Situations Fund IV, L.P.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de parts, pour une valeur globale de 50 000 000 \$ US.

Date du placement :

Le 11 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 18 août 2006

**Cantillon World Ltd.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement 7 000 actions participantes au prix de 100 US \$ l'action.

Date du placement :

1<sup>er</sup> avril 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 31 août 2006

**Fonds soutien Mauricie, S.E.C**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès dix souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement 1 215 550 parts sociales au prix de 1 \$ la part.

Date du placement :

14 août 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3, 2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 22 août 2006

**FrontPoint Offshore Financial Horizons Fund, L.P.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de parts d'une valeur globale de 25 842 770,70 US \$.

Date du placement :

1<sup>er</sup> juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 août 2006

**GMO U.S. Quality Fund**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 495 785,82 parts, au prix de 22,60 \$ la part.

Date du placement :

Le 11 août 2006  
Dispense(s) invoquée(s)  
2.3 du Règlement 45-106  
Date du dépôt :  
Le 22 août 2006

**Lexington Capital Partners VI-A, L.P.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de parts d'une valeur globale de 1 000 000 US \$.

Date du placement :

4 août 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 30 août 2006

**Lexington Capital Partners VI-A L.P.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de parts d'une valeur globale de 4 000 000 US \$.

Date du placement :

4 août 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 30 août 2006

**Lexington Capital Partners VI-B L.P.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de parts d'une valeur globale de 25 000 000 US \$.

Date du placement :

4 août 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 30 août 2006

**Orbis Global Equity Fund Limited**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 29 872, 2983 actions au prix de 108,22 \$ l'action.

Date du placement :

27 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 28 août 2006

**Raptor Global Fund Ltd.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 965,3069 actions ordinaires de catégorie C au prix de 1 751,84 \$ l'action.

Date du placement :

31 juillet 2006



Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 août 2006

**RIC Management Inc.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès de deux souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu auprès de 33 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de participations pour un montant global de 3 500 000 \$

Date du placement :

13 juillet 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 1<sup>er</sup> septembre 2006

**Rhone 2006 Flow-Through Limited Partnership**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 1 souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 13 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 43 000 parts, au prix de 25,00 \$ la part.

Date du placement :

Le 11 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 21 août 2006

**Rhone 2006 Flow-Through Limited Partnership**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 6 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 42 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 200 160 parts, au prix de 25,00 \$ la part.

Date du placement :

Le 15 août 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 25 août 2006

**Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.**

**6.4 Refus**

**6.5 Divers**

**Biophage Pharma inc.**

Dispense Biophage Pharma inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 du Règlement Q 3 relativement au placement auprès de International Science Consulting LLC, placeur pour compte, d'options d'achat d'actions ordinaires incessibles, à titre de rémunération, lui permettant de souscrire à un nombre maximum de 550 000 actions ordinaires correspondant à 9 % du nombre d'unités émises dans le cadre du placement privé de Biophage Pharma inc., le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers.

**Equinox Minerals Limited**

Dispense Equinox Minerals Limited de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 30 août 2006, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

**Fonds RBC**

Dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe (1) de l'article 4.1 du Règlement 81-102, en vertu de l'article 19.1 du Règlement 81-102, les organismes de placement collectif énumérés à l'Annexe A (les « **Fonds** » ou « **Fonds gérés par un courtier** »), à l'égard desquels RBC Gestion d'Actifs Inc. (le « **Déposant** » ou « **Courtier gérant** ») agit à titre de gérant ou de conseillers en valeur.

Il s'agit de permettre aux Fonds gérés par un courtier d'investir dans des unités (les « **Unités** ») de Bema Gold Corporation (« **l'Émetteur** ») dont chaque Unité consiste en une action ordinaire (les « **Actions** ») et un demi bon de souscriptions d'actions ordinaires. Chaque bon de souscription donne le droit d'acquérir une Action de l'Émetteur. Ces investissements se feront par l'entremise de la Bourse de Toronto (« **TSX** »), pendant la période de 60 jours (la « **Période d'interdiction** ») qui suit la période durant laquelle, le Courtier gérant, ses associés ou affiliés (le « **Preneur ferme relié** ») agit ou on agit à titre de preneur ferme durant le placement des Unités de l'Émetteur (le « **Placement** ») suite au dépôt d'un prospectus simplifié daté du 31 août 2006 auprès de chacune des juridictions à l'exception du Québec.

En outre, une évaluation générale des risques associés au fait d'accorder une dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe (1) de l'article 4.1 du Règlement 81-102 a été faite en tenant compte des particularités de la demande. Après avoir évalué les risques de conflits d'intérêts associés au fait d'accorder une dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe (1) de l'article 4.1 du Règlement 81-102, il est apparu, au moment où cette décision est rendue, que les risques éventuels sont suffisamment mitigés.

Aussi, la présente Décision est octroyée aux

conditions suivantes :

1. Chaque fois que des Unités seront achetées (l'« **Achat** ») par un Fonds géré par un courtier aux termes de la présente Décision, les conditions suivantes devront être remplies :
  - (a) la décision de procéder à l'Achat :
    - (i) constitue une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
    - (ii) est, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
  - (b) l'Achat est conforme aux objectifs de placement du Fonds géré par un courtier énoncés dans son Prospectus simplifié ou est nécessaire pour atteindre ces objectifs, et
  - (c) le Fonds géré par un courtier ne donne pas son ordre d'achat, à titre de contrepartiste ou de mandataire, au preneur ferme relié.
2. Avant de procéder à un Achat aux termes de la présente Décision, le Fonds géré par un courtier doit avoir des politiques ou des procédures écrites visant à assurer :
  - (a) le respect des conditions de la présente Décision, et
  - (b) relativement à tout Achat :
    - (i) qu'il existe des critères déterminés d'attribution des Unités achetées entre deux Fonds gérés par un courtier ou plus et d'autres comptes gérés, et
    - (ii) qu'il existe des documents expliquant en détail les raisons de toute attribution d'Unité à un Fonds géré par un courtier ou à un compte géré qui s'écarte des critères déterminés d'attribution.
3. Chaque Fonds géré par un courtier a un comité indépendant chargé d'examiner les placements faits dans les Unités par le Fonds géré par un courtier au cours de la Période d'interdiction;
4. Le comité indépendant a un mandat écrit décrivant ses fonctions et critères d'évaluation lesquels seront au minimum, les conditions de la Décision;
5. Les membres du comité indépendant

- exercent leurs pouvoirs et s'acquittent de leurs responsabilités honnêtement, de bonne foi et au mieux des intérêts des investisseurs effectuant des placements dans le Fonds géré par un courtier et, ce faisant, ils font preuve du même degré de soin, de diligence et de compétence dont ferait preuve une personne raisonnable dans les circonstances;
6. Le Fonds géré par un courtier ne dégage pas les membres du comité indépendant de leur responsabilité en cas de pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  7. Le Fonds géré par un courtier n'assume pas les coûts d'une partie quelconque de l'assurance responsabilité souscrite pour protéger un membre du comité indépendant contre des pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  8. Le Fonds géré par un courtier ne défraie pas, ni directement ni indirectement, le coût de toute indemnisation ou couverture d'assurance payée par le courtier gérant, l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou une personne ou société ayant des liens avec le courtier gérant ou l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou appartenant à leur groupe respectif, qui vise à indemniser ou à protéger les membres du comité indépendant à l'égard de toute perte résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  9. Gestion de placements TD Inc. dépose via SEDAR un rapport certifié (« **Rapport SEDAR** »), relativement à chaque Fonds géré par un courtier, au plus tard 30 jours après la fin de la Période d'interdiction et RBC Gestion d'Actifs Inc. dépose le Rapport SEDAR relativement à chaque Fonds géré par un courtier, au plus tard 37 jours après la fin de la Période d'interdiction. Ce Rapport SEDAR contient :
    - (a) les précisions suivantes sur chaque Achat effectué :
      - (i) le nombre d'Unité achetées par le Fonds géré par un courtier;
      - (ii) la date de l'Achat et le prix d'achat;
      - (iii) le fait qu'un chef de file ou gérant du syndicat ait exprimé son intention (le cas échéant) de prendre part à des activités de stabilisation du marché à l'égard des Unités;
      - (iv) dans le cas d'achat d'Unités pour deux Fonds, ou plus, et d'autres comptes gérés du Courtier gérant, le nombre global des Unités ainsi achetées et le pourcentage des Unités attribué à chaque Fonds, et
      - (v) le courtier auprès duquel le Fonds a acheté les Unités ainsi que les frais ou commissions, s'il en est, payés par le Fonds pour cet achat;
    - (b) une attestation de la part du Courtier gérant selon laquelle l'achat :
      - (i) n'avait été aucunement influencé par le Preneur ferme relié ou une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et ne tenait aucunement compte de considérations se rapportant au Preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
      - (ii) constituait une décision d'affaires du Courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
      - (iii) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier ;
    - (c) une confirmation que le comité indépendant a été établi afin d'examiner les Achats d'Unités par les Fonds gérés par un courtier, le nom des membres du comité indépendant, le fait qu'ils respectent les critères d'indépendance énoncés dans la présente Décision et la rémunération, s'il en est, versée en contrepartie de cet examen et le mode de versement de cette rémunération;
    - (d) une attestation de la part de chaque membre du comité indépendant selon laquelle le membre en serait venu à la conclusion, après une enquête raisonnable, que les politiques et procédures auxquelles fait référence la condition 2(a) ci-dessus, sont adéquates et efficaces afin de s'assurer du respect de la Décision et que la décision prise par le Courtier gérant relativement à l'Achat d'Unité pour le compte de chaque Fonds gérés par un courtier et chaque Achat par un Fonds géré par un courtier :
      - (i) a été prise en conformité avec les conditions de cette Décision;
      - (ii) a été prise par le courtier gérant sans

influence de la part du Preneur ferme relié ou d'une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et sans tenir compte de considérations se rapportant au Preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et

- (iii) constituait une décision d'affaires du Courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
- (iv) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.

10. Le comité indépendant informe par écrit les autorités réglementaires de chaque juridiction de :

- (a) toute constatation faite par lui concernant le non respect d'une des conditions mentionnées au paragraphe 9(d) concernant l'Achat d'Unités par un Fonds géré par un courtier;
- (b) toute constatation faite par lui concernant le non respect de toute condition prévue dans la présente Décision;
- (c) toute mesure qu'il a prise ou qu'il entend prendre en référence aux constatations faites, et
- (d) toute mesure prise ou que le Courtier gérant, gérant ou conseiller entend prendre en réponse aux constatations du comité indépendant.

11. Chaque Achat d'Unités pendant la Période d'interdiction est effectué par l'entremise de la TSX; et

12. Un des Preneurs fermes aux termes du Placement fournit au Courtier gérant une confirmation écrite selon laquelle la Période d'interdiction visant le courtier à l'égard du Placement, au sens du terme « **dealer restricted period** » définie dans la Rule 48-501 *Trading During Distributions, Formal Bids and Share Exchange Transactions* édictée par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, a pris fin.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 982009 et 982011

## ANNEXE A

### Fonds RBC (*auparavant Fonds mutuels RBC*)

Fonds équilibré RBC

Fonds de croissance équilibré RBC

Fonds d'actions canadiennes RBC

Fonds mondial de métaux précieux RBC (*auparavant Fonds de métaux précieux RBC*)

Fonds nord-américain de croissance RBC (*auparavant Fonds de croissance canadien RBC*)

### Portefeuille privé RBC

Portefeuille privé de sociétés canadiennes à moyenne capitalisation RBC

### Fonds RBC

Dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe (1) de l'article 4.1 du Règlement 81-102, en vertu de l'article 19.1 du Règlement 81-102, les organismes de placement collectif énumérés à l'Annexe A (les « **Fonds** » ou « **Fonds gérés par un courtier** »), à l'égard desquels RBC Gestion d'Actifs Inc. et Gestion de placements TD Inc. (les « **Déposants** » ou « **Courtiers gérants** ») agissent à titre de gérants ou de conseillers en valeurs.

Il s'agit de permettre aux Fonds gérés par un courtier d'investir dans les parts (les « **Parts** ») du Fonds de revenu Pages Jaunes (l'« **Émetteur** »), par l'entremise de la Bourse de Toronto (« **TSX** »), pendant les 60 jours (la « **Période d'interdiction** ») qui suit la période durant laquelle, les courtiers gérants, leurs associés ou affiliés (les « **Preneurs fermes reliés** ») agissent ou ont agi à titre de preneurs fermes durant le placement des Parts de l'Émetteur (le « **Placement** ») suite au dépôt d'un prospectus préalable de base simplifié et d'un supplément de prospectus auprès de chacune des juridictions.

Cette dispense est accordée pourvu qu'à l'égard de chaque Courtier gérant et de ses Fonds, indépendamment de tout autre déposant et de ses Fonds, les conditions présentées ci-dessous soient respectées.

En outre, une évaluation générale des risques associés au fait d'accorder une dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe (1) de l'article 4.1 du Règlement

81-102 a été faite en tenant compte des particularités de la demande. Après avoir évalué les risques de conflits d'intérêts associés au fait d'accorder une dispense de l'application des dispositions prévues au paragraphe (1) de l'article 4.1 du Règlement 81-102, il est apparu, au moment où cette Décision est rendue, que les risques éventuels sont suffisamment mitigés.

Aussi, la présente Décision est octroyée aux conditions suivantes :

1. Chaque fois que des Parts seront achetées (l'«**Achat**») par un Fonds géré par un courtier aux termes de la présente Décision, les conditions suivantes devront être remplies :
  - (a) la décision de procéder à l'Achat :
    - (i) constitue une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
    - (ii) est, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
  - (b) l'Achat est conforme aux objectifs de placement du Fonds géré par un courtier énoncés dans son Prospectus simplifié ou est nécessaire pour atteindre ces objectifs, et
  - (c) le Fonds géré par un courtier ne donne pas son ordre d'achat, à titre de contrepartiste ou de mandataire, au preneur ferme relié.
2. Avant de procéder à un Achat aux termes de la présente Décision, le Fonds géré par un courtier doit avoir des politiques ou des procédures écrites visant à assurer :
  - (a) le respect des conditions de la présente Décision, et
  - (b) relativement à tout Achat :
    - (i) qu'il existe des critères déterminés d'attribution des Parts achetées entre deux Fonds gérés par un courtier ou plus et d'autres comptes gérés, et
    - (ii) qu'il existe des documents expliquant en détail les raisons de toute attribution de Parts à un Fonds géré par un courtier ou à un compte géré qui s'écarte des critères déterminés d'attribution.
3. Chaque Fonds géré par un courtier a un comité indépendant chargé d'examiner les placements faits dans les Parts par le Fonds géré par un courtier au cours de la Période d'interdiction;
  4. Le comité indépendant a un mandat écrit décrivant ses fonctions et critères d'évaluation lesquels seront au minimum, les conditions de la Décision;
  5. Les membres du comité indépendant exercent leurs pouvoirs et s'acquittent de leurs responsabilités honnêtement, de bonne foi et au mieux des intérêts des investisseurs effectuant des placements dans le Fonds géré par un courtier et, ce faisant, ils font preuve du même degré de soin, de diligence et de compétence dont ferait preuve une personne raisonnable dans les circonstances;
  6. Le Fonds géré par un courtier ne dégage pas les membres du comité indépendant de leur responsabilité en cas de pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  7. Le Fonds géré par un courtier n'assume pas les coûts d'une partie quelconque de l'assurance responsabilité souscrite pour protéger un membre du comité indépendant contre des pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  8. Le Fonds géré par un courtier ne défraie pas, ni directement ni indirectement, le coût de toute indemnisation ou couverture d'assurance payée par le courtier gérant, l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou une personne ou société ayant des liens avec le courtier gérant ou l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou appartenant à leur groupe respectif, qui vise à indemniser ou à protéger les membres du comité indépendant à l'égard de toute perte résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  9. Gestion de placements TD Inc. dépose via SEDAR un rapport certifié («**Rapport SEDAR**»), relativement à chaque Fonds géré par un courtier, au plus tard 30 jours après la fin de la Période d'interdiction et RBC Gestion d'Actifs Inc. dépose le Rapport SEDAR relativement à chaque Fonds géré par un courtier, au plus tard 37 jours après la fin de la Période d'interdiction. Ce Rapport SEDAR contient :
    - (a) les précisions suivantes sur chaque Achat effectué :

- (i) le nombre de Parts achetées par le Fonds géré par un courtier;
  - (ii) la date de l'Achat et le prix d'achat;
  - (iii) le fait qu'un chef de file ou gérant du syndicat ait exprimé son intention (le cas échéant) de prendre part à des activités de stabilisation du marché à l'égard des Parts;
  - (iv) dans le cas d'achat de Parts pour deux Fonds, ou plus, et d'autres comptes gérés du Courtier gérant, le nombre global des Parts ainsi achetées et le pourcentage des Parts attribué à chaque Fonds, et
  - (v) le courtier auprès duquel le Fonds a acheté les Parts ainsi que les frais ou commissions, s'il en est, payés par le Fonds pour cet achat;
- (b) une attestation de la part du Courtier gérant selon laquelle l'achat :
- (i) n'avait été aucunement influencé par le Preneur ferme relié ou une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et ne tenait aucunement compte de considérations se rapportant au Preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
  - (ii) constituait une décision d'affaires du Courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
  - (iii) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier ;
- (c) une confirmation que le comité indépendant a été établi afin d'examiner les Achats de Parts par les Fonds gérés par un courtier, le nom des membres du comité indépendant, le fait qu'ils respectent les critères d'indépendance énoncés dans la présente Décision et la rémunération, s'il en est, versée en contrepartie de cet examen et le mode de versement de cette rémunération;
- (d) une attestation de la part de chaque membre du comité indépendant selon laquelle le membre en serait venu à la conclusion, après une enquête raisonnable, que les politiques et procédures auxquelles fait référence la condition 2(a) ci-dessus, sont adéquates et efficaces afin de s'assurer du respect de la Décision et que la décision prise par le Courtier gérant relativement à l'Achat de Parts pour le compte de chaque Fonds gérés par un courtier et chaque Achat par un Fonds géré par un courtier :
- (i) a été prise en conformité avec les conditions de cette Décision;
  - (ii) a été prise par le courtier gérant sans influence de la part du Preneur ferme relié ou d'une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et sans tenir compte de considérations se rapportant au Preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
  - (iii) constituait une décision d'affaires du Courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
  - (iv) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
10. Le comité indépendant informe par écrit les autorités réglementaires de chaque juridiction de :
- (a) toute constatation faite par lui concernant le non respect d'une des conditions mentionnées au paragraphe 9(d) concernant l'Achat de Parts par un Fonds géré par un courtier;
  - (b) toute constatation faite par lui concernant le non respect de toute condition prévue dans la présente Décision;
  - (c) toute mesure qu'il a prise ou qu'il entend prendre en référence aux constatations faites, et
  - (d) toute mesure prise ou que le Courtier gérant, gérant ou conseiller entend prendre en réponse aux constatations du comité indépendant.
11. Chaque Achat de Parts pendant la Période d'interdiction est effectué par l'entremise de la TSX; et
12. Un des Preneurs fermes aux termes du Placement fournit au Courtier gérant une confirmation écrite selon laquelle la Période d'interdiction visant le courtier à l'égard du Placement, au sens du terme « **dealer restricted period** » définie dans la Rule 48-501 *Trading During Distributions, Formal*

*Bids and Share Exchange Transactions* édictée par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, a pris fin.

Cette décision annule et remplace la décision n° 2006-MC-2164 du 21 août 2006.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 988455

#### **ANNEXE A**

##### **Fonds RBC (*auparavant Fonds mutuels RBC*)**

Fonds équilibré RBC

Fonds d'actions canadiennes RBC

Fonds nord-américain de croissance RBC (*auparavant Fonds de croissance canadien RBC*)

Fonds nord-américain de valeur RBC (*auparavant Fonds de valeur canadien RBC*)

Fonds de croissance équilibré RBC

Fonds de revenu mensuel RBC

Fonds diversifié de fiducies canadiennes de revenu RBC

Fonds nord-américain de dividendes RBC (*auparavant Fonds de valeurs sûres canadiennes RBC*)

Fonds canadien de dividendes RBC (*auparavant Fonds de dividendes RBC*)

Fonds de revenu à gestion fiscale RBC

##### **Fonds privés RBC**

Portefeuille privé de dividendes RBC

Portefeuille privé de revenu RBC

Portefeuille privé d'actions canadiennes RBC

Portefeuille privé de sociétés canadiennes à moyenne capitalisation RBC

##### **Fonds mutuels TD**

Fonds équilibré TD

Fonds de revenu mensuel TD

Fonds de revenu de dividendes TD

Fonds de croissance de dividendes TD

Fonds de fiducie de revenu à rendement en capital TD

Fonds d'actions canadiennes optimal TD

Fonds de petites sociétés canadiennes TD

Fonds de croissance équilibré TD

Fonds de revenu équilibré TD

Fonds de valeurs sûres canadiennes TD

Fonds d'actions canadiennes TD

##### **Fonds privés TD**

Fonds privé d'actions canadiennes TD

Fonds privé de dividendes canadiens TD

Fonds privé de fiducies de revenu TD

Fonds privé de petites et moyennes capitalisations TD

Fonds privé d'actions nord-américaines TD

##### **General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée**

Dispense General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 30 août 2006, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

##### **Portefeuilles privés RBC**

Dispense le Portefeuille privé d'obligations étrangères RBC (le « Fonds »), en vertu de l'article 19.1 du Règlement 81-102, des dispositions prévues au paragraphe 1) de l'article 2.1 du Règlement 81-102 afin de permettre au Fonds d'investir :

- a) jusqu'à concurrence de 20 % de son actif net, calculé à la valeur au marché au moment de l'acquisition, en titre de créance d'un émetteur, pour autant que les titres de créance soient émis, ou pleinement garantis

quant au capital et à l'intérêt, par des organismes supranationaux (tel que défini dans le Règlement 81-102) ou par des gouvernements autres que le gouvernement du Canada, le gouvernement d'un territoire ou le gouvernement des États-Unis d'Amérique et soient notés « AA » par Standard & Poor's ou une note équivalente d'une ou de plusieurs autres agences de notation agréées;

- b) jusqu'à concurrence de 35 % de son actif net, calculé à la valeur au marché au moment de l'acquisition, en titre de créance d'un émetteur, pour autant qu'il s'agit d'un émetteur visé en a) et que les titres de créance soient notés « AAA » par Standard & Poor's ou une note équivalente d'une ou de plusieurs autres agences de notation agréées.

De plus, la présente dispense est accordée aux conditions suivantes :

- 1) les paragraphes a) et b) de la dispense ne peuvent être combinées à l'égard d'un émetteur;
- 2) les titres qui peuvent être acquis en vertu de la dispense octroyée sont négociés sur un marché mûr et liquide;
- 3) l'acquisition des titres de créance est conforme aux objectifs de placement fondamentaux du Fonds;
- 4) le prospectus simplifié du Fonds indique les risques supplémentaires associés à la concentration de l'actif net du Fonds dans les titres d'un nombre moindre d'émetteurs, par exemple l'exposition supplémentaire potentielle au risque de défaillance de l'émetteur et les risques, notamment le risque de change, liés aux placements dans le pays où se trouve l'émetteur;
- 5) le prospectus simplifié du Fonds donne l'information sur la présente dispense accordée par les autorités canadiennes en valeurs mobilières, y compris sur les conditions imposées et le type de titres visés par la dispense.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 982061

## 6.6 Dépôt de suppléments

### Enbridge Inc.

Réception du supplément de fixation du prix n°2 daté du 3 août 2006 au prospectus simplifié définitif de Enbridge Inc. daté du 14 mars 2006, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.

### Société en commandite EPCOR Power

Réception du supplément de fixation du prix n°1 daté du 21 juin 2006 au prospectus simplifié définitif de Société en commandite EPCOR Power daté du 15 juin 2006, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.



## 7. OFFRES PUBLIQUES

### 7.1 Avis

#### **AV TransWorks Ltd. (filiale en propriété exclusive de TransWorks Information Services Ltd.)**

(Minacs Worldwide Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 13 juillet 2006 concernant l'offre publique d'achat de AV TransWorks Ltd. (filiale en propriété exclusive de TransWorks Information Services Ltd.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Minacs Worldwide Inc. au prix de 5,50 \$ CA l'action au comptant.

L'offre expire le 18 août 2006, 17h00 (heure de Toronto) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar : 963979

### 7.2 Dispenses

#### **Eimskip Atlas Canada, Inc.**

Dispense Eimskip Atlas Canada, Inc. (« Eimskip ») de l'obligation de convoquer une assemblée et d'envoyer une circulaire de sollicitation de procurations aux porteurs de titres de Atlas Cold Storage Income Fund (« Atlas ») dans le cadre d'une opération d'acquisition ultérieure suite à son offre publique d'échange visant la totalité des parts de fiducie en circulation de Atlas datée du 17 août 2006, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers.

La dispense est accordée aux motifs suivants :

1. l'acquisition ultérieure doit être approuvée aux deux tiers des voix exprimées par les porteurs de parts de fiducie de Atlas ;
2. l'approbation des porteurs minoritaires sera obtenue par résolution écrite et selon les conditions énoncées à la partie 8 du Règlement Q-27 ; et
3. la note d'information contiendra toute l'information requise, notamment l'information relative à l'acquisition ultérieure, ce qui permettra aux porteurs de parts de fiducie de Atlas de prendre une décision éclairée.

#### **Western Lakota Energy Services Inc.**

Dispense Western Lakota Energy Services Inc. (« Western Lakota ») de l'application des dispositions prévues à l'article 4.3 du Règlement Q-27 à l'occasion d'un plan arrangement constituant une opération de fermeture afin de soustraire Western Lakota à l'obligation d'évaluation, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité.

La dispense est accordée aux motifs suivants :

1. le plan d'arrangement est une opération de fermeture au sens de l'article 1.1 (3) du Règlement Q-27 déclenchant une obligation d'évaluation conformément à l'article 4.3 du Règlement Q-27, sans bénéficier d'une dispense de l'obligation d'évaluation;
2. le plan d'arrangement constitue un *business combination* au sens de l'article 1.1 de la règle ontarienne 61-501 *Insider Bids, Issuer Bids, Going Private Transactions and Related Party Transactions* ( la « règle 61-501 »), mais bénéficie d'une dispense de l'obligation d'évaluation prévue à l'article 4.3 (1) (b) par le biais de la dispense prévue à l'article 5.5 (2) de la règle 61-501;
3. l'Autorité a indiqué dans un avis publié en juin 2004 qu'elle travaillerait à apporter des modifications au Règlement Q-27 substantiellement identiques à celles apportées le 29 juin 2004 à la règle 61-501 par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et que, jusqu'à l'entrée en vigueur de ces modifications au Québec, l'Autorité analysera, sur une base discrétionnaire, les demandes de dispense pour des opérations qui ne seraient pas soumises à certaines obligations ou bénéficieraient autrement d'une dispense statuaire en vertu de la règle 61-501.

### 7.3 Refus

### 7.4 Divers

---

## 8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

---

### 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

#### Gestion d'actifs Pier 21 inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Le dirigeant de la société est M. David Marc Star, dirigeant responsable des activités au Québec.

### 8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Gaudreau, Marc-André**  
Gestion de portefeuille Natcan inc.
- **Loukine, Anton**  
Harrow & associés
- **Star, David Marc**  
Gestion d'actifs Pier 21 inc.

### 8.3 Inscriptions par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

### 8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec des personnes suivantes :

- **MacLaren, Thomas**  
Gestion d'actifs Seamark ltée
- **Steffensen, Gert**  
Legg Mason Canada inc.

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Gaudreau, Marc-André**  
Gestion de portefeuille Natcan inc.
- **McInerney, Joseph**  
Conseillers Mondiaux NT
- **Scales, Geoffrey**  
Société en commandite Conseillers  
Gardian Capital

- **Star, David Marc**  
Gestion d'actifs Pier 21 inc.

### 8.5 Agréments par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

### 8.6 Reprises d'activités

### 8.7 Reprises d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

### 8.8 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **Labrecque, Martin**  
Legg Mason Canada inc.
- **Noël, Martin**  
Gestion d'actifs sectoriels inc.
- **Pominville, Julie**  
Gestion de portefeuille Natcan inc.

### 8.9 Interruptions d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

### 8.10 Radiations

### 8.11 Radiations par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

### 8.12 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable de l'établissement principal au Québec de la personne suivante :

- **Labrecque, Martin**  
Legg Mason Canada inc.

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

– **Conover, Jeffrey William**  
Conseillers mondiaux NT

Québec et dispense le dirigeant responsable de résider au Québec;

– **Testani, Annamaria**  
Goodman & compagnie, conseillers en investissements

2. assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
- assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
- se soumettre au pouvoir de surveillance de l'Autorité et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés au courtier;
- désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;
- se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;
- s'assurer que ses représentants non-résidents faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

### 8.13 Cessations de fonctions par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

### 8.14 Dispenses

#### Les Capitaux Swing Inc.

Une dispense a été accordée à Les Capitaux Swing Inc. de l'obligation de s'inscrire en tant que conseiller en valeurs de plein exercice prévue à l'article 148 de la Loi dans le cadre de ses activités auprès de personnes mentionnées à l'article 194.2 du Règlement sur les valeurs mobilières et d'investisseurs étrangers afin d'agir à titre de Centre Financier International.

Cette dispense est accordée aux conditions suivantes :

- Les Capitaux Swing Inc. limitera ses activités auprès des personnes mentionnées à l'article 194.2 du Règlement sur les valeurs mobilières et d'investisseurs étrangers;
- Les Capitaux Swing Inc. devra se soumettre, sur demande, à une inspection de ses livres et registres par l'Autorité;
- Les Capitaux Swing Inc. s'engage par écrit à rendre accessible à l'Autorité la liste de ses clients au Québec si celle-ci lui en fait la demande.

#### FundEx Investment Inc.

Une dispense a été accordée à FundEx Investments Inc. de l'obligation des articles 2.2, 3.2, 3.3, 4.3 et 5.2 du *Règlement 33-109-Q* afin de permettre le transfert en bloc des personnes physiques inscrites et non inscrites à FundEx Investment inc. nouvelle société issue de la fusion.

#### Société en commandite GMP Gestion Privée

1. Une dispense a été accordée à Société en commandite GMP Gestion Privée de posséder un établissement principal au

#### Société de placements SEI Canada

Une dispense a été accordée à Société de placements SEI Canada de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières et l'autorise à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre de régimes de capitalisation concernant des opérations sur des titres d'organismes de placements collectifs.

Cette dispense est accordée aux motifs que le promoteur :

- a) sélectionne les organismes de placement collectif dont les participants pourront souscrire les titres dans le cadre du régime de capitalisation;
- b) établit une politique applicable au participant qui ne choisit aucune option de placement et fournit un exemplaire de cette politique et de toute modification aux participants;

- c) fournit l'information suivante sur chaque organisme de placement collectif (« OPC ») dont ils peuvent souscrire des titres, en plus de toute autre information qu'il considère raisonnablement nécessaire aux participants pour prendre des décisions de placement dans le cadre du régime de capitalisation, à moins qu'elle ne leur ait déjà été fournie :
- i) le nom de l'OPC;
  - ii) le nom de la société de gestion et du conseiller en valeurs de l'OPC;
  - iii) l'objectif de placement fondamental de l'OPC;
  - iv) les stratégies de placement de l'OPC et les types de placement qu'il peut détenir;
  - v) une description des risques inhérents aux placements dans l'OPC;
  - vi) les sources d'information complémentaire sur les titres en portefeuille de l'OPC;
  - vii) les sources d'information générale sur l'OPC, notamment l'information continue;
  - viii) l'indication que les titres de l'OPC constituent un bien étranger aux fins de l'impôt sur le revenu et, le cas échéant, un résumé des répercussions de cette situation fiscale pour les participants qui les ont souscrits.
- d) fournit aux participants une description et le montant des frais, charges et pénalités relatifs au régime de capitalisation qui sont supportés par les participants, notamment les suivants, pour autant qu'il ne les présente de façon globale que s'il en indique la nature et qu'il exclue des montants globaux les frais résultant des choix particuliers des membres :
- i) les frais de souscription ou de vente des titres de l'OPC;
  - ii) les frais afférents à l'obtention ou à l'utilisation de l'information sur les placements, des outils d'aide à la décision de placement ou des conseils en placement fournis par le promoteur;
  - iii) les frais de gestion de l'OPC;
  - iv) les charges d'exploitation de l'OPC;
  - v) les frais de tenue de dossier;
  - vi) les frais de transfert entre options de placement, y compris les pénalités, les ajustements à la valeur comptable et à la valeur marchande, ainsi que l'incidence fiscale;
  - vii) les frais de tenue de compte;
  - viii) la rémunération des fournisseurs de services.
- e) a fourni aux participants, au cours du dernier exercice, de l'information sur le rendement de chaque OPC dont ils peuvent souscrire des titres, notamment :
- i) le nom de l'OPC;
  - ii) le rendement de l'OPC, y compris son rendement historique sur un, trois, cinq et dix exercices s'il est disponible;
  - iii) le calcul du rendement après déduction des frais de gestion et des charges de l'OPC;
  - iv) la méthode de calcul du rendement de l'OPC et la référence d'une source d'information détaillée sur cette méthode;
  - v) le nom et la description de l'indice boursier général choisi conformément au Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement et auquel l'OPC se rapporte, ainsi que l'information correspondante sur le rendement de cet indice;
  - vi) un avis selon lequel le rendement passé de l'OPC n'est pas nécessairement indicatif du rendement futur;
- f) a informé les participants, au cours du dernier exercice, des modifications apportées au choix des OPC dont ils peuvent souscrire des titres et, le cas échéant, de la marche à suivre pour modifier leurs placements ou faire un nouveau placement;
- g) a fourni aux participants des outils qui, à son avis, les aideront de manière suffisante à prendre des décisions de placement dans le cadre du régime de capitalisation;
- h) a fourni l'information visée aux paragraphes b à d et g avant que les participants ne prennent une décision de placement dans le cadre du régime de

capitalisation;

- i) met à la disposition des participants les conseils en placement fournis par une personne inscrite et leur indique comment communiquer avec elle.

La présente décision prendra effet à la date de la décision REC de l'autorité principale et sera valable jusqu'à l'entrée en vigueur du Règlement modifiant le Règlement 45-106 *sur les dispenses de prospectus et d'inscription* à l'égard de certains régimes de capitalisation ou après un délai de 60 jours où les autorités en valeurs mobilières au Canada auront avisés qu'elles ne comptent plus modifier le Règlement 45-106 à l'égard des régimes de capitalisation.

Dispense relative à la préparation professionnelle

- **Lefebvre, Charles**  
Optimum Gestion de placements inc.

Une dispense a été accordée au représentant de l'application de l'article 41, paragraphe 2 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant la formation professionnelle requise;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant devra réussir l'examen d'aptitudes pour les responsables des contrats à termes de l'institut Canadien des valeurs mobilières à l'intérieur de 6 mois à compter de la présente ;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense relative à la préparation professionnelle

- **Gaudreau, Marc-André**  
Gestion de portefeuille Natcan inc.

Une dispense a été accordée au représentant de l'application de l'article 48, paragraphe 1 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant l'expérience requise;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- il exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise pendant une période de 1 an et 7 mois ;

- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

### 8.15 Exercice d'une autre activité

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés. L'activité est limitée aux contrats à termes.

- **Lefebvre, Charles**  
Optimum Gestion de placements inc.

### 8.16 Refus

### 8.17 Divers

#### Gestion d'actifs Pier 21 inc.

Approbation d'un emprunt de 75 781 \$ assorti d'une renonciation à concourir de David Marc Star en faveur de Gestion d'actifs Pier 21 inc., conseiller en valeurs de plein exercice.

#### Gestion d'actifs Pier 21 inc.

Approbation de la position importante de 100 % du capital-actions de Gestion d'actifs Pier 21 inc., conseiller en valeurs de plein exercice par David Marc Star.

#### Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

#### Marchés Perimeter

Approbation d'un emprunt de 1 500 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Perimeter Financial Corp. en faveur de Marchés Perimeter, courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Perimeter Financial Corp. renonce à concourir est de 2 800 000 \$.

---

## 9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

---

### 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

### 9.2 Dispenses

#### Fonds de revenu du Groupe Data

L'Autorité des marchés financiers dispense Fonds de revenu du Groupe Data (l'«émetteur») de l'obligation prévue à l'article 14.2 de l'Annexe 51-102A5 du Règlement 51-102 de fournir certains états financiers de sociétés créées uniquement en vue de réaliser la réorganisation des activités de l'émetteur dans le cadre d'une circulaire de sollicitation de procurations qui sera envoyée aux porteurs de parts (la « circulaire ») aux fins de considérer et d'approuver la réorganisation, aux conditions suivantes :

1. l'émetteur se conforme à toutes les autres obligations applicables à la circulaire en vertu de la législation en valeurs mobilières;
2. l'émetteur intègre par renvoi les documents suivants à sa circulaire :
  - a) ses états financiers vérifiés pour son exercice terminée le 31 décembre 2005 et son rapport de gestion relatif à ces derniers;
  - b) ses états financiers intermédiaires pour sa période terminée le 30 juin 2006 et son rapport de gestion relatif à ces derniers;
  - c) sa notice annuelle;
  - d) toutes ses déclarations de changement important depuis sa notice annuelle et toutes ses déclarations d'acquisition d'entreprise.

Le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

### 9.3 Refus

### 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

#### Bridges Transitions Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Bridges Transitions Inc.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

### 9.5 Divers

---

**10 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE  
(RÈGLEMENT 11-101)**

---

**10.1a Prospectus provisoires**

**DEQ Systèmes Corp.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 31 août 2006 concernant le placement d'unités, chaque unité étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription.

Le visa prend effet le 31 août 2006.

Courtier(s) :

Canaccord Capital Corporation

Numéro de projet Sédar : 988941

**Sunstone Opportunity (2006) Realty Trust**

**Sunstone Opportunity (2006) Debenture  
Fund**

**Sunstone Opportunity Fund (2006) Limited  
Partnership**

Visa du prospectus provisoire du 25 août 2006 concernant le placement d'un maximum de 36 000 parts au prix de 1 250 \$ la part.

Le visa prend effet le 29 août 2006.

Courtier(s) :

Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Blackmont Capital Inc.

Raymond James Ltée

Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

MGI Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 985114, 985133,  
985145

**10.1b Prospectus définitifs**

**10.1c Modifications du prospectus**

**10.2 Dispenses**

**ANNEXES -  
AUTRES INFORMATIONS**

**A. Dépôt de documents d'information**

*Rapports trimestriels*

	Date du document
ABERDEEN G7 TRUST	2006-06-30
ABERDEEN SCOTS TRUST	2006-06-30
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE	2006-07-31
BANQUE DE MONTREAL	2006-07-31
BANQUE NATIONALE DU CANADA	2006-07-31
BOLCAR ENERGIE INC.	2006-06-30
BROADBAND LEARNING CORPORATION	2006-06-30
CAISSE PRIVEE " A " ACTIONS INTERNATIONALES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE " A " ACTIONS AMERICAINES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE " A " ACTIONS CANADIENNES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE " B " ACTIONS INTERNATIONALES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE " B " ACTIONS AMERICAINES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE " B " ACTIONS CANADIENNES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE ACTIONS DE CROISSANCE TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE ACTIONS PRIVILEGIEES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE AMERICAINE DIVERSIVIEE TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE DEVIATIONS TACTIQUES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE FIDUCIE ET SUCCESSIONS TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE FONDS DE COUVERTURE TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE MARCHÉ MONÉTAIRE TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE MARCHES EMERGENTS TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE OBLIGATIONS GOUVERNEMENTALES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE OBLIGATIONS A HAUT RENDEMENT TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE OBLIGATIONS CANADIENNES COURT TERME TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE OBLIGATIONS CANADIENNES TBN (#17248)	2006-06-30
CAISSE PRIVEE OBLIGATIONS CORPORATIVES TBN (#17248)	2006-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - ACTIONS AMERICAINES (#18518)	2006-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - ACTIONS INTERNATIONALES (#18518)	2006-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - ACTIONS MONDIALES (#18518)	2006-06-30

CAPITAL INTERNATIONAL - DECOUVERTE MONDIALE (#18518)	2006-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - PETITES SOCIETES AMERICAINES (#18518)	2006-06-30
CAPITAL INTERNATIONAL - PETITES SOCIETES MONDIALES (#18518)	2006-06-30
CAPITAL MANIWAKI INC.	2006-06-30
CHIP MASTER TERM TRUST	2006-06-30
CINRAM INTERNATIONAL LIMITED PARTNERSHIP	2006-06-30
CLAYMORE CANADIAN FUNDAMENTAL INDEX ETF (#25938)	2006-06-30
CLAYMORE MBS LIMITED PARTNERSHIP (#24211)	2006-06-30
CONPOREC INC.	2006-06-30
CORPORATION HAEMACURE	2006-07-31
CREDIT JOHN DEERE INC.	2006-07-31
EQUAL WEIGHT PLUS FUND	2006-06-30
ETERNA ACTIONS CANADIENNES V (#16121)	2006-06-30
ETERNA ACTIONS INTERNATIONALES V (#16121)	2006-06-30
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2006-06-30
FIDUCIE DE CAPITAL BNC	2006-06-30
FIDUCIE DE TACH A TAUX VARIABLE (#24280)	2006-06-30
FONDS A REVENU ELEVE DISCIPLINED LEADERSHIP (#22400)	2006-06-30
FONDS AMERICAIN DE G.P. ETERNA (#16121)	2006-06-30
FONDS CANADIEN PLUS/RETRAITE DE G.P. ETERNA (#16121)	2006-06-30
FONDS CAPITAL INTERNATIONAL - CROISSANCE ET REVENU (#18518)	2006-06-30
FONDS D'ACTIONS AMERICAINES DISCIPLINED LEADERSHIP (#22400)	2006-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DE G.P. ETERNA (#16121)	2006-06-30
FONDS D'ACTIONS CANADIENNES DISCIPLINED LEADERSHIP (#22400)	2006-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS COURT TERME DE GP ETERNA (#16121)	2006-06-30
FONDS D'OBLIGATIONS DE G.P. ETERNA (#16121)	2006-06-30
FONDS DE REVENU CANADIAN FUNDAMENTAL 100	2006-06-30
FONDS DE REVENU FINANCIER CANADIEN	2006-06-30
FONDS DE REVENUS ET DE DIVIDENDES FINANCIERS CANADIENS	2006-06-30
FONDS INTERNATIONAL DE G.P. ETERNA (#16121)	2006-06-30
GES TECHNOLOGIES INC.	2006-06-30
GROUPE FORZANI LTEE (LE)	2006-07-31
HIGHSTREET CANADIAN EQUITY FUND (#22999)	2006-06-30
HOTEL EN COPROPRIETE RESIDENCE INN BY MARRIOTT (PROJET IMMOBILIER)	2006-06-30
INDUSTRIES MALETTE INC.	2006-06-30
KEMESTRIE INC.	2006-06-30
KONTRON AG	2006-06-30
LYRTECH INC.	2006-06-30



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

MAJOR DRILLING GROUP INTERNATIONAL INC.	2006-07-31	MARATHON OIL CORPORATION	2005-12-31
MARATHON OIL CORPORATION	2006-03-31	<i>Rapports annuels</i>	
MARATHON OIL CORPORATION	2006-06-30	AXIA NETMEDIA CORPORATION	2006-06-30
MEDICAGO INC.	2006-06-30	CDC CORPORATION	2005-12-31
MERSINGTON CAPITAL INC.	2006-06-30	FANCAMP EXPLORATION LTD	2006-04-30
PLACE MONTFORT APARTMENT PROJECT	2006-06-30	MARATHON OIL CORPORATION	2005-12-31
REDCLIFFE EXPLORATION LTD.	2006-06-30		
RESSOURCES CADISCOR INC.	2006-06-30	<i>Circulaires en vue de la sollicitation</i>	
RESSOURCES PRO-SPECT-OR INC.	2006-06-30	<i>de procuration</i>	
SOCIETE EN COMMANDITE FRONT STREET 2006-I	2006-06-30	BIOSYNTECH, INC,	
SOCIETE EN COMMANDITE GALILEE	2006-06-30	FONDS DE SOLIDARITE DES TRAVAILLEURS	
SOLUTIONS MINDREADY INC.	2006-03-31	DU QUEBEC (F.T.Q.) (LE)	
SPEQ GES INC.	2006-06-30	KEMESTRIE INC.	
ST-BERNARD (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2006-06-30	LINEAR GOLD CORP.	
SYNDICAT VILLA COTE VERTU (LE)	2006-06-30	MKS INC.	
SYSTEMES ENGHOUSE LTEE.	2006-07-31	RESSOURCES METCO INC.	
ZERMATT CAPITAL INC.	2006-06-30	SOLUTIONS EXTENWAY INC.	
01 COMMUNIQUE LABORATORY INC.	2006-07-31	TECSYS INC	
9162-8248 QUEBEC INC.	2006-06-30		
<i>États financiers annuels</i>		<i>Notice annuelle</i>	
AXIA NETMEDIA CORPORATION	2006-06-30	CDC CORPORATION	2005-12-31
CDC CORPORATION	2005-12-31	DEQ SYSTEMES CORP.	2005-11-30
FANCAMP EXPLORATION LTD	2006-04-30	MARATHON OIL CORPORATION	2005-12-31
		SONY CORPORATION	2006-03-31

**ANNEXE B1 :****DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE – SEDI)*****Liste des symboles SEDI*****RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres
- 2 : Filiale de l'émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (*Loi sur les valeurs mobilières* du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3
- 7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié

**NATURE DE L'OPÉRATION*****Généralités***

- 00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus

- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions
- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

***Dérivés émis par l'émetteur***

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription
- 59 : Exercice au comptant

***Dérivés émis par un tiers***

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente

- initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

***Divers***

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 99 : Correction d'information

**NATURE DE L'EMPRISE**

- D : Propriété directe
- I : Propriété indirecte
- C : Contrôle

**AUTRES MENTIONS**

- O : Opération originale
- M : Première modification
- M' : Deuxième modification
- M'' : Troisième modification, etc.
- R : Opération déclarée hors délai (en retard).
- \* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit

par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous.

Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>01 Communiqué Laboratory Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Kissack, Gary	4		O	2006-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-25	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
Stringer, Brian	5		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	80 000	0.4200	480 000
<b>Absolute Software Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cohen, Richard	5	R	O	2006-08-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)		321 250
<b>Acadian Timber Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
McKeague, Marcia Anne	5		O	2006-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.5783USD	1 500
<b>Accrete Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dalton, Thomas	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	7.5000	165 901
<b>ACTIVEnergy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	14.0700	3 535 062
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	13.9700	3 536 362
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	8 700	13.9100	3 545 062
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.0500	3 542 062
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	14.0300	3 538 062
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.1500	3 535 062
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	900	13.9900	3 535 962
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.0800	3 532 962
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	11 800	13.7800	3 544 762
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	14.0000	3 541 762
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	13.6500	3 550 762
Brasseur, Murray Middlefield Realty	4, 5 PI		O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	13.7500	7 000
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.7700	8 000
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.8000	9 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	13.6900	10 000
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	13.6500	10 800
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	13.6500	11 900
<b>Addax Petroleum Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Codd, David Charles	5		O	2006-09-01	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	12 500		20 833
Ebsary, Michael Samuel	5		O	2006-09-01	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	16 666		97 466
Gandur, Jean Claude	5		O	2006-09-01	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	50 000		6 074 250
Pearce, James Charles	5		O	2006-09-01	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	16 666		31 666
<b>AIC Diversified Canada Split Corp.</b>									
<i>Capital</i>									
AIC Limited	3		O	2006-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			351 848
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	32.1569	347 948
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 000)	32.0000	326 948
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(37 000)	32.0000	289 948
<b>Akita Drilling Ltd.</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
AKITA DRILLING	1		O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	21.1150	
			M	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	800	21.1150	191 500
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	20.4492	
			M	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	20.4492	192 800
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	500	20.4960	
			M	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	500	20.4960	193 300
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	21.0000	194 900
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	20.9563	196 500
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	38 100	20.0182	234 600
<b>ALAMOS GOLD INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	22 000	2.5000	158 107
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	8.6100	25 900*
<i>Options</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(22 000)	2.5000	50 000
<b>Alberta Focused Income &amp; Growth Fund</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray Middlefield Realty	4, 5 PI		O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	9.7900	183 360
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	9.6500	185 760
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.8000	186 760
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	9.6000	187 560
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.7500	188 560
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	9.7000	189 460
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.7600	190 460
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.6800	192 460
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	9.5000	196 460
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	9.4500	198 960
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	9.6500	201 160
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.6000	201 360
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.7100	202 360
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	9.6500	203 260
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	9.6000	203 860
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	9.7000	205 360
<b>Alcan Inc.</b>									
<i>Unités Alcan Employee Savings Plan</i>									
Carroll, Cynthia	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	70.4475	1 793
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	67.7118	1 802
			O	2006-08-31	D	97 - Autre	1		1 803
Chenard, Pierre	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	70.4475	591
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	67.7118	595
			O	2006-08-31	D	97 - Autre	1		596
Chistolini, Mark	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	70.4475	315
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4	67.7118	319
Cote, Jacynthe	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	20	70.4475	1 044

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>								
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit									
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20	67.7118	1 064
Davidsson, Peter	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2	70.4475	15
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	67.7118	18
Evans, Richard B.	4, 5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	22	70.4475	297
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	23	67.7118	320
Gagnier, Daniel	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	70.4475	3 198
			O	2006-08-30	D	36 - Conversion ou échange	13	67.7118	3 211
Hanley, Michael	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	70.4475	1 116
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	67.7118	1 127
Harries, Rhodri	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	70.4475	548
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	67.7118	558
McAusland, David L.	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	70.4475	1 626
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	67.7118	1 637
Millington, Roy	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	70.4475	465
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	67.7118	468
			O	2006-08-31	D	97 - Autre	1		469
Ouellet, Gaston	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8	70.4475	3 765
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	67.7118	3 774
Quellmann, Ulf	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	70.4475	100
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	67.7118	103
Ricci, Cesidio	5		O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	70.4475	47
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4	67.7118	51

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Initié Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Rioux, Glenn	5		O	2006-08-31	D	97 - Autre	1		52
			O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	70.4475	20
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3	67.7118	23
<b>Allied Properties Real Estate Investment</b>									
<i>Parts</i>									
Cumberland Private Wealth	3								
Cumberland Managed	PI		O	2006-08-22	C	97 - Autre	(1 200)		908 953
			O	2006-08-23	C	97 - Autre	(1 600)		907 353
<b>Alphinat inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Page, Austin Phillip	4		O	2005-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-15	D	36 - Conversion ou échange	666 667	0.1500	666 667
<i>Débetures convertibles</i>									
Page, Austin Phillip	4		O	2006-08-15	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 100 000.00)		\$ 0.00
<i>Débetures convertibles 6%</i>									
Page, Austin Phillip	4		O	2005-04-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Page, Austin Phillip	4		O	2006-08-15	D	36 - Conversion ou échange	666 667		766 667
<b>AltaGas Income Trust</b>									
<i>Options \$25.08-November 3, 2015 expiry</i>									
DECHERT, THOMAS GEORGE	7		O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	25.0800	0
<b>Amtelecom Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Andrews, Michael James	4, 5		O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 480	13.0000	10 080
Bronicheski, David John	5		O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	800	13.0000	1 800
Healy, Sharon	4		O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	13.0000	6 000
Hindley, Charles William	7								
Leslie Hindley	PI		O	2006-08-31	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	120	13.0000	270
Sloan, Stephen	4		O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000	13.0000	5 000
Stewart, Stanley Martin	4, 5		O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 079	13.0000	12 279



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 446	13.0000	15 725
			O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	3 446	13.0000	
			M	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 175	13.0000	17 900
<b>Anatolia Minerals Development Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Davidson, James Dale	4, 7		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 900)	3.8210	417 100
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 100)	3.9351	407 000
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.7559	457 000
<b>Arbre Bleu Données Sans Fil Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Haddad, Mazen	4	R	O	2006-07-10	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(146 667)	0.0700	120 000
<b>ARC Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dielwart, John Patrick Brokerage Account	4, 5 PI		O	2006-09-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 279)	29.5100	0
<b>Arsenal Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Vandale, Michael Scott	4, 5, 3	R	O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900)	1.2000	1 676 666
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 400)	1.1500	1 668 266
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	1.1400	1 656 266
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	1.1500	1 649 266
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	1.1500	1 641 266
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	1.1500	1 633 266
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 400)	1.1500	1 626 866
<b>Associes Financiers Renasant Ltee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Renasant Financial Partne	1		O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	175 000	10.8500	175 000
			O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(175 000)		0
<b>Astral Media inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Astral Media Inc.	1		O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	36.2242	3 915 939
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	36.4350	3 925 939
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	215 800	36.4997	4 141 739

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Gagnon, Claude	5		O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	148 000	36.4962	4 289 739
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	66 000	36.4999	4 355 739
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	36.5000	4 359 739
			O	2006-07-18	D	38 - Rachat ou annulation	100 100	36.5000	
			M	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	100 100	36.5000	4 459 839
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	36.5000	4 559 839
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	11 722	7.0375	18 170
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 722)	37.9484	6 448
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	17 584	8.5000	24 032
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 584)	37.9484	6 448
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	17 584	10.9625	24 032
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 584)	37.9484	6 448
		<i>Options</i>							
Gagnon, Claude	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(11 722)	7.0375	214 120
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(17 584)	8.5000	196 536
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(17 584)	10.9625	178 952
<b>ATCO LTD.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>									
Drummond, Brian P.	4, 7	R	O	2006-08-06	D	51 - Exercice d'options	5 000	11.8500	10 900
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.1600	10 800
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	42.1500	
			M	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	42.1500	5 900
Semchuk, Mark A.	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	800	23.3600	800
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	41.5100	600
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	41.5000	0
<i>Options 23.70</i>									
Drummond, Brian P.	4, 7		O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	(5 000)		5 000
<i>Options 46.72</i>									
Semchuk, Mark A.	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(800)		1 000
<b>Axia NetMedia Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hesperian Capital Managem	3								
Norrep Income Grow	PI		O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	2.7870	132 000
Norrep Q Class of	PI		O	2006-09-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	43 300	2.7739	1 693 300

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-09-06	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	146 700	2.8149	1 840 000
<b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gullison, Tanya	5		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(376)	80.7400	0
Moss, Jacqueline Crysler	5		O	2006-09-05	D	90 - Changements relatifs à la propriété	187	80.9900	2 383
<i>Actions ordinaires ESPP</i>									
Moss, Jacqueline Crysler M.R.S. Trust Compa	5 PI		O	2006-09-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	177		187
			O	2006-09-05	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(187)	80.9900	0
<b>Banque de Montréal</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Christensen, Soren Kennet	5		O	2006-08-25	D	50 - Attribution d'options	10 200	32.9000	
			M	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	10 200	32.9000	10 200*
			O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	10 000	30.1750	10 000*
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	60.1200USD	0
Sum, Peggy K	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	10 950	25.6000	10 950
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 950)	66.5400	0
<i>Options</i>									
Christensen, Soren Kennet	5		O	1997-12-31	D	50 - Attribution d'options	(10 200)	32.9000	
			M	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	(10 200)	32.9000	70 600*
			O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	60.1200USD	60 600*
Sum, Peggy K	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(10 950)	25.6000	32 100
<b>Banque Royale du Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bitove, Stephen	5		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 690)	45.0000	
			M	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 690)	49.0000	0
Coffey, Charles Sheridan	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	128 000	19.8200	232 045
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	48.5000	202 045
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	48.5100	200 545
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	48.5500	198 545
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	48.5600	197 145
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	48.5800	197 045
		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 700)	48.6000	190 345	

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	48.6100	189 845
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	48.6400	189 445
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	48.6500	188 645
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.6600	188 445
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	48.6800	185 845
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	48.6900	185 345
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 200)	48.7000	158 145
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	48.7500	155 345
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 300)	48.7600	144 045
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	48.7700	142 345
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 200)	48.7800	135 145
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	48.7900	133 345
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 100)	48.8000	117 245
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.8100	117 045
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 100)	48.8300	107 945
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.8500	107 745
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	48.8600	104 745
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.8800	104 545
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.9000	104 345
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	48.9100	104 045
Holtz, Lawrence C.	7		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	2 536	31.3150	29 271
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	48.8600	28 971
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.8200	28 771
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(636)	48.8100	28 135
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.8800	27 935
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	48.8700	27 735
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	48.8500	26 735
			O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	2 286	31.7000	29 021
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	48.8500	28 621
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	48.8400	28 521
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 786)	48.8300	26 735
MACLAREN, Bruce William	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	1 000	19.8200	1 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Titre	Opérations <sup>(1)</sup>								
		Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Initié</i>										
<i>Porteur inscrit</i>										
				O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	48.8000	0
				O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	1 000	19.8200	1 000
				O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	49.4400	0
O'Brien, David Peter		4		O	2006-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	695	49.7068	109 479
Schaaf, Rodney		5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 469)	49.4800	3 977
Varey, Matthew		5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	49.0300	18 966
				O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	49.0500	8 966
Vianna, Antonio		5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	49.0200	7 960
<i>Options</i>										
Coffey, Charles Sheridan		5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(128 000)	19.8200	327 216
Holtz, Lawrence C.		7		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(2 536)	31.3150	33 870
				O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(2 286)	31.7000	31 584
MACLAREN, Bruce William		5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	19.8200	114 048*
				O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	19.8200	113 048*
<b>Bayshore Floating Rate Senior Loan Fund</b>										
<i>Parts de fiducie</i>										
Wolfond, Henry Jay		4								
RRSP		PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	8.7500	25 300
<b>BCE Inc.</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Albert, Kevin		7								
ESP		PI		O	2006-08-16	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(700)	27.4300	
				M	2006-08-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(701)	27.5570	917
Bangert, William J.		7		O	2006-07-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	664	27.5310	1 184
				O	2006-08-09	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 097)	26.7130	43
BCE Inc.		1		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 373 000	25.9900	4 373 000
				O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 582 500)		790 500
Drolet, Jean-Clément		7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750	27.9800	2 552
Furlong, Bruce J.		7		O	2004-12-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
				O	2006-08-22	D	90 - Changements relatifs à la propriété	1 076	27.3100	1 076
				O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(550)	27.5000	526

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Titre	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Opérations <sup>(1)</sup>			
							Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Porteur inscrit									
				O	2006-07-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	408	27.5800	1 161
				O	2006-08-22	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(1 076)	27.3100	21
Messier, Marcel		7		O	2006-07-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	918	26.0990	
				M	2006-07-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	918	27.9190	1 548
Perkins, Jennifer E.		7		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 437)	27.7500	0
Sabia, Michael J.		4, 5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	114 557		187 397
				O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 940)	27.5600	118 457
Sharma, Neeraj		7		O	2006-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
				M	2006-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			490
Taschereau, Jean-Luc		7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(850)	27.8400	3 599
Options										
Sabia, Michael J.		4, 5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(114 557)		1 463 343
Share Units										
Bangert, William J.		7		O	2006-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	103	28.3400	8 933
				O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	119	26.3500	
				M	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	26.3500	9 150
				O	2006-07-11	D	97 - Autre	105		9 038
Bich, Geneviève		7		O	2006-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	28.5000	1 667
				O	2006-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	28.3400	1 686
				O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21	26.3500	1 727
				O	2006-07-11	D	97 - Autre	20		1 706
Furlong, Bruce J.		7		O	2006-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	28.3400	1 660
				O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21	26.3500	1 700
				O	2006-07-11	D	97 - Autre	19		1 679
Messier, Marcel		7		O	2006-07-11	D	97 - Autre	114		9 828
Perkins, Jennifer E.		7		O	2006-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	51	28.5000	4 450

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Taschereau, Jean-Luc	7		O	2006-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	28.3400	6 294
			O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	79	26.3500	6 447
			O	2006-07-11	D	97 - Autre	74		6 368
			O	2006-01-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	11	28.5000	968
			O	2006-04-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14	28.3400	1 217
			O	2006-07-11	D	97 - Autre	14		1 231
			O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	15	26.3500	1 246
<b>Bear Ridge Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hibbs, Douglas RRSP	5 PI		O	2006-08-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.4100	20 088
			O	2006-08-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.3900	22 088
			O	2006-08-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.4000	26 088
TANNER, Garry	4		O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.5000	154 443
Tripp, Russell J.	4, 5		O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	4.4000	1 193 376
Witwer, Colin Boyd	5		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	4.4800	166 778
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	4.5000	168 178
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	4.5200	171 178
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.5500	181 178
<b>Bioscrypt Inc.</b>									
<i>Options</i>									
MacInnis, Bruce Allen	5		O	2006-09-03	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	1.2900	118 500*
			O	2006-09-05	D	50 - Attribution d'options	124 000	0.8000	242 500*
<b>Bioxel Pharma Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Boulet, André	4, 5		O	2006-08-28	D	52 - Expiration d'options	(25 000)		417 203
Lévesque, Jacques	4		O	2006-08-28	D	52 - Expiration d'options	(45 000)		420 953
<b>Birim Goldfields Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lawrick, Victor Lewis Thorsen-Fordyce Me	4 PI		O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.4200	75 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>BMONT Split Corp.</b>									
<i>Actions privilégiées Class A</i>									
Scotia Capital Inc.	3		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	27.5000	(1 564)
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	27.5000	(1 464)
<b>Borex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kernaghan, Edward James Kernaghan Securiti	3 PI		O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 100	9.3000	45 100
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.3000	47 100
			O	2006-09-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	9.3000	47 900
			O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 100	9.2500	54 000
<b>Bow Valley Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Janisch, Matthew L.	5		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	5.9000	386 300
<b>Brompton Advantaged Tracker Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged Track	1		O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3000	3 000
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3000	
			M	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3000	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.3500	3 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.3500	0
<b>Brompton Equal Weight Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Equal Weight Inc	1		O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	12.6500	3 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	12.6500	0
<b>Brompton Top 50 Compound Growth Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Brompton Top 50 Compound	1		O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	9.3000	1 400
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	9.3000	0
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.5000	3 000
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.5000	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	9.6000	1 800
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)	9.6000	0



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Brompton Tracker Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Tracker Fund	1		O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.0000	3 000
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.0000	0
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9000	3 000
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9000	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9500	3 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.9500	0
<b>Brompton VIP Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton VIP Income Trust	1		O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	14.2000	400
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	14.2000	0
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	14.3000	3 000
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	14.3000	0
			O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	14.3000	700
			O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	14.3000	0
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	14.2900	3 000
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	14.2900	0
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	14.2000	2 000
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	14.2000	0
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	600	14.1800	600
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	14.1800	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	14.1500	1 300
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	14.1500	0
<b>Brookfield Asset Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>									
Cockwell, Ian G.	7		O	2006-04-27	D	35 - Dividende en actions	888 025		2 664 075
			O	2006-09-01	D	35 - Dividende en actions	364 000		3 028 075
			O	2006-09-01	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(360 000)	50.0000	2 668 075
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 000)	50.5700	2 600 075
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 000)	51.4100	2 578 075
EdperPartners Limi	PI		O	2006-04-27	I	35 - Dividende en actions	966 794		2 900 383
			O	2006-09-01	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	124 968		3 025 351

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Porteur inscrit</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Cockwell, Ian G.	7		O	2006-04-27	D	35 - Dividende en actions	8 412		25 236
<b>CAE Inc.</b>									
<i>Options Employee Stock Option Plan</i>									
Gemme, Éric	4		O	2006-05-22	D	50 - Attribution d'options	8 100	9.1200	
			M	2006-05-22	D	50 - Attribution d'options	8 500	9.1200	27 400
Lefebvre, Stephane	5		O	2006-05-22	D	50 - Attribution d'options	8 500	9.1200	
			M	2006-05-22	D	50 - Attribution d'options	8 700	9.1200	21 100
Stelter, Thomas	5		O	2006-05-22	D	50 - Attribution d'options	9 200	9.1200	
			M	2006-05-22	D	50 - Attribution d'options	9 700	9.1200	57 300
<b>Calian Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Calian Technology Ltd	1		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	11.0300	500
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.9600	1 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
<b>Calloway Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Goldhar, Mitchell	3								
CWT Investments Li	PI		O	2006-08-28	I	97 - Autre	14 955	14.0000	8 882 340
			O	2006-08-28	I	97 - Autre	5 905	17.8000	8 888 245
<b>Canaccord Capital Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grafton, Richard Alfred	7		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	18.0000	450 504
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	17.9700	450 304
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(56 300)	17.9000	394 004
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(13 300)	17.7500	380 704
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	17.7600	378 704
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	17.7700	377 604
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	17.9000	375 504
moore, richard kenneth	7		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	18.1000	49 997
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	18.1000	49 897
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 400)	18.0000	45 497

**Canada Southern Petroleum Ltd.**

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Actions ordinaires</i>									
1212707 Alberta Ltd.	3		O	2006-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 697 583
			O	2006-08-25	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	68 452	13.1000USD	9 766 035
<b>Canadian Gold Hunter Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Front Street Investment M Front Street Inves	3 PI		O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	1.4700	4 938 400*
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian Natural Resource	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	51.7000USD	5 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	57.4500	25 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	51.7000USD	20 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	57.4500	0
Chorney, Wayne Michael	5		O	2006-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	236		22 150*
<i>Options</i>									
Chorney, Wayne Michael	5		O	2006-09-05	D	59 - Exercice au comptant	(12 000)	9.6250	76 500*
Jocksch, Terry James	5		O	2006-08-29	D	59 - Exercice au comptant	(1 500)	9.9100	93 050
<b>Canadian Royalties Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Faucher, Richard Regis	4, 5		O	2005-12-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.9000	5 000
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.8500	10 000
OBRADOVICH, THOMAS JOHN	4	R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	2.0400	1 744 945
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	2.0500	1 742 745
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	2.0500	1 739 745
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	2.0500	1 727 745
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.0400	1 722 745
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	2.0700	1 717 745
			O	2006-08-24	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(3 000)	2.0800	1 714 745

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-07-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	2.0700	
			M	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	2.0700	1 714 645
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	2.0800	1 699 645
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	2.0100	1 695 645
<b>Canadian Superior Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bilton, Leigh	5		O	2006-08-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(40 000)	2.3731	81 554
Red Neck Oilfield	PI		O	2006-08-24	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(40 000)	2.3643	28 334
<b>Canfor Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bentley, Peter John Geral	4, 5		O	2003-05-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			428 328
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	11.3380	453 328
Bentley Enterprise	PI		O	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40 804
Estate of Antoinet	PI		O	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			311 022
Solo Estates Limit	PI		O	2003-05-28	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Cliff, Ronald Laird	4								
Heathcliff Foundat	PI		O	2006-08-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(5 000)	11.3700	0
R. L. Cliff Ltd.	PI		O	2006-08-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	5 000	11.3700	20 000
Pattison, James A.	4, 3								
Great Pacific Indu	PI		O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 700	11.3500	7 564 950
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 012 700	11.3496	8 577 650
<b>Canfor Pulp Income Fund</b>									
<i>Fund Units</i>									
Bentley, Peter John Geral	4, 6		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	12.1000	92 832
Cliff, Ronald Laird	6								
Endor Investments	PI		O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 300	12.0949	5 000
Heathcliff Foundat	PI		O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	12.0949	10 000
R. L. Cliff Ltd.	PI		O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	12.0949	6 000
<b>CanWest MediaWorks Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Culligan, John	6		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	7.8800	4 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Capital Agritech inc.</b>									
<i>Options</i>									
Arsenault, Martin	4		O	2005-03-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	
		R	M	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	40 000
Mallard, Joseph	4, 3		O	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	
			M	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	40 000
Pelletier, Serge	4, 5, 3		O	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	
			M	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	185 726
Seguin, Gilles	4		O	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	
			M	2006-08-21	D	50 - Attribution d'options	40 000	0.2000	40 000
<b>Cardiome Pharma Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ezrin, Alan Mark	5		O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 000)	14.1100	(19 925)
			O	2006-08-24	D	51 - Exercice d'options	61 600	3.3200	41 675*
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 600)	14.1700	8 075*
			O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	25 000	3.3200	33 075*
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	14.7000	
			M	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	14.4000	8 075*
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	10 000	3.3200	18 075*
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	14.7000	8 075*
<i>Options</i>									
Ezrin, Alan Mark	5		O	2006-08-24	D	51 - Exercice d'options	61 600	3.3200	
			M	2006-08-24	D	51 - Exercice d'options	(61 600)	3.3200	319 959*
			O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	3.3200	294 959*
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.3200	284 959*
<b>Cargojet Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
BAXTER, CRAIG	5		MP	2005-06-29	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 000		0*
<b>Cascades inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cascades inc.	1		O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	12.4900	1 300
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)		0

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	12.3100	100
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	12.3600	2 500
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	500	12.3100	500
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	100	12.0600	100
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(100)		0
Duplessis, Guy	7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	12.2400	5 344
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	12.2300	4 844
<i>Options options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Roy, Mark	7		O	2006-09-05	D	50 - Attribution d'options	13 866	11.4900	58 059
Thiollier, Stéphane	7		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	16 745	11.4900	51 065
<b>Celestica Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Crandall, Robert	4		O	2006-08-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	530	9.4300USD	
			M	2006-08-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	265	9.4300USD	78 194
<b>Cell-Loc Location Technologies Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Reid, Sheldon D	4, 5		O	2006-09-04	D	52 - Expiration d'options	(44 000)	0.6000	954 953
<b>Celtic Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McIntyre, Eldon Angus Eldon Investments	4 PI		O	2006-09-01	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 100	17.2500	568 435
<b>Centurion Energy International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McDougall, Paul James Chr	5		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 300)	7.1500	29 700*
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 700)	7.1600	10 000*
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	7.2400	0
<b>Chariot Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baxter, Robert William	4, 5, 3		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.6300	2 408 000
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.6200	2 358 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.6300	2 458 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.6300	2 508 000
<b>Chartwell Seniors Housing Real Estate In</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Schwartz, Thomas	4		O	2006-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	31	13.1580	4 717
			O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30	13.5575	
			M	2006-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30	13.5575	4 747
			O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	30	13.6285	4 777
Megaview Diversifi	PI		O	2006-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16	13.1580	2 427
			O	2006-07-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	13.5575	2 442
			O	2006-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15	13.6285	2 457
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Canadian Pacific Railway	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	53.8500	9 400
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	54.0000	14 400
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	54.0500	18 600
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	54.0600	20 300
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	54.1000	22 400
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	54.1900	29 400
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	54.2100	6 400
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	54.4600	31 400
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(31 400)		0
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	53.9700	2 000
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	54.0000	3 300
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	8 700	54.1000	12 000
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	54.1800	14 100
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	54.2000	20 300
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	54.2400	25 300
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	54.3000	28 300

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	54.6000	31 300
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(31 300)		0
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	53.7400	2 300
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	800	53.9400	3 100
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	54.0000	7 100
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	54.0400	9 200
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	54.1000	14 900
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	54.1700	19 900
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	54.2000	21 900
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	9 500	54.1800	31 400
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(31 400)		0
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	53.6800	2 600
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 800	53.7000	8 400
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	53.7900	10 400
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 100	53.8000	17 500
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	53.8600	19 500
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	53.8700	22 500
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	53.9000	27 500
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	53.9800	31 500
			O	2006-09-06	D	38 - Rachat ou annulation	(31 500)		0
<i>Options</i>									
Franczak, J. Michael	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(300)	31.4500	26 600
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(100)	31.4500	26 500
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(200)	32.5000	26 300
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(200)	32.5000	26 100
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(100)	32.5000	26 000
			O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(300)	32.5000	
			M	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(300)	32.5000	25 700
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(500)	32.5000	25 200
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(600)	32.5000	24 600

**CHUM LIMITEE**

*Actions ordinaires*



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Bell Globemedia Inc.	3								
Bell Globemedia Ac	PI		O	2006-08-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	6 703 553	52.5000	6 703 553
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Bell Globemedia Inc.	3								
Bell Globemedia Ac	PI		O	2006-08-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	19 214 133	47.2500	19 214 133
<b>CI Financial Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
CI Financial Income Fund	1		O	2006-06-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	29.0000	200 000
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		0
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	150 000	28.9500	150 000
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(150 000)		0
<b>Cineplex Galaxy Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Jacob, Ellis	5		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	14.0300	104 728
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 100)	14.0000	93 628
			O	2006-09-01	D	36 - Conversion ou échange	125 000		218 628
McGrath, Daniel F.	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	13.7500	49 764
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	13.7700	48 864
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	13.8500	47 364
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	13.8600	47 264
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	13.9600	46 564
<i>Parts de société en commandite Class D</i>									
Jacob, Ellis	5								
Galaxy Entertainme	PI		O	2006-09-01	I	36 - Conversion ou échange	(125 000)		125 000
<b>Cinram International Income Fund</b>									
<i>Options</i>									
Ritchie, Lewis	7		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	11.8500	116 667
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(66 667)	10.2000	50 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	11.2500	0
<i>Parts</i>									
Aboutboul, Henri Aharon	4		O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	23.7200	96 334
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	23.7000	97 534
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 800	23.5000	106 334
Ritchie, Lewis	7								
National Bank Fina	PI		O	2006-08-28	I	51 - Exercice d'options	6 000	11.8500	6 000
			O	2006-08-28	I	51 - Exercice d'options	66 667	10.2000	72 667
			O	2006-08-28	I	51 - Exercice d'options	50 000	11.2500	122 667
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	23.2000	121 167
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(68 500)	23.1500	52 667
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 900)	23.2500	49 767
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	23.3000	49 667
<b>Citadel Premium Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2006-09-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.7400	124 959
			O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	11.7500	121 959
<b>Citadel Stable S-1 Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas	4, 5								
JCSS Capital Corp.	PI		O	2006-09-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	8.8500	30 528
<b>Clarke Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke Inc.	1		O	2006-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(17 200)		
			M	2006-07-28	D	38 - Rachat ou annulation	(17 200)		0
<b>ClubLink Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ClubLink Corporation	1		O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	10.1000	3 400
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)	10.1000	0
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	10.0500	800
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	10.0500	0
<b>CO2 Solution Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Coast Wholesale Appliances Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Crump, Charles Kenneth	4		O	2006-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
<b>Cogeco Câble Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne actions subalternes à droit d</i>									
Germain, Gaston	5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	170	25.2000	170
<b>Communications Alliance Atlantis Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Alliance Atlantis Communi	1		O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	32 100	33.5809	32 100
			O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	68 100	33.0900	100 200
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	230 000	33.8100	330 200
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	33.4978	430 200
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	200 000	33.2550	630 200
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	212 267	33.2000	842 467
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(100 200)		742 267
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(742 267)		0
<b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux d</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bright, James S.	5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 200)	47.2800	1 930
Haasz, Ami	5		O	2006-08-24	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(125)		11 681
<b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exxon Mobil Corporation Roytor & Co.	3 PI		O	2006-08-28	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(183 157)	42.4300	674 256 654
			O	2006-08-29	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(183 157)	42.2500	674 073 497
			O	2006-08-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(183 157)	41.9600	673 890 340
			O	2006-08-31	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(183 157)	41.5900	673 707 183
			O	2006-09-01	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique	(183 157)	42.1200	673 524 026

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Imperial Oil Limited	1		O	2006-08-28	D	d'achat, r 38 - Rachat ou annulation	101 450	42.2066	101 450
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(101 450)	42.2066	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	41.7911	80 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)	41.7911	0
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	42.0889	80 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)	42.0889	0
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	41.7929	80 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)	41.7929	0
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	80 000	42.0896	80 000
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(80 000)	42.0896	0
<b>COMPASS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
COMPASS Income Fund	1		O	2006-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 500)	14.5800	8 663 307
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	14.5000	8 668 007
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	14.5000	8 667 007
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	14.6400	8 660 507
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 200)	14.7100	8 651 307
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	14.6400	8 652 507
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	14.6900	8 654 407
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	14.5400	8 655 507
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	14.6000	8 653 507
<b>Connacher Oil and Gas Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bessell, Donald Hugh	4		O	2005-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	9 000	5.2500	9 000
Gusella, Richard Allan	4		O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	30 000	5.2500	824 787
Kennedy, Jennifer Kathlee	5		O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	5.2500	118 725
Kines, Richard Robert Jos	5		O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	10 000	5.2500	10 000
Marston, Stephen Adair	5		O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	5.2500	15 000
O'ROURKE, Timothy John	5		O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	107 000	5.2500	1 101 456
Sametz, Peter D.	5		O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	18 000	5.2500	161 667
Todd, Cameron Murray	5		O	2006-05-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	8 000	5.2500	8 000
Ukrainetz, Grant	5		O	2006-06-19	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	5 000	5.2500	5 000
<b>Consolidated Mercantile Incorporated</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Consolidated Mercantile I	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2500	1 000*
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.2500	4 000*
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
<b>CONSTELLATION COPPER CORPORATION</b>									
<i>Options</i>									
Kaiser, Marvin	4		O	2006-07-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-07-03	D	50 - Attribution d'options	300 000	2.4300	300 000
<b>Continental Minerals Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cousens, Scott Dibblee	4		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	115 000	1.5655	2 238 989
<b>Corporation Cameco</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Grandey, Gerald Wayne	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	96 000	4.8050	342 000
			O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	48 000	4.8050	390 000
Orr, Kelly Lovern	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	2 600	10.5130	7 400
<i>Options</i>									
Grandey, Gerald Wayne	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(96 000)		1 178 000
			O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(48 000)		1 130 000
Orr, Kelly Lovern	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(2 600)		26 760
<b>Corporation La Senza</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Burrows, Keith	7		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	11.8500	1 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	26.5000	0
Lanthier, Serge	7		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	11.8500	1 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	26.5000	0
Lewin, Laurence	4, 5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	12 000	10.0000	13 900
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	26.5000	1 900

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Randolph, Gerald	4, 5		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	2 000	11.8500	
			M	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	2 000	11.8500	2 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	26.3000	1 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	26.3100	800
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	26.2000	0
Talarico, Elizabeth	7		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	400	11.8500	400
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	26.5000	0
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	600	11.8500	600
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	26.5000	0
Tremblay, Josee	7		O	2006-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	400	10.0000	
			M	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	400	10.0000	
			M'	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	400	10.0000	400*
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	27.0000	0
Wascher, Karine	7		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	1 000	10.0000	1 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	26.4000	0
<i>Options</i>									
Burrows, Keith	7		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	11.8500	
			M	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	11.8500	9 400
Lanthier, Serge	7		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	11.8500	6 000
Lewin, Laurence	4, 5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(12 000)	10.0000	180 000
Randolph, Gerald	4, 5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	11.8500	30 000
Talarico, Elizabeth	7		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(400)	11.8500	12 100
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(600)	11.8500	11 500
Tremblay, Josee	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(400)	10.0000	4 300
Wascher, Karine	7		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	10.0000	21 300
<b>Corporation Power Tech inc.</b>									
<i>Options</i>									
Sicotte, Yves	5		O	2006-08-25	D	50 - Attribution d'options	5 000	0.6000	176 000*
<b>Corriente Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Richard Peter	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	20 000	1.2800	20 500

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Options</i>									
Clark, Richard Peter	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	1.2800	75 000
<b>Creststreet Power &amp; Income Fund LP</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Li, Yingru	8								
Hao Zhong	PI		O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2300	11 000
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2000	12 000
			O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.2200	14 000
			O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2500	15 000
Newell, Derren James	5		O	2006-06-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	5.2000	1 300*
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	5.2500	3 800*
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200	5.2000	7 000
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	5.2100	9 000*
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	5.2200	10 000*
<b>Cumberland Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dickson, Glen Dale	4		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	55 000	2.0000	76 815
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	5.8000	36 815
Kenyon, John Michael	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	15 000	4.8500	114 532
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 500)	6.1000	107 032
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	6.0100	106 132
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 600)	5.9900	100 532
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	5.9800	99 532
<i>Options</i>									
Dickson, Glen Dale	4		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(55 000)	2.0000	85 000
Kenyon, John Michael	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	4.8500	157 500
<b>Cymat Technologies Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tichauer, Paul	4, 5		O	2006-08-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	4 245		
			M	2006-08-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	152 855		152 855
<i>Bons de souscription</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Initié</b>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Tichauer, Paul	4, 5		O	2006-08-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	2 261		
			M	2006-08-04	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	81 427		81 427
<b>Options</b>									
Skillen, Christopher	4		O	2006-08-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	4 500 000		4 500 000
<b>DANIER LEATHER INC.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Hawken, Edwin F.	4		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	6.3500	23 300
<b>DataMirror Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
DataMirror Corporation	1		O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	15 700	10.9600	
			M	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	15 700	10.9600	15 700
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(15 700)	10.9600	0
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	11.0200	5 500
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.0200	400
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)	11.0200	0
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	11.0200	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	11.0200	2 500
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	11.0200	0
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	400	10.7700	400
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	10.7700	0
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	26 700	11.2100	26 700
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(26 700)	11.2100	0
Wallenburg, Evert Herman	4, 5		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	10.7500	442 740
<b>Dectron Internationale Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Useche Gutierrez, Aurelio	5		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	6.0000USD	37 900
<b>DELPHI ENERGY CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kohlhammer, Brian	5	R	O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 552)	4.5000	35 100
		R	O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 600)	4.5900	32 500



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Diadem Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Layman, David J	5		O	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(250 000)		0
			O	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	15 625		15 625*
<i>Options</i>									
Layman, David J	5		O	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(150 000)	0.1000	100 000
			O	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 250	1.6000	
			M	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	9 375	1.6000	109 375
			O	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 250	1.8400	115 625
			O	2006-01-27	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(100 000)	0.1150	15 625
<b>diversiGlobal Dividend Value Fund</b>									
<i>Trust Units</i>									
diversiGlobal Dividend Va	1		O	2006-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 5 000.00	9.2800	\$ 5 000.00
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 5 000.00)	9.2800	\$ 0.00
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 3 000.00	9.2100	\$ 3 000.00
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 3 000.00)	9.2100	\$ 0.00
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 4 000.00	9.2900	\$ 4 000.00
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 4 000.00)	9.2900	\$ 0.00
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 2 000.00	9.3000	\$ 2 000.00
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 2 000.00)	9.3000	\$ 0.00
<b>diversiTrust Energy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Energy Incom	1		O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	11.8000	2 000
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	11.8000	0
			O	2006-09-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	11.8800	
			M	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	11.8800	2 300
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	11.8800	0
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	11.7980	1 700
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	11.7980	0
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	11.8500	2 600
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	11.8500	0

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant	
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise					
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	600	11.8600	600	
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	11.8600	0	
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	11.8330	4 800	
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(4 800)	11.8330	0	
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	400	11.7500	400	
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	11.7500	0	
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	11.8000		
			M	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	11.8000	2 600	
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	11.8000		
			M	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	11.8000	0	
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(5 200)	11.8000		
			M	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	11.6000	2 400	
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	11.6600		
			M	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	11.6600		
			M'	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 401)	11.6600		
			M''	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 399)	11.6600	1	
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	11.6600		
			M	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1)	11.6600	0	
			O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	11.6600	5 500	
			O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)	11.6600	0	
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	11.7300	5 000	
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	11.7300	0	
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	11.9800	4 000	
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	11.9800	0	
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	7 700	11.9170	7 700	
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(7 700)	11.9170	0	
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	500	11.7700	500	
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	11.7700	0	
<b>diversiTrust Income Fund</b>										
<i>Parts de fiducie</i>										
			1	O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	200	16.7500	200
				O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	16.7100	0

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	600	16.7100	600
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	16.7100	0
<b>diversiTrust Income+ Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Income+ Fund	1		O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	13.1000	
			M	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	13.1000	1 400
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	13.1000	
			M	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	13.1000	0
<b>diversiYield Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiYield Income Fund	1		O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	9.6000	3 200
			O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)	9.6000	0
<b>Doublestar Resources Ltd.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Savage, Alan Clyde Hayes Southern Gold Reso	4, 5, 3 PI		O	2006-08-30	I	54 - Exercice de bons de souscription	(500 000)	0.3000	
			M	2006-08-30	I	54 - Exercice de bons de souscription	(500 000)	0.2500	118 166
<i>Class "A" shares</i>									
Savage, Alan Clyde Hayes Southern Gold Reso	4, 5, 3 PI		O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(540 000)	0.3000	4 439 506
			O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3000	4 449 506
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2850	4 475 006
			O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	0.3000	4 465 006
<i>Options</i>									
Gray, Paul Dunstan	4		O	2005-06-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			25 000
<b>Drive Products Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Amos, Gordon Ross	4		O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	10.0000	1 000
Conboy, Robert James	4		O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	10.0000	15 000
<b>DualEx Energy International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tompson, Kenneth, M	4, 5		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4000	555 714*

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Duke Energy Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Rae, Duane David	7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	12.2500	3 430*
<b>Dundee Corporation (formerly Dundee Banc</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Dundee Corporation Employee Share Pur	1 PI		O	2006-09-05	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	56	46.0000	1 372
<b>Dundee Wealth Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundee Wealth Management	1		O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7300	3 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7300	0
Employee Share Pur	PI		O	2006-09-06	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17 348	11.1756	270 429
<i>Options</i>									
Reed, Greg Arthur	7		O	2006-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-04-05	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
<i>Restricted Share Awards</i>									
Reed, Greg Arthur	7		O	2006-02-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	50 000		50 000
<i>Special Shares- Series E</i>									
Dundee Corporation 1360219 Ontario Li	3 PI		O	2006-09-05	C	97 - Autre	(10 000)		60 970
<b>Duntroon Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, Terence 1193109 Ontario In	4 PI		O	2006-08-04	I	36 - Conversion ou échange	6 850	0.1800	
			M	2006-08-04	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(373 911)		10 683
<i>Bons de souscription</i>									
Smith, Terence 1193109 Ontario In	4 PI		O	2006-08-04	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(631 340)		18 038
<i>Options</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
Smith, Terence Terence Smith	4 PI		O	2006-08-04	I	22 - Acquisition ou alié- nation suivant une offre publique d'achat, r	(420 000)		0
<b>Duvernay Oil Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Riddell, Clayton H. Spouse	4 PI		O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou alié- nation effectuée sur le marché	(400)	41.9000	159 600
<b>Emergis Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Emergis Inc.	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 100	5.2500	6 100*
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 100)		0
<b>Enbridge Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boyce, Mark Randal	7		O	2006-03-23	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	2	36.1100	88
			O	2006-03-24	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	9	34.5400	97
			O	2006-03-30	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	9	34.1000	106
			O	2006-04-21	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	10	33.7900	116
			O	2006-04-28	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	10	33.2500	126
			O	2006-05-23	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	10	32.4500	136
			O	2006-06-01	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	10	32.7400	146
			O	2006-06-21	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	11	33.8300	157
			O	2006-06-30	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	10	33.8300	167
			O	2006-07-20	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	9	35.0000	176
			O	2006-07-31	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	9	35.4000	185
			O	2006-08-22	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	9	35.4000	194
			O	2006-08-28	D	30 - Acquisition ou alié- nation en vertu d'un régime d'actionariat	(134)	36.4000	60

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
Scotia McLeod	PI		O	2006-03-23	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	36.1100	1 108
			O	2006-06-01	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10	33.6600	1 118
McFeely, Ian Robert	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 322
RESP @ BMO Nesbitt	PI		O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			625
RRSP @ BMO Nesbitt	PI		O	2006-09-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			780
			O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 760
RSP @ Scotia McLeo	PI		O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 369
Spousal RRSP @ BMO	PI		O	2006-09-01	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			765
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			760
RSP @ Scotia McLeo	PI		O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 834
<i>Options \$13.35 (\$26.70) - February 23, 2010 Expiry</i>									
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			800
<i>Options \$19.10 (\$38.20) - February 21, 2011 Expiry</i>									
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			650
<i>Options \$20.825 (\$41.65) - February 6, 2013 Expiry</i>									
McFeely, Ian Robert	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 500
<i>Options \$21.85 (\$43.70) - February 5, 2012 Expiry</i>									
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 400
<i>Options \$25.72 (\$51.44) - February 4, 2014 Expiry</i>									
McFeely, Ian Robert	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 000
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 800

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Options \$31.68 (\$63.36) - February 3, 2015 Expiry</b>									
McFeely, Ian Robert	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 900
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			6 800
<b>Options \$36.47 - February 13, 2016 Expiry</b>									
McFeely, Ian Robert	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 400
Yu, Vernon Dai-Chung	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			8 200
<b>Enbridge Income Fund</b>									
<i>Trust Units</i>									
Yu, Vernon Dai-Chung	6		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 700
<b>Energy Plus Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bruvall, James Thomas JCSS Capital Corp.	4, 5 PI		O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	11.0000	27 716
<b>Energy Savings Income Fund</b>									
<i>Options</i>									
Wong, Jason	5		O	2006-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 168
<i>Parts de fiducie</i>									
Wong, Jason	5		O	2006-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 895
<b>Ensign Energy Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Geddes, Robert Harold	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	48 000	8.0600	170 138*
<i>Options</i>									
Geddes, Robert Harold	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(48 000)	8.0600	1 000 000*
			O	2006-09-05	D	59 - Exercice au comptant	(240 000)	6.2500	760 000*
<b>Epic Data International Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abji, Zahir	5	R	O	2006-08-08	D	46 - Contrepartie de services	6 291	0.3050	6 291
		R	O	2006-08-16	D	46 - Contrepartie de services	6 965	0.2750	13 256

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>						Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise					
<b>Porteur inscrit</b>										
<i>Options</i>										
Abji, Zahir	5	R	O	2006-07-31	D	50 - Attribution d'options	12 582			129 682
Code, James Salter	5		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	7 004	0.3050		183 495
<b>EuroZinc Mining Corporation</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Greig, John Angus	4		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(165 000)	3.2000		1 295 294
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	3.2000		1 045 294
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	3.1900		995 294
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	3.2000		895 294
<b>Everton Resources Inc.</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Audet, André	4		O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 500)	1.2700		790 100
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	1.2800		789 600
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.2000		
			M	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.2000		779 600
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.2000		
			M	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	1.2000		764 600
<b>ExelTech Aérospatiale Inc. (anciennement</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Lambert, Alain	4		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2000		1 000 000
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	171 500	0.2000		1 171 500
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2000		1 201 500
<b>EXFO Ingénierie Electro-Optique Inc.</b>										
<i>Deferred Share Units</i>										
Marcouiller, Pierre	4		O	2006-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 021			8 349
Marier, Guy	4		O	2006-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 021			8 349
Thompson, David A.	4		O	2006-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 130			9 894
Tremblay, André	4		O	2006-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 021			8 349
Unger, Michael	4		O	2006-08-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 021			8 349
<b>Exploration Dia Bras inc.</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Hirsh, Robert	4	R	O	2006-08-17	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	71 400	0.7000		346 400
Teoli, Leonard	5		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.7700		103 400*
<b>Exploration Dios Inc.</b>										



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Porteur inscrit</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 6, 5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.2450	574 649
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2500	572 649
			O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.2750	577 649
<b>Exploration Fieldex inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Champagne, Sylvain	4		O	2006-08-25	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(20 000)		130 350
Hallé, Laurent	4		O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.7000	240 492
<b>Exploration Malartic-Sud Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bellerive, Alain	4		O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1600	659 350
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1550	664 350
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1500	669 350
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1500	672 350
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1450	682 350
<b>Exploration Puma Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, André	5								
Géominex	PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.1850	739 500
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.2300	740 500
<b>Exploration Sulliden Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Socrate Capital Inc.	3		O	2006-08-22	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	0.8000	11 312 200
			O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	0.9000	11 301 200
<b>Exploration Typhon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>									
Charron, Claude R.	4								
Groupe Cofire inc.	PI		O	2006-07-28	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.5700	
			M	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000		
			M'	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000		50 000
<i>Options</i>									
Charron, Claude R.	4		O	2006-07-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-29	D	SEDI 53 - Attribution de bons de souscription	100 000	0.4000	100 000
<b>Fairborne Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Wimer, Rodney Douglas	4		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	14.7700	140 581
<b>Falconbridge Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Telewiak, Robert	5		O	2006-08-25	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(2 855)	62.5000	0
Xstrata plc	3								
Xstrata Canada Inc	PI		O	2006-08-14	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	257 700 100	62.5000	
			M	2006-08-14	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	258 241 927	62.5000	258 241 927
			O	2006-08-25	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	18 637 681	62.5000	276 879 608
<i>Actions ordinaires ESSP</i>									
Boone, Michael Robert	5		O	2006-08-29	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	(8)	62.5000	0
<b>Fiducie houillère canadienne Fording</b>									
<i>Parts</i>									
Eberth, Gordon Ernest	5								
CIBC Mellon Trust	PI		O	2006-08-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	355	39.6700	748
			O	2006-08-22	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(223)	33.6900	525
Foster, William	7								
CIBC Mellon	PI		O	2006-08-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	328	39.6700	1 196
			O	2006-08-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(680)	33.3700	516
Popowich, James	5								
RBC Investments	PI		O	2006-08-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	34.4000	14 956
			O	2006-08-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	34.4000	12 156
			O	2006-08-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	34.3000	10 156
			O	2006-08-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	34.3000	8 156
			O	2006-08-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	34.4100	7 956

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Financière Sun Life inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sun Life Financial	1		O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	43.3310	100 000
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		299 700
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	43.2413	200 000
			O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	99 700	43.4289	299 700
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	43.2944	399 700
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(299 700)		0
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	42.8675	100 000
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	43.8921	200 000
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	(200 000)		100 000
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	100 000	44.7007	300 000
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(100 000)		0
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	45.4679	50 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		50 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	45.0954	100 000
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		0
<b>Find Energy Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ARC Energy Venture Fund 3	3								
ARC Equity Managem	PI		O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	10.0182	5 348 134
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(113 500)	9.9106	5 234 634
Shiningbank Energy Ltd.	3		O	2006-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 445
<i>Options</i>									
Barry, Douglas Alan	5		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(85 000)		346 668
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(26 667)		320 001
			O	2004-09-07	D	51 - Exercice d'options	(33 334)		
			M	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(33 334)		286 667
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(26 667)		260 000
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(260 000)		
			M	2006-09-07	D	52 - Expiration d'options	(260 000)		0
Davis, William Thomas	4, 5		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(101 667)		452 800

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(32 200)		420 600
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(10 000)		410 600
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(15 400)		395 200
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(50 200)		345 000
			O	2006-09-07	D	52 - Expiration d'options	(345 000)		0
Jongmans, Jeffrey Paul	5		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(85 000)		346 668
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(26 667)		320 001
			O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	(33 334)		
			M	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(33 334)		286 667
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(26 667)		260 000
			O	2006-09-07	D	52 - Expiration d'options	(260 000)		0
Myers, Roderick Mackay	4		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(13 333)		34 333
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(3 333)		31 000
			O	2006-09-07	D	52 - Expiration d'options	(31 000)		0
Wemyss, Nicholas Raymond	5		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(85 000)		388 334
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(26 667)		361 667
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(33 334)		328 333
			O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(43 333)		285 000
			O	2006-09-07	D	52 - Expiration d'options	(285 000)		0
<b>Finning International Inc.</b>									
<i>Droits (Share Appreciation Rights)</i>									
Marchese, Marchello	5		O	2006-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			12 375
			R	2006-03-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(6 125)		6 250
			O	2006-08-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 000)		5 250
<b>First Capital Realty Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gazit Canada Inc.	3		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 900	23.9800	39 529 629
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	24.0000	39 539 629
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	24.1000	39 541 629
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	24.1500	39 546 529
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	24.2500	39 547 529
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	24.5000	39 549 529

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit									
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	24.5100	39 550 729
<i>Bons de souscription Expiring Aug. 31/08 exercisable June 1-Aug</i>									
Gazit Canada Inc.	3		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.0500	43 000
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	12.2000	43 400
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	12.3000	47 400
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	12.4000	50 200
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 600	12.0500	51 800
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 300	12.2500	58 100
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.0500	58 600
<i>Débetures convertibles 5.50% Unsecured Subordinated Debentures</i>									
Gazit Canada Inc.	3		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 69 000.00	0.9600	\$ 12 055 000.00
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 25 000.00	0.9600	\$ 12 080 000.00
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 25 000.00	0.9600	\$ 12 105 000.00
<b>First National Financial Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Biggar, Susan J.	5		O	2006-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 000
Harold Strom	PI		O	2006-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
COURTEAU, Robert G	4		O	2006-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			7 000
Craine, Stephen	5		O	2006-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
Linda Craine	PI		O	2006-06-07	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 500
Inglis, Robert	5		O	2006-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
Cecilia (Chan) Ing	PI		O	2006-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
McKenzie, Scott C.	5		O	2006-06-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			17 000
Margaret McKenzie	PI		O	2006-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
Wedgbury, Jeremy	5								

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Porteur inscrit Lorna Wedgbury	PI		O	2006-06-07	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 500
<b>First Quantum Minerals Ltd</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Newall, G. Clive	4, 5		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)		598 800
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Natale, Michael	5		O	2006-05-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	26.5000	500
Strunin, Richard	2		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	25.2500USD	29 800
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fix</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Inves	1		O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	300	20.2500	300
			O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	20.2500	0
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	20.2500	2 800
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)	20.2500	0
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	300	20.2500	300
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	20.2500	0
<b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Pre</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Inves	1		O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	20.3500	3 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	20.3500	
			M	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	20.3500	0
<b>Fonds De Placement Immobilier - Residenc</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Reichmann, Paul	4		O	2006-08-25	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 600	7.2201	11 309 092
			O	2006-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			676 045
The Paul and Lea R	PI		O	2006-08-25	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-17	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 800 000
<b>Fonds de placement immobilier Alexis Nih</b>									
<i>Parts</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
Massicotte, Paul J.	4, 5, 3		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	58	12.9100	3 257
Nihon, Robert A. 1158904 Ontario In	4, 5, 3 PI		O	2003-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	88 495		88 495
A.N.C. Constructio	PI		O	2006-08-30	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(88 495)		0
<b>Fonds de placement immobilier d'immeuble</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Schwartz, Thomas	4, 5		O	2006-07-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	16.0381	
			M	2006-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	16.0381	343 844
			O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	140	15.9619	344 473
			O	2006-06-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	509	15.3238	343 706
			O	2006-07-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	489	16.0381	344 333
			O	2006-08-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	494	15.9619	344 967
1115915 Ontario In	PI		O	2006-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	248	15.3238	42 528
			O	2006-07-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	238	16.0381	42 766
			O	2006-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	241	15.9619	43 007
806638 Ontario Lim	PI		O	2006-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 029	15.3238	176 278
			O	2006-07-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	989	16.0381	177 267
			O	2006-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	999	15.9619	178 266
Jasland Developmen	PI		O	2006-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 121	15.3238	192 003
			O	2006-07-17	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 077	16.0381	193 080
			O	2006-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 088	15.9619	194 168
Megaview Diversifi	PI		O	2006-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 104	15.3238	189 240

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Fonds de revenu Bell Aliant Communicatio</b>									
<i>Parts</i>									
Butler, Joanne	7		O	2006-08-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(30)	34.9700	0
Loewen, Lynn	7		O	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	262		
			M	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	390		
			M'	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	390		
			M''	2006-07-10	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	128		128
RRSP - Scotia McLe	PI		O	2006-07-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-07-10	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	262		262
Tingley, Robyn	7		O	2006-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 000)	34.8000	
			M	2006-08-29	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 000)	34.8000	286
<b>Fonds de revenu Bell Nordiq</b>									
<i>Parts</i>									
Couture, Sylvie	7		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	17.9000	4 100
<b>Fonds de Revenu Divertissement Madacy</b>									
<i>Parts</i>									
Alter, Amos	7								
A&F Sound Investme	PI		O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	1.9000	
			M	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	1.9000	239 600
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 400	1.9500	246 000
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 800	2.0470	276 800
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	178 000	2.0200	454 800
Frankel, Hillel	7		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.0200	100 000
<b>Fonds de revenu Great Lakes Hydro</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Fonds de revenu Hartco</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Tremblay, Donald Spouse	6 PI	R	O	2006-03-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	18.1900	
			M	2006-03-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	18.1900	500
<b>Fonds de revenu Hartco</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gauvreau, Carl	5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	3.5000	17 700
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	3.4800	19 200
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	3.4700	19 300
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.3500	19 600
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.4000	24 600
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 600	3.5000	28 200
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	3.4900	31 000
Lemieux, Michael	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	3.4700	17 560
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	3.4700	16 960
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	3.4700	16 360
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	3.4700	15 960
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	3.4900	13 760
O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	3.5000	10 160			
<b>fonds de Revenu BFI Canada</b>									
<i>Parts (Ordinary Units)</i>									
McGee, Paul Lawrence	7		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 100)	26.5000USD	63 618
Quarin, Joseph Computershare Trus	7 PI		O	2006-08-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 150)	29.1219	78 018
			O	2006-08-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(360)	29.1219	77 658
			O	2006-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(10 800)	29.0900	66 858
<b>Fonds Enerplus Resources</b>									
<i>Parts</i>									
WHEELER, Harry B.	4		O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	60.2700	222 591
			O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	60.2800	225 591
			O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	60.4000	225 891
			O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	60.4100	226 091
<b>Foremost Income Fund</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>						Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise					
<i>Porteur inscrit</i>										
<i>Parts de fiducie</i>										
Breen, Patrick	5	R	O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)			9 400
<b>Fortis Inc.</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
McCabe, Ronald William	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	24.7500		54 762
<b>FRV Media Inc.</b>										
<i>Options</i>										
Dolbec, Jean	4		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	12 000	0.2300		32 000
Fonds de solidarité FTQ	3									
Robert Charpentier	PI		O	2006-09-06	I	50 - Attribution d'options	12 000	0.2300		14 000
Guiry, Gordon	4		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	14 000	0.2300		16 000
Lapointe, Luc	4		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	14 000	0.2300		16 000
Levesque, Helene	4		O	2006-09-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	12 000	0.2300		12 000
<b>FUN Technologies Inc.</b>										
<i>Options</i>										
Abony, Lorne Kenneth	4, 5		O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	661 000			1 611 000
Lanthier, James Andre Cha	5		O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	200 000			200 000
Tucker, Stephen Kenneth J	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	300 000			300 000
<b>Galleon Energy Inc.</b>										
<i>Actions ordinaires Class A</i>										
MUNRO, BRADLEY R. Self Directed RRSP	4 PI		O	2004-01-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	19.0100		2 000*
<b>GENDIS INC.</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
GENDIS INC.	1		O	2006-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	2.2500		5 600
			O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 600)			0
			O	2006-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	2.2500		4 400
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)			0
			O	2006-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	2.2000		2 400

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Titre</b>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		0
			O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 100	2.3000	2 100
			O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	2.3500	7 000
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	2.3500	8 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	2.3000	200
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(200)		0
<b>Gestion ACE Aviation Inc.</b>									
<i>Options (Stock Option Plan)</i>									
Rosenberg, Marc	7		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	18.7000	35 089
<i>voting shares</i>									
Rosenberg, Marc	7		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	1 000	18.7000	1 115
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	30.3900	115
<b>Gestion de fonds Mavrix inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allardyce, Craig	5		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 800)	1.4470	0
<b>Gitennes Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
booth, kenneth david	4		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	0.2500	70 000
Hepburn, Lyle Roy	4		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	400 000	0.2500	1 104 396
TANAKA, VICTOR AKIRA	4		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.2500	150 000
<i>Bons de souscription Series I</i>									
booth, kenneth david	4		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000	0.3000	40 000
<i>Bons de souscription Series K</i>									
Hepburn, Lyle Roy	4		O	2003-06-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	400 000	0.3000	400 000
TANAKA, VICTOR AKIRA	4		O	2005-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-03-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	100 000	0.3000	100 000
<b>Glendale International Corp.</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Global Preferred Securities Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Armstrong, Philip	7		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	8.6700	3 000
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	8.6600	0
<b>Global Railway Industries Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Feschak, Jr., Michael IRA	5 PI		O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.2910	5 800
			O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	3.2870	28 800
<b>GMP Capital Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sullivan, Kevin M. Sullivan GM&P Part	4, 5 PI		O	2006-09-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(450 000)	23.0000	512 000
Wekerle, Michael W. Wekerle GM&P Partn	7 PI		O	2006-09-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(750 000)	23.0000	304 844
<b>Gold Reserve Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2006-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 000	0.7200USD	210 794*
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	4.4800USD	204 794*
			O	2006-09-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14 000	0.7200USD	218 794*
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 000)	4.8596USD	204 794*
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.8596USD	199 794*
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	4.9074USD	189 794*
Smith, Mary	5		O	2006-09-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 000	0.7200USD	
			M	2006-09-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 000	0.7200USD	100 684*
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.8142USD	95 684
Stewart, Douglas	5		O	2006-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	2 500	0.7200USD	127 313*

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
						d'actionariat			
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	4.4800USD	124 813*
			O	2006-09-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 000	0.7200USD	129 813*
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	4.8596USD	124 813*
<i>Options Stock Options</i>									
Geyer, James	4, 5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	0.7200USD	178 473*
			O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(14 000)	0.7200USD	164 473*
Smith, Mary	5		O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	0.7200USD	76 211*
Stewart, Douglas	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	0.7200USD	113 133*
			O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	0.7200USD	108 133*
<b>GOLDEN HOPE MINES LIMITED</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Polisuk, Theodore H.	4, 5		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 500)	0.1800	609 395
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(370)	0.1600	609 025
<b>Golden Valley Mines Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morton, Blair Gestion Blair F. M	4 PI		O	2006-08-16	C	51 - Exercice d'options	85 000	0.2000	585 000
			O	2006-09-01	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.3400	570 000
<i>Options</i>									
Morton, Blair	4	R	O	2006-08-16	D	51 - Exercice d'options	(85 000)	0.2000	245 000
<b>Great-West Lifeco Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Engels, Guy Oscar Albert Great-West Lifeco Inc.	5 1		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	29.4700	5 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	32 000	29.1534	32 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(32 000)		0
<b>Groupe Bocenor Inc.</b>									
<i>Options d'achat d'actions ordinaires</i>									
Harvey, Michel	5		O	2006-09-02	D	52 - Expiration d'options	(7 500)		0
<b>Groupe Canam Inc</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lafrance, Michel	5		O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	1 000	4.5000	1 500
			O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	5 000	4.3500	6 500
<i>Options</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
Lafrance, Michel	5		O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	4.5000	25 000
			O	2006-09-06	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	4.3500	20 000
<b>Groupe CGI inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Classe A</i>									
Groupe CGI inc.	1		O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	33 000	7.1991	2 480 900
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	7.1556	2 505 900
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	29 400	7.1713	2 535 300
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	310 000	7.0000	397 400
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	135 100	6.9677	532 500
			O	2006-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	(532 500)		0
Linder, Kevin Morris Plan	5 PI		O	2006-08-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	983	8.0300	1 274
			O	2006-08-29	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 274)	6.9625	0
<b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
BURKE, James	5		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	7 500	16.6633	7 500
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(7 500)	30.5010	0
GILLIS, John	5		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 000	12.1833	6 000
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(6 000)	30.3021	0
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	2 500	16.6633	2 500
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(2 500)	30.3000	0
			O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 000	12.1833	6 000
<i>Options</i>									
BURKE, James	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(7 500)		30 000
GILLIS, John	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		42 000
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(2 500)		39 500
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		33 500
HORTON, Anthony	5		O	2006-08-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
<b>Groupe Sportscene Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires SPS.MV.A</i>									
St-Pierre, François 9164-5333 Québec i	5 PI		O	2006-09-01	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(4 690)		8 810
			O	2003-03-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-09-01	I	SEDI 90 - Changements relatifs à la propriété	4 690		4 690
<b>Halo Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4	R	O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.4275	855 000
<b>Harvest Energy Trust</b>									
<i>Options d'achat négociées en bourse</i>									
Chernoff, M. Bruce Alpine Capital Cor	4, 3 PI		O	2003-04-25	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-24	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par	425	30.0000USD	425*
			O	2006-08-25	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par	325	30.0000USD	750*
			O	2006-08-28	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par	308	30.0000USD	1 058*
			O	2006-08-29	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par	211	30.0000USD	1 269*
			O	2006-08-30	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par	500	30.0000USD	1 769*
<i>Parts de fiducie</i>									
Chernoff, M. Bruce RSP	4, 3 PI		O	2006-08-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000		215 501*
			O	2006-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000		265 501*
			O	2006-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	120 000		385 501*
<b>High Income Principal And Yield Securit</b>									
<i>Actions privilégiées</i>									
High Income Principal and	1		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 900	25.6600	11 900*
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(11 900)		0
<b>High Plains Uranium, Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hoffman, Kurt James	4		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(27 500)	1.0300	557 500*
<b>Highpine Oil &amp; Gas Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Buckley, Charles Laurence	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			181 742

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Options</b>									
Buckley, Charles Laurence	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
<b>Hillsborough Resources Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fawcett, David Albert	5		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.8000	561 000
<b>Homburg Invest Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Bakhuizen, Rudolf Dick	4		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	69 500	3.5600EUR	94 500*
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	3.6100EUR	100 000*
Annelies Bakhuizen	PI		O	2000-10-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			69 500
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	3.6100EUR	75 000*
<b>Home Capital Group Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kyprianou, Nicolaos K.	5		O	2006-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	56	31.1300	25 167
Marsh, John M.	4								
954740 Ontario Ltd	PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	30.6130	1 103 002
RRSP John M. Marsh	PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	30.6130	76 700
Soloway, Gerald M.	4, 5		O	2006-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	69	31.1300	578 442
Sutherland, Cathy A.	5		O	2006-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	27	31.1300	35 050
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	30.9500	33 850
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	30.7400	33 550
<b>Home Equity Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Krikler, Gary RESP	5 PI		O	2006-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.5000	1 800
<b>Horizon North Logistics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hunt, Robert	5		O	2006-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									
Hunt, Robert	5		O	2006-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre						Opérations <sup>(1)</sup>		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		
						SEDI			
<i>Droits de souscription</i>									
Hunt, Rob	5		O	2006-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			132 000
Hunt, Robert	5		O	2006-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	132 000	3.2500	132 000
<i>Options</i>									
Hunt, Robert	5		O	2006-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-07-25	D	50 - Attribution d'options	400 000	3.3500	400 000
<b>HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clark, Donald K.	4, 5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	4.5000	4 000
<b>Husky Injection Molding Systems Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beatty, David	4		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 470	4.8678	
			M	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 469	4.8678	
			M'	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 470	4.8678	14 788
<b>IMA Exploration Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
IDZISZEK, Chester (Chet)	4		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	0.6700	18 000
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 000)	0.6600	0
<b>Inco Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kawaguchi, Shozo	7		O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	4 000	39.6700USD	4 086
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	77.6000USD	86
Netscher, Timothy Carl	7	R							
Netscher Family Su	PI		O	2005-08-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	74.7500USD	
			M	2006-08-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	74.7500USD	0
Uchida, Akira	7		O	2006-08-23	D	51 - Exercice d'options	500	39.6700USD	500
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	77.5600USD	0
<i>Options</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Initié Porteur inscrit									
Kawaguchi, Shozo	7		O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	(4 000)	39.6700USD	0
Uchida, Akira	7		O	2006-08-23	D	51 - Exercice d'options	(500)	39.6700USD	0
<b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray Middlefield Realty	4, 5 PI		O	2003-08-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	14.8000	1 000
IndexPlus Income Fund	1		O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	14.6300	13 443 512
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	600	14.6700	13 444 112
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	14.7000	13 446 212
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	800	14.6700	13 447 012
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	14.7600	13 449 612
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	800	14.8000	13 450 412
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 700	14.7000	13 457 112
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	14.6100	13 460 012
<b>Industries Lassonde Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Langley, James Scott	5		O	2006-01-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
<b>Jaguar Mining Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kirchhoff, Jeffrey Charle	6		O	2006-08-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	4.0900USD	168 736*
			O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.0000USD	169 736*
<b>Jaguar Nickel inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Northern Financial Corpor	3		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2750	13 876 500
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 500	0.2800	13 931 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.2800	13 948 000
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.2800	13 965 500
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2900	13 975 500
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.2950	14 025 500
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 000	0.2900	14 049 500
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.2950	14 072 500

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 000	0.3000	14 085 500
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.2850	14 105 500
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.2900	14 145 500
<b>Jazz Air Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
MAHODY, Jolene	5		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.7500	0
<b>KCP Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Cader, Arnold, Lewis The Delphi Corpora	4 PI		O	2006-09-01	I	46 - Contrepartie de services	4 000		15 000
<b>Kingsway Financial Services Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Beck, Roger Thomas	7		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	2 000	19.6600	2 715
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	6 600	15.1900	9 315
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 600)	20.6400USD	715
Kirk, Timothy Gerard	7		O	2006-08-25	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	294		1 000
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	20.5180USD	0
<i>Options</i>									
Beck, Roger Thomas	7		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	19.6600	30 000
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(6 600)	15.1900	23 400
<b>KLONDIKE GOLD CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM	4, 5		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.1050	965 216
<b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brooks, Robert Leslie	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	110 000	15.8250	128 992
			O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	40 000	14.1750	168 992
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	47.4247	18 992
Healy, Thomas Alexander	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	3 536	24.4000	4 398
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 536)	47.4034	862
<i>Options</i>									
Brooks, Robert Leslie	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(110 000)		573 532
			O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(40 000)		533 532

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>						Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération			
Healy, Thomas Alexander	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(3 536)		3 992
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Desnoyers, Alan	5		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(479)	63.8200	4 183
McAdam, Peter	5								
Matt, Jamie and Me	PI		O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(140)	64.0400	178*
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Canadian Tire Corporation	1		O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	69.9089	25 000
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	69.9089	0
Thomas, John Huw	7, 5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	2 200	21.0300	2 200
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 200)	69.8409	0
			O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	1 800	21.0300	1 800
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	69.7500	0
Turner, Mary Louise	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	6 000	26.8130	6 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	70.0000	0
<i>Options</i>									
Thomas, John Huw	7, 5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(2 200)		64 800
			O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(1 800)		63 000
Turner, Mary Louise	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(6 000)		38 559
<b>Leader Energy Services Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
El Alem, Mohamed Rida	4		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	2.9500	2 890 768
<b>les aliments High Liner incorporee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
HLF Holdings Inc.	2		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.7000	1 046 118*
<i>Options</i>									
Nelson, Kelvin Leonard	5		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	4.4000	38 300*
<b>Les Industries Avcorp Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kohn, Eric Frank	4								
Dassu Investments	PI		O	2006-08-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	1.3961	18 556
		R	O	2006-08-08	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	1.4150	38 556
			O	2006-08-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.3961	15 556
			O	2006-08-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.4500	10 556

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Magna Investments	PI		O	2004-11-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-11-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
			O	2006-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.4500	54 493
			O	2006-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 700)	1.5200	50 793
			O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	1.4000	42 793
			O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	1.4400	40 993
			O	2005-05-18	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(66 667)		33 333
		R	O	2006-04-04	C	54 - Exercice de bons de souscription	33 333	1.0500	66 666
		R	O	2006-08-20	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(9 173)	1.0500	57 493
<i>Bons de souscription</i>									
Kohn, Eric Frank Magna Investments	4 PI		O	2004-11-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			100 000
			O	2005-05-18	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(66 667)		33 333
		R	O	2006-04-04	C	54 - Exercice de bons de souscription	(33 333)		0
<b>Les Industries Promatek Ltee.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Levine, Mark	5		O	2006-06-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	2.1400	
		R	M	2006-05-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	2.1400	26 000
<b>Les mines d'argent ÉCU inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Haugerud, Renee Lynn Galtere Internatio	4 PI		O	2006-09-03	I	54 - Exercice de bons de souscription	408 593	0.4000	5 216 319*
<i>Options</i>									
Haugerud, Renee Lynn Galtere Internatio	4 PI		O	2006-09-03	I	54 - Exercice de bons de souscription	(408 593)		3 156 275*
<b>Les Ressources Aur Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kennedy, William John Alb	4		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	18.6100	14 000
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	18.1500	13 500
LEPAGE, MARTIN CLAUDE	4		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	60 000	6.4500	61 413
<i>Options</i>									
LEPAGE, MARTIN CLAUDE	4		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	6.4500	115 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Les Ressources Yorbeau Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Bodnar jr., Georges	4, 5		O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.2900	
			M	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.2900	249 000
Renaud, Richard J.	4		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.3100	6 806 882
<b>Les Vins André Ltée.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Petch, John Frank	4		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 750)	29.2500	5 000
<b>LIONS GATE ENTERTAINMENT CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burns, Michael Raymond	4, 5		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	50 000	2.3000	178 199*
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	483 721	2.5500USD	661 920*
<i>Options</i>									
Burns, Michael Raymond	4, 5		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(50 000)		958 721
			O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(483 721)		475 000
<b>Liquidation World Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Murray, Charles Myron	4		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	5.1500	2 880
<b>Livingston International Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Chisholm, Michael	5		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	23.4000	2 000*
<b>Logistec Corporation</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
DOIRON, PAUL	7		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	17.5000	12 800
LOGISTEC CORPORATION	1		O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	17.5000	2 000
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	17.5500	3 000
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	49 700	17.4000	52 700
WOLFE, KENNETH	7		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	16.8500	4 000
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	17.0000	3 500
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	17.0000	1 500
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
MITCHELL, BRIAN W. Schuss Holdings Lt	4 PI		O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	17.0000	27 500
<b>Long Reserve Life Resource Fund</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Parts de fiducie redeemable, transferable</i>									
Armstrong, Philip 3408256 Canada Inc	7 PI		O	2006-05-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-05-30	I	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	25 000	10.0000	25 000
			O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	8.7700	0
Kelly Armstrong	PI		O	2006-05-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-25	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	8.7700	25 000
<b>Lorus Therapeutics Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ConPharm Anstalt High Tech Beteilig	3 PI		O	2006-08-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 800 000
High Tech Beteiligungen G	3		O	2006-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			28 800 000
<b>Lundin Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Haker, Anders Johan Marti	5		O	2005-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	25 000	11.5000	25 000
<i>Options</i>									
Haker, Anders Johan Marti	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	11.5000	50 000
<b>Magellan Aerospace Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Button, Frank George	5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	356	2.5400	101 793
Dekker, John Bernhard	5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	2.5400	34 731
Zanatta, Daniel	5		O	2006-07-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	184	2.5400	12 160
<b>Magna International Inc.</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
McCarthy, Michael Elmo Stronach, Frank Canadian DPSP	7 4, 5 PI		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 095)	80.7500	6 000
			O	2006-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(36 950)		2 429 050*

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Porteur inscrit									
US DPSP	PI		O	2006-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	163 561		2 271 547*
			O	2006-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(43 367)		2 228 180*
<b>Mahalo Energy Ltd</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lawson, Jeffery George Peters & Co. Limit	4 PI		O	2006-08-28	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(29 760)	3.7000	13 440*
			O	2005-07-29	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	29 760	3.7000	29 760*
<b>Matrikon Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Matrikon Inc.	1		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 100	3.1000	30 100
			O	2006-09-01	D	38 - Rachat ou annulation	(30 100)		0
<b>MATRIX Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Matrix Income Fund	1		O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.4300	9 854 597
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	9.3500	9 859 997
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	9.2200	9 864 397
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	9.2100	9 865 997
<b>MAXIN Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MAXIN Income Fund	1		O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	15.5100	3 579 864
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 000)	15.7700	3 568 864
<b>MDC Partners Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A Subordinate Voting Shares</i>									
Swartzman, Gavin	4, 5		O	2006-08-23	D	51 - Exercice d'options	35 000	5.0000	
		R	M	2006-08-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	35 000	5.0000	36 000
			O	2006-08-23	D	51 - Exercice d'options	(20 102)	8.7100	
		R	M	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 102)	8.7100	15 898
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.3000	13 898
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.3500	11 898
<i>Droits Share Appreciation Rights</i>									
Swartzman, Gavin	4, 5	R	O	2006-08-23	D	57 - Exercice de droits de souscription	(35 000)	5.0000	30 000



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<b>Medicago Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sheldon, Andrew J.	4, 5		O	2006-08-30	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	20 000		
			M	2006-08-30	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	15 000		15 000
Société générale de finan Investissement San	3 PI		O	2006-07-31	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 567 048
<i>Bons de souscription</i>									
Sheldon, Andrew J.	4, 5		O	2006-08-30	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	20 000		
			M	2006-08-30	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	15 000		15 000
Société Innovatech Québec	3		O	2006-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			437 501
<i>Options</i>									
Goodman, Jonathan	4		O	2006-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-30	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	25 000		25 000
<b>Menu Foods Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gibbs, Jeffery	5		O	2004-07-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	6.0882USD	1 000
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.2000USD	3 000
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	6.1053USD	4 500
Iwanisziw, Nicholas	7		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	6.0500USD	2 720
<b>Meridian Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hubert, Wayne	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	5 793	12.6600USD	34 358
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	9 816	13.0400USD	44 174
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	4 875	18.2100USD	49 049
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 484)	29.7315USD	28 565
<i>Options</i>									
Hubert, Wayne	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(5 793)	12.6600USD	29 350
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(9 816)	13.0400USD	19 534

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Opérations <sup>(1)</sup>		Solde courant	
						Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit									
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(4 875)	18.2100USD	14 659
<b>Metallic Ventures Gold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ryan, Timothy J.	4		O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.1500	
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.1000	
First General Secu	PI		M	2006-08-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.1500	25 000
			M	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.1000	30 000
			O	2002-12-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Employee</i>									
Andromeda, Terra Terra Andromeda	5 PI		O	2006-08-30	C	99 - Correction d'information	(175 000)		
			M	2006-08-30	C	99 - Correction d'information	(175 000)		
			M'	2006-08-30	C	99 - Correction d'information	(175 000)		
			M''	2006-08-30	C	99 - Correction d'information	(175 000)		0
Ryan, Timothy J. Timothy J. Ryan	4 PI		O	2006-08-30	C	99 - Correction d'information	(100 000)		
			M	2006-08-30	C	99 - Correction d'information	(100 000)		0
<b>Métaux Note Bleue inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Passport Capital, LLC Passport Materials	3 PI		O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000		9 544 000
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000		9 548 000
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000		9 553 000
<b>Methanex Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bennett, Richard	7		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	27.0000	7 612
Blain, Tangela	7	R	O	2006-08-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	314	22.3000USD	1 427
Caudell, Joseph	5		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	23.0100USD	5 853
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 253	22.9750USD	8 106
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	247	22.9800USD	8 353
Findlay, Robert	4		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	27.0500	5 000
Methanex Corporation	1		O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.2455	25 000
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.0544	50 000
			O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.1754	75 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	21.5831	100 000
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	22.3937	125 000
			O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	23.2656	150 000
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	22.6770	175 000
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	22.9827	200 000
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	23.4164	225 000
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	23.9354	250 000
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	24.6430	275 000
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.0691	300 000
			O	2006-08-18	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.3386	325 000
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.6687	350 000
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.5582	375 000
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.8159	400 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.3720	425 000
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.1478	450 000
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	25.9789	475 000
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	26.1175	500 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	26.4763	525 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	26.5384	550 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(550 000)		0
<b>MILL CITY GOLD CORP.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas Northfield Capital	4 PI		O	2006-08-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	66 000	0.1900	1 321 768
<b>Minéraux Maudore Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Watkins, David	4		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.7000	150 166
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(166)	0.6500	150 000
<i>Options</i>									
Slivitzky, Anne	4, 5		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.7000	147 333
<b>Minéraux Sierra Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Hobart, George Michael	5		O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	75 000	0.4000	125 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>MINES ABCOURT INC.</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie B</i>									
Hinse, Renaud	4, 5, 3		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	0.6500	3 387 996
<b>Mines Agnico-Eagle Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allan, Don	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	12 500	21.8200	17 510
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	44.6085	5 010
Blackburn, Alain	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	15 000	21.8400	17 035
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 000)	44.7500	2 035
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 343)	44.7500	692
Nasso, James D.	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	25 000	10.4000	42 751
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	43.6118	17 751
Robitaille, Jean	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	5 000	8.2500	5 937
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	43.6118	
			M	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	44.4500	937
<i>Options</i>									
Allan, Don	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(12 500)	21.8200	142 500
Blackburn, Alain	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	21.8400	82 500
Nasso, James D.	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	10.4000	15 000
Robitaille, Jean	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	8.2500	92 000
<b>MINT Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
MINT Income Fund	1		O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	12.9000	2 434 317
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	12.9100	2 426 317
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	700	12.9000	2 427 017
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	12.8000	2 427 717
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.8800	2 425 717
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	600	12.9000	2 426 317
<b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>									
<i>Déventures convertibles 2002 - MRT.DB</i>									
Sahi, Kuldip (Rai) Paros Enterprises	4, 6, 5 PI		O	2006-05-11	I	36 - Conversion ou échange	(\$ 1 096 000.00)		\$ 0.00
<i>Parts</i>									
Sahi, Kuldip (Rai)	4, 6, 5		O	2006-05-11	D	36 - Conversion ou échange	115 368		350 368
<b>MOSAID Technologies Incorporated</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MOSAID Technologies Incor	1		O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.1700	1 000
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.1700	0
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.0000	1 000
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.0000	0
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.0500	1 000
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.0500	0
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.1000	1 000
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.1000	0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.4000	1 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.4000	0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.4900	1 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.4900	0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	26.9500	1 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	26.9500	0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	27.2500	1 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	27.2500	0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	27.4200	1 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	27.4200	0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	27.6000	1 000
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	27.6000	0
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	27.7000	1 000
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	27.7000	0
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	27.8000	1 000
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	27.8000	0
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	27.7400	1 000
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	27.7400	0
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	28.3600	1 000
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	28.3600	0
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	28.5100	1 000
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	28.5100	0
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	28.1600	1 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	28.1600	0
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	29.0000	1 000
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	29.0000	0
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	28.9900	2 000
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	28.9900	0
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	29.2000	1 000
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	29.2000	0
<b>Motapa Diamonds Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Poliquin, James Duane	4		O	2006-08-12	D	55 - Expiration de bons de souscription	(10 000)	1.5000	0
<b>Multi-Fund Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mitchell, Bruce	6		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	1.1400	67 400
<b>NCE Diversified Flow-Through (06-2) Limi</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5		O	2006-09-07	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-07	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 000	25.0000	4 000*
<b>Neurochem Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Picchio Pharma Inc.	3		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 400	19.7975	168 500
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	87 000	18.1947	255 500
<b>Newalta Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell, Clayton H.	4		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	32.3500	223
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	32.3600	23
RRIF	PI		O	2003-06-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	12 700		12 700
RRSP	PI		O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(12 700)		0
<b>Newport Partners Income Fund</b>									
<i>Débetures convertibles</i>									
Wallace, Peter	5		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(\$ 490 000.00)	98.0000	\$ 0.00
<i>Parts</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Initié</b>									
<b>Porteur inscrit</b>									
Holmberg, Mihkel	4		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 780	7.9000	6 780
Kinney, Mark Andrew	6	R	O	2006-08-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 500)	7.5500	206 927
Wallace, Peter	5		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 100	7.9485	565 607
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 900	7.8108	586 507
Nolan Wallace	PI		O	2005-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	900	7.9000	900
Wallace Family Tru	PI		O	2005-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-08-08	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Nexen Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacLeod, Ian William	6		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 034
ScotiaMcLeod RRSP	PI		O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			166
ScotiaMcLeod Savin	PI		O	2006-09-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			225
<i>Options Stock</i>									
MacLeod, Ian William	6		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			43 600
<b>Niocan Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Coulombe, George Bernard	4		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	40 000		321 000
Johansson, Lars-Eric	4		O	2006-05-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4400	30 000
Marleau, Hubert	4		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4400	146 000
Ortslan, Terence Srab	4		O	2002-10-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	30 000	0.4400	30 000
<b>Norbord Inc. (formerly Nexfor Inc.)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Initié</b>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Kinnear, Robert	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	2 800	0.8400	4 681
			O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	3 000	0.5400	7 681
<b>Options</b>									
Kinnear, Robert	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(2 800)	0.8400	75 900
			O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	0.5400	72 900
<b>Northbridge Financial Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Ram, Mark	4, 5		O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
<i>Options Market options issued by affiliate</i>									
Ram, Mark	4, 5		O	2003-05-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
<b>Northern Financial Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Alboini, Victor Philip Mi	4, 7, 5		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	227 899	0.9600	1 661 611
<b>Northern Orion Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Burns, John King	4	R	O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 936)	4.4950USD	2 000
<b>Northern Star Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Silas, Richard Universal Solution	4 PI		O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	1.1900	170 000
<b>NOVA Chemicals Corporation</b>									
<i>Options Employee Stock Options to Purchase</i>									
<i>Common Shares</i>									
Spiess, Dale Howard	7, 5		O	2006-08-31	D	59 - Exercice au comptant	(6 750)	30.7500	27 000
			O	2006-09-06	D	59 - Exercice au comptant	(13 500)	30.7500	13 500
<b>NovaGold Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sanders, Elaine	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			10 000
<i>Options</i>									
Sanders, Elaine	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			120 000
<b>Novelis Inc.</b>									



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Robinson, Nichole Annette	5		O	2006-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Watson, John David	4		O	2006-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Robinson, Nichole Annette	5		O	2006-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Unités Novelis Employee Savings Plan</i>									
Robinson, Nichole Annette	5		O	2006-08-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>UNITS (Deferred Share Unit Plan)</i>									
Watson, John David	4		O	2006-08-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<b>Nurun inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nurun inc.	1		O	2006-08-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	3.3000	2 200
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	100	3.4000	2 300
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.3600	5 300
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.3000	7 300
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	100	3.3400	7 400
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	3.4000	9 200
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	3.2000	19 200
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.2200	24 200
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 500	3.2500	32 700
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.2400	34 100
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	400	3.1700	34 500
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	3.2000	38 900
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.1000	39 500
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	600	3.1000	40 100
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	3.1500	45 100
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	3.0500	55 100
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	3.0000	55 300
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(55 300)		0

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<b>Nuvo Network Management Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sommerer, Peter	4								
Dawn E. Sommerer (	PI		O	2006-08-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(20 000)	0.4500	0
Oliver Chabot	PI		O	2004-03-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	I	90 - Changements relatifs à la propriété	20 000	0.4500	20 000
<b>OccuLogix, Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Adams, Doug P.	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-01	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
<b>Oceanex Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Arseneau, Michel	7		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	14.8800	754
Bélisle, Daniel	5		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	85	14.8800	1 545
Fortin, Pascal	4		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14	14.8900	85
Henrico, Peter	4, 5		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	14.8900	7 218
Majchrowicz, John	5		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	57	14.8900	2 499
Sarrazin, Jean	7		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	37	14.8900	933
Snow, Steve	5		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	86	14.8800	4 839
Turcotte, Daniel	5		O	2006-08-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	45	14.8900	2 758
<b>OFI Income Fund</b>									
<i>Parts</i>									
Skarzenski, Joseph	4, 5		O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.9000	51 000
Dacando Enterprise	PI		O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.9500	51 200
			O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	9.9800	52 300
			O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	9.9900	52 500

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>ONEX CORPORATION</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Onex Corporation	1		O	2006-08-04	D	38 - Rachat ou annulation	(245 100)		0
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	477 400	23.5600	477 400*
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	407 100	23.3000	884 500*
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(477 400)		407 100*
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	23.4500	807 100*
			O	2006-08-17	D	38 - Rachat ou annulation	(807 100)		0
			O	2006-08-24	D	38 - Rachat ou annulation	51 800	23.9990	51 800*
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	84 300	23.9270	136 100*
			O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	45 700	24.0000	181 800*
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	17 300	24.0000	199 100*
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	24.5000	204 500*
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	117 700	24.5340	322 200*
<b>Open Text Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>									
Caisse de dépôt et placem	3		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 400	18.6700	6 397 605
<b>OutdoorPartner Media Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
McGraw, Richard	4, 6, 5, 3	R							
Lochan Ora Investm	PI	O	2006-08-17	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	145 000	0.7000	934 084	
<b>Pain Canada Compagnie, Limitee</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bragg, John L. Collingwood Invest	4 PI	O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	61.0000	2 900	
<b>Pan-Ocean Energy Corporation Limited</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i>									
Goudant, Didier Jacques G	5	O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	49 990	11.0500	50 000	
		O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	58.5000	0	
Guyatt, Russ	5	O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	46 667	11.0500	46 667	
		O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(46 667)	58.5000	0	
Hanlon, Theodore M.	4	O	2004-06-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>								
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	50 000	11.2500	50 000
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	58.5000	0
Fabro Enterprises	PI		O	2006-09-07	C	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	58.5000	0
Mash Holdings Inc.	PI		O	2006-09-07	I	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	58.5000	0
The Sage Group Inc	PI		O	2006-09-07	I	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	58.5000	0
Huckerby, Steve	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	46 667	11.0500	95 000
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(95 000)	58.5000	0
Keene, Hollis Leland	5		O	2005-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	50 000	24.0500	50 000
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	58.5000	0
Keyes, Paul L.	4, 5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	400 000	26.0000	400 000
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)	58.5000	0
Smith, James Nicholas	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	173 334	11.0500	181 534
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(181 534)	58.5000	0
Smith, William Hartman	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	24 650	23.5100	29 150
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(29 150)	58.5000	0
Vingoe, Dr. Philip Arthur	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	49 800	23.5100	50 000
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)	58.5000	0
Welty, Robert George	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	49 000	11.2500	52 500
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(52 500)	58.5000	0
Wynne, Robert S.	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	188 900	11.0500	192 200
			O	2006-09-07	D	38 - Rachat ou annulation	(192 200)	58.5000	0
RRSP	PI		O	2006-09-07	I	38 - Rachat ou annulation	(10 400)	58.5000	0
<i>Options</i>									
Goudant, Didier Jacques G	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(49 990)	11.0500	0
Guyatt, Russ	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(46 667)	11.0500	0
Hanlon, Theodore M.	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	11.2500	0
Huckerby, Steve	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(46 667)	11.0500	0
Keene, Hollis Leland	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	24.0500	0
Keyes, Paul L.	4, 5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(400 000)	26.0000	0
Smith, James Nicholas	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(173 334)	11.0500	0
Smith, William Hartman	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(24 650)	23.5100	0
Vingoe, Dr. Philip Arthur	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(49 800)	23.5000	0
Welty, Robert George	4		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(49 000)	11.2500	0
Wynne, Robert S.	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(188 900)	11.0500	0
<b>Paramount Energy Trust</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell, Clayton H. RRIF	4, 5, 3 PI		O	2003-05-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	57 312		57 312
RRSP	PI		O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(57 312)		0
<b>Paramount Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Knott, David M. Commonfund Hedged Knott Partners, L.	4 PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	31.2241USD	72 500
	PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	31.2358USD	
			M	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	31.2241USD	604 600
Matterhorn Offshor Mulsanne Partners,	PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	31.2358USD	949 600
	PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	31.2358USD	
			M	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	31.2358USD	4 500
Shoshone Partners, Riddell, Clayton H. RRIF	PI 4, 5, 3 PI		O	2006-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	31.2241USD	386 700
			O	2003-03-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	86 300		86 300
RRSP	PI		O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(86 300)		0
<b>Pason Systems Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Glasspoole, James Harold	5		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	35 000	16.6100	75 000
<b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kroshko, Alfred Paul	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	2 000	4.1500	2 673
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	15.1500	673
<i>Options</i>									
Kroshko, Alfred Paul	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	4.1500	66 250
<b>Petro-Canada</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Petro-Canada	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 144 100	49.9200	1 144 100
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 144 100)	49.9200	0
Sorochan, Daniel P. CIBC Mellon Trust	5 PI		O	2006-08-31	C	51 - Exercice d'options	1 000	18.4000	1 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>									
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant	
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit										
			O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	47.0000	0	
<i>Options Executive Stock Option Plan</i> Sorochan, Daniel P.	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(1 000)		106 000	
<b>Petrolia Inc.</b> <i>Actions ordinaires</i>										
Proulx, André Géominex	5 PI		O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.4500	326 000	
<b>Phoenix Technology Income Fund</b> <i>trust units</i>										
Bailey, James Cameron J. Cameron Bailey	4 PI	R	O	2005-07-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 800)	6.7850	92 200*	
		R	O	2005-09-01	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.0100	87 200*	
		R	O	2005-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	8.0520	85 900*	
		R	O	2006-03-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 900)	10.1330	60 000*	
		R	O	2006-04-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	10.2500	50 000*	
Hooks, John Michael	6		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	7.8800	160 166*	
<b>Pinetree Capital Ltd.</b> <i>Actions ordinaires</i>										
Goldberg, Larry	5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	8.5000	21 670	
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	8.5500	16 670	
Moore, Kent	4		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	8.5300	21 098	
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	8.4800	19 998	
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.4800	17 998	
Saviuk, Steve	4		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	8.0000	2 700*	
<b>Platinum Group Metals Ltd.</b> <i>Actions ordinaires</i>										
Gould, John	7		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.8000	49 000	
			O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	1.7500	42 000	
<b>Plazacorp Retail Properties Ltd.</b> <i>Débitures convertibles 7.00% Series # 4</i>										
Babineau, Edouard Babineau Holdings	4 PI		O	2004-04-21	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			O	2006-08-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 100 000.00		\$ 100 000.00	
CIBC Wood Gundy RR	PI		O	2004-04-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format				

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
						SEDI			
Brewer, Earl Berak Investments	4, 5, 3 PI		O	2006-08-31	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 100 000.00		\$ 100 000.00
			O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-05	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 100 000.00		\$ 100 000.00
Zakuta, Michael Aaron Plaza Z-Corp Prope	4, 5, 3 PI		O	2006-08-31	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	\$ 100 000.00		\$ 305 000.00
<b>Potash Corporation of Saskatchewan Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Brian	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	200	39.5000USD	200
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	98.2600USD	0
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Johnson, Brian	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(200)	39.5000USD	8 046
<b>Power Corporation du Canada</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Desmarais, Paul G.	4, 3		O	2006-09-06	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(406 250)		1 361 750
Johnson, John Edward	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	350	11.3625	150 350
			O	2006-08-30	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(350)		150 000
Kruyt, Peter	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	103 600	11.3625	371 361
<i>Options</i>									
Johnson, John Edward	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(350)	11.3625	299 105
Kruyt, Peter	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(103 600)	11.3625	415 659
<b>PrimeWest Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Feuchuk, Dennis	5		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	33.8300	10 907
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	33.8500	10 307
<b>Probe Mines Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Peterson, Dennis	3		O	2006-09-05	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(900 000)	0.2500	2 225 500
<b>Pulse Data Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dumont, Arthur Edgar	4		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	45 000	1.1500	57 630*
GALE, Brent Donald	5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	100 000	1.6500	102 500*
<i>Options</i>									
Dumont, Arthur Edgar	4		O	2006-09-07	D	51 - Exercice d'options	(45 000)	1.1500	75 000*

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
GALE, Brent Donald	5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	1.6500	200 000*
<b>Pure Energy Services Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Buchanan, Ian Hamilton	4		O	2006-08-22	D	50 - Attribution d'options	55 000		75 000
<b>QLT Inc.</b>									
<i>Droits Phantom Stock</i>									
Scott, Eric Duff	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	(15 000)		0
<i>Droits Phantom Stock Units</i>									
Clarke, C. Boyd	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	(7 500)		0
			O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	7 500		7 500
Crossgrove, Peter	4		O	2005-03-08	D	99 - Correction d'information	(7 500)		0
			O	2005-03-08	D	99 - Correction d'information	7 500		7 500
Henriksen, Ronald	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	(7 500)		0
			O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	7 500		7 500
Mendelson, Alan	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	(7 500)		0
			O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	7 500		7 500
Scott, Eric Duff	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	15 000		15 000
Vietor, Richard	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	(7 500)		0
			O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	7 500		7 500
Wood, Jack	4		O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	(7 500)		0
			O	2005-03-09	D	99 - Correction d'information	7 500		7 500
<i>Options</i>									
Grove, Janet	5		O	2005-08-10	D	52 - Expiration d'options	(8 027)	13.5300	
			M	2005-08-10	D	52 - Expiration d'options	(8 027)	108.6000	45 267
			O	2005-12-15	D	52 - Expiration d'options	(500)	43.9500	52 767
			O	2006-02-07	D	52 - Expiration d'options	(7 934)	39.2300	44 833
			O	2006-07-16	D	52 - Expiration d'options	(7 500)	31.4000	137 333
Hayes, Therese	5		O	2006-07-16	D	52 - Expiration d'options	(19 000)	31.4000	125 000
Kaufman-Shaw, Jennifer	5		O	2006-07-16	D	52 - Expiration d'options	(7 500)	31.4000	48 000
<b>Quadra Mining Ltd.</b>									
<i>Options</i>									
Myckatyn, William Harry	4, 5		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(150 000)	11.4000	223 700*
<b>Queenstake Resources Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Smith, William (Mike)	4		O	2004-05-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format			



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Titre</b>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
						SEDI			
			O	2006-09-05	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	250 000	0.2150	250 000*
<i>Options</i>									
Smith, William (Mike)	4		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(250 000)		
			M	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(250 000)		490 000
			O	2006-09-06	D	52 - Expiration d'options	(240 000)	0.5700	250 000
<b>Quincaillerie Richelieu Ltée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Quincaillerie Richelieu L	1		O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	600	21.0500	600
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	21.0500	0
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	21.0500	1 300
			O	2006-08-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	21.0500	0
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	21.0500	1 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	21.0500	0
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	100	21.0500	100
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	21.0500	0
<b>RavenSource Fund (formerly The First As)</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hodgson, Patrick William	3		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.4500	278 250*
<b>Real Resources Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Muller, Frank Peter	5	R	O	2006-08-08	D	50 - Attribution d'options	50 000	21.7200	286 250
<b>Redcliffe Exploration Ltd.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Andersen, John	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			320 000
Connolly, Daryl	4, 5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			720 000
Cowie, Donald	4								
Cowie Capital Corp	PI		O	2006-08-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			260 000
Dube, Brent Stephen	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			440 000
Gramatke, George	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			370 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur <i>Titre</i>	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
Hall, Bruce	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			520 000
Holfeld, Colette	8		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			220 000
Kuhn, John Erwin	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			242 000
MacInnes, Kevin V.R.	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			264 000
Rawls, James H.	4		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			260 000
Rebec, Amanda Rae	8		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-06-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''	2006-06-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'''	2006-06-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M''''	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			160 000
SETH, WAZIR, CHAND	4		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			260 000
Upitis, Geoffrey	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			360 000
Upitis, Uldis	4		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			260 000
Verbuck, Robert Roman	5		O	2006-05-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 000
GMP Securities LP	PI		O	2006-05-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-08-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-08-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
			O	2006-08-31	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	2 000	0.2500	2 000*
Winger, Harley Lewis	4		O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	20 000	0.2500	280 000
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Kuhn, John Erwin	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 950
MacInnes, Kevin V.R.	5		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 400
Verbuck, Robert Roman	5		O	2006-05-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
GMP Securities LP	PI		M	2006-08-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2006-08-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	C	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	450	10.0000	450
Winger, Harley Lewis	4		O	2006-08-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-31	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	4 500	10.0000	4 500
<b>Reitmans (Canada) Limitée</b>									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
Fortier, Genevieve	5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	8 000	4.2500	8 000
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	20.7500	0
<i>Options Class A non-voting</i>									
Fortier, Genevieve	5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	4.2500	40 000
<b>Research In Motion Limited</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jarmuszewski, Perry	5		O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	10 000	1.7000	190 400
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	90.2500	180 400
Rooks, Michael	5		O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	9 000	15.3050	9 000
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	91.2500	8 700
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	91.3000	7 500
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	91.4000	5 100
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	91.5000	3 300
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	91.6500	3 000
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	91.7500	0

Options

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Opérations <sup>(1)</sup>		Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
						Description de l'opération				
<b>Ressources Abitex inc. (anciennement con</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Porteur inscrit										
Jarmuszewski, Perry	5		O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options		(10 000)	1.7000	98 600
<b>Ressources Appalaches inc.</b>										
<i>Options</i>										
de Guise, André	4		O	1996-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			M	1996-03-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				54 674
<b>Ressources Breakwater</b>										
<i>Actions ordinaires CUSIP 106902307</i>										
STEELE, HARRY RAYMOND	6		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		(12 400)	1.3700	0
<i>Options Employee Share Option Plan</i>										
Jensen, Torben	5		O	2006-09-06	D	52 - Expiration d'options		(1 333)		100 000
<b>Ressources Cadiscor Inc.</b>										
<i>Actions ordinaires</i>										
Hebert, Guy	4		O	2006-08-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI				
			O	2006-08-23	D	97 - Autre		59 880		59 880
BBH Geo-Management	PI		O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		15 000	0.4900	922 086
			O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		15 000	0.4800	937 086
			O	2006-08-25	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		8 500	0.4700	945 586
			O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		10 000	0.5500	955 586
			O	2006-08-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		10 000	0.5300	965 586
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		20 000	0.5000	985 586
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		10 000	0.5000	995 586
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		20 000	0.5200	1 015 586
			O	2006-08-23	I	97 - Autre		882 086		892 086

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Ressources Canaco Itée</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
PERETZ, GEOFFREY DWIGHT G c3 ventures ltd.	4 PI		O	2006-08-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.6900	1 520 492
			O	2006-08-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.6900	1 510 492
			O	2006-08-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.7200	1 500 492
			O	2006-08-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 000)	0.7500	1 491 492
			O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.7300	1 471 492
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.8500	1 461 492
			O	2006-08-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	0.7800	1 451 492
<b>Ressources d'Arianne Inc.</b>									
<i>Bons de souscription</i>									
Lapointe, Bernard	4		O	2006-08-28	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(200 000)		0
<b>Ressources Jourdan Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Girard, Guy	4, 5		O	2006-08-31	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2350	200 000
<b>Ressources Métanor Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Marie-Louis	4, 5, 3		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	0.5100	1 315 143
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	0.5300	1 311 143
			O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	0.5400	1 306 143
<b>RESSOURCES MINIÈRES AUGYA INC</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagnon, Georges-Yvan CDS	4, 5 PI		O	2006-08-29	I	46 - Contrepartie de services	404 167	0.0600	3 484 370
Paulin, Lynda EXPLORATIONS GYG L	4, 5 PI		O	2006-08-29	I	46 - Contrepartie de services	412 500	0.0600	1 088 760
			O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	I	46 - Contrepartie de services	390 150	0.0600	390 150
<b>Ressources Plexmar Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bédard, Guy	4, 5		O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	0.9400	1 230 500
Contreras, Juan Habitations CLP in	7 PI		O	2006-08-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)		86 700
Couture, Nadya	5		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)		11 666

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)		6 666
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 666)		0
Faucher, Richard Regis	4		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	83 000	0.1050	83 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.9700	53 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	0.9800	23 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 000)	0.9700	0
<i>Options d'achat d'actions</i>									
Bédard, Guy	4, 5		O	2006-08-23	D	51 - Exercice d'options	375 000	0.1500	2 325 000
Faucher, Richard Regis	4		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(83 000)	0.1050	317 000
<b>Ressources Searchgold Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giaro, Philippe	5		O	2006-08-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.1200	180 000
<b>Ressources Threegold Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Kostic, Kosta	4		O	2005-09-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-05	D	50 - Attribution d'options	100 000		100 000
<b>Resverlogix Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
MCCAFFREY, DONALD J.	4, 5, 3		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	5.7800	3 620 481
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 800	6.4500	3 630 281
<b>Ridley Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Brown, John Cameron	4		O	2006-08-29	D	59 - Exercice au comptant	(4 000)	5.3800	0
<b>RIOCAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>									
<i>Options</i>									
MacKinnon, Donald Richard	5		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	12.6000	340 000
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	13.6500	320 000
Waks, Frederic Allen	5		O	2006-08-30	D	51 - Exercice d'options	(2 500)	12.6000	804 500
<i>Parts de fiducie</i>									
Gelgoot, Raymond Michael	4		O	2006-08-08	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	126	21.9600	40 903
MacKinnon, Donald Richard	5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20 000	12.6000	64 405
			O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20 000	13.6500	84 405

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
					d'actionnariat				
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	23.0000	44 405
Waks, Frederic Allen	5		O	2006-08-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2 500	12.6000	94 450
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 480)	22.0000	92 970
<b>Rogers Communications Inc.</b>									
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>									
Daly, Mary Lorraine	5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	17 000	12.5100	22 813*
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(17 000)	55.9147	5 813*
Dusome, Raymond John	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	1 000	11.8500	1 412
			O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	57.8500	412
Lovie, James S.	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	25 000	19.9500	25 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	57.1500	20 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	57.2000	15 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	57.2200	12 500
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 500)	57.2500	10 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	57.3000	0
Rogers, Edward S. Blue Jays Subco In	4, 5, 3 PI		O	2006-08-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 175 000	55.2600	4 022 247
			O	2006-08-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(4 022 247)	55.2000	0
ESR Limited	PI		O	2006-08-28	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 175 000)	55.2600	0
Rogers Investments	PI		O	2003-05-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	6 728 777	55.2000	6 728 777
Rogers Telecommuni RRBL Holdings Limi	PI PI		O	2006-08-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(8 409 090)	55.2000	0
			O	2003-05-08	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	4 022 247	55.2000	4 022 247
			O	2006-08-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	8 409 090	55.2000	12 431 337
			O	2006-08-29	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(6 728 777)	55.2000	5 702 560
<i>Options to acquire Class B Non-Voting Shares</i>									
Daly, Mary Lorraine	5		O	2006-08-29	D	51 - Exercice d'options	(17 000)	12.5100	70 780*
Dusome, Raymond John	5		O	2006-09-05	D	51 - Exercice d'options	(1 000)	11.8500	11 347
Lovie, James S.	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	19.9500	106 306
<b>Rolland Virtual Business Systems Ltd</b>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Actions ordinaires</b>									
Lemire, Louis-Robert	4		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.2000	100 000*
<b>Saputo Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Saputo inc.	1		O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	181 700	35.2500	181 700
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	38 100	35.2500	219 800
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	19 300	35.2500	239 100
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	600	35.2500	239 700
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	35.3000	239 800
<b>Sargold Resource Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Nicol, Bruce Barker	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			257 000
<i>Bons de souscription</i>									
Nicol, Bruce Barker	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250 000
<i>Options</i>									
Nicol, Bruce Barker	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			300 000
<b>Sceptre Income &amp; Growth Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sceptre Income & Growth T	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	10.9400	6 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)		0
<b>Sceptre Income &amp; High Growth Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Sceptre Income & High Gro	1		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	11.2560	1 800
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 800)		0
<b>Scorpio Mining Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bryce, Robert	5		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.1900	18 000
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.1900	13 000
<b>Selient Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lahey, John Frederick	4		O	2006-07-26	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	315	0.1300	21 325



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>ShawCor Ltee</b>									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Gritis, Nicholas William	5	R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	18.9000	13 357
			O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.0000	12 357
			O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	19.0000	12 157
		R	O	2006-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.0000	16 357
		R	O	2006-07-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	18.9800	14 357
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.0000	11 157
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	19.1000	10 157
<i>Options Class A</i>									
Evans, Philip Lee	7	R	O	2006-08-09	D	50 - Attribution d'options	8 000	20.7900	26 000
<b>Sierra Systems Group Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Tarle, Terrance	5		O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	8.2000	4 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	4.8000	0
<b>Silver Standard Resources Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ovsenek, Joseph J.	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	5 000	9.1000	10 000
			O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	28.5000	5 000
<i>Options</i>									
Ovsenek, Joseph J.	5		O	2006-09-01	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	9.1000	335 000
<b>Sino-Forest Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Hyde, James M.E.	4		O	2006-08-25	D	50 - Attribution d'options	22 222		172 222
Maradin, Thomas Mathew	5		O	2005-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-08-25	D	50 - Attribution d'options	180 000	4.3600	180 000
Martin, W. Judson	4		O	2006-01-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-08-25	D	50 - Attribution d'options	14 814	4.3600	14 814
<b>Skylon All Asset Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon All Asset Trust	1		O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	21.7500	4 500
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)		0

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Skylon Growth &amp; Income Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Skylon Growth & Income Tr	1		O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.9667	3 000
			O	2006-08-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	9.9848	8 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)		0
<b>Societe d'energie Talisman Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
TALISMAN ENERGY INC.	1		O	2006-08-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150 000	20.3927	150 000
			O	2006-08-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	20.3908	350 000
			O	2006-08-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	19.6594	550 000
<b>Société financière IGM Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Sinclair, Scott	7		O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(1 266)	49.3391	59 691
			O	2006-08-31	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	49.3391	57 691
<b>Société Financière Manuvie</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Manulife Financial Corpor	1		O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	354 500	35.1620	354 500
			O	2006-08-08	D	38 - Rachat ou annulation	(354 500)		0
			O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	579 400	35.5920	579 400
			O	2006-08-09	D	38 - Rachat ou annulation	(579 400)		0
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	315 300	35.8040	315 300
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(315 300)		0
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	458 500	35.5220	458 500
			O	2006-08-14	D	38 - Rachat ou annulation	(458 500)		0
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	566 400	35.9380	566 400
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	(566 400)		0
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	128 700	36.0000	128 700
			O	2006-08-16	D	38 - Rachat ou annulation	(128 700)		0
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	122 300	36.0000	122 300
			O	2006-08-22	D	38 - Rachat ou annulation	(122 300)		0
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	225 300	35.9880	225 300
			O	2006-08-23	D	38 - Rachat ou annulation	(225 300)		0

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	105 300	36.0000	105 300
			O	2006-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	(105 300)		0
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	430 400	35.5879	430 400
			O	2006-08-10	D	38 - Rachat ou annulation	(430 400)		0
<b>Specialty Foods Group Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Mana	PI		O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(836 000)	0.1700	1 824 850
			O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	747 700	0.1700	2 572 550
Trapeze Capital Co	PI		O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(198 900)	0.1700	972 150
			O	2006-08-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	287 200	0.1700	1 259 350
<b>Spinrite Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Royal Capital Management	3		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	0.9000	2 587 958
<b>SQLiaison inc.</b>									
<i>Actions ordinaires catégorie «A»</i>									
Castonguay, Etienne	4, 5		O	1998-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-06-16	D	36 - Conversion ou échange	500 000		500 000
Godin, Réjean	4, 5		O	1998-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-06-16	D	36 - Conversion ou échange	500 000		500 000
Torres, Philippe	4, 5		O	1998-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2003-06-16	D	36 - Conversion ou échange	500 000		500 000
<i>Actions ordinaires catégorie «B»</i>									
Castonguay, Etienne	4, 5		O	1998-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
			O	2003-06-16	D	36 - Conversion ou échange	(500 000)		88 705
			O	2003-05-26	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	88 705		588 705
Godin, Réjean	4, 5		O	1998-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
			O	2003-05-26	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	88 705		588 705
			O	2003-06-16	D	36 - Conversion ou échange	(500 000)		88 705

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
Initié Porteur inscrit									
Torres, Philippe	4, 5		O	1998-12-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			500 000
			O	2003-05-26	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r	88 705		588 705
			O	2006-06-16	D	36 - Conversion ou échange	(500 000)		
			M	2003-06-16	D	36 - Conversion ou échange	(500 000)		88 705
<b>Stantec Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ferguson, Terrence Gordon	8								
Sun Life Financial	PI		O	2006-05-17	C	37 - Division ou regroupement d'actions	2 498		4 996
Kaabi, Faez C.	5		O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 351)	18.4500USD	13 763
Keith, Aram H.	4		O	2006-09-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.0900	452 162
			O	2006-09-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	18.1600	447 162
Nielsen, Eric Charles	7		O	2005-08-28	D	37 - Division ou regroupement d'actions	26 488		
			M	2006-08-28	D	37 - Division ou regroupement d'actions	26 488		52 976
Stantec Inc.	1		O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.1000	300
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.1000	0
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0500	300
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0500	0
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0000	300
			O	2006-08-01	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0000	0
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.1000	300
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.1000	0
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0900	300
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0900	0
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0800	300
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0800	0
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0700	300
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0700	0
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0600	300
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0600	0
	O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0500	300		
	O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0500	0		
	O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.0400	300		

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.0400	0
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	200	19.0300	200
			O	2006-08-02	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	19.0300	0
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	19.9400	4 000
			O	2006-08-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	19.9400	0
<i>Options</i>									
Alpern, Paul Jeremy David	7		O	2006-08-29	D	50 - Attribution d'options	3 000	20.4200	7 000
			O	2006-05-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 000		4 000
Ferguson, Terrence Gordon	8		O	2006-08-29	D	50 - Attribution d'options	3 000	20.4200	11 000
			O	2006-05-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 000		8 000*
Mulligan, Janet Lois	8		O	2003-12-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-29	D	50 - Attribution d'options	3 000	20.4200	3 000*
Smith, Stanis Ion Rexford	7		O	2006-08-29	D	50 - Attribution d'options	10 000	20.4200	16 000
<b>STaRS Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
STaRS Income Fund	1		O	2006-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	600	15.6600	3 205 290
<b>Stella-Jones Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thompson, Richard	7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	20.2000	7 700
<b>Strongco Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Hesperian Capital Managem Norrep Income Grow	3 PI		O	2006-08-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	21.9000	16 300
<b>Style de Vie Amica Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
van der Lee, Charles	1		O	2004-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2005-12-09	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6 250	3.6000	6 250
<i>Options</i>									
Barazzuol, Renzo	5		O	2006-08-30	D	50 - Attribution d'options	40 000		141 250
Brown, Carol Anne	5		O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	10 000		
			M	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	10 000		37 500
			O	2006-08-25	D	51 - Exercice d'options	(11 667)		25 833

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
Gerard, Susan	5		O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	5 000		10 000
Halliwell, Colin	5		O	2006-08-30	D	50 - Attribution d'options	40 000		132 917
Manji, Samir Aziz	4, 5		O	2006-08-30	D	50 - Attribution d'options	120 000	7.8500	425 833
Oostergo, Roy Henrique	5		O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	5 000		29 000
Oppenheim, Andrew Louis	4		O	2006-08-30	D	50 - Attribution d'options	4 000		25 666
Salgado, Claudia	1		O	2006-08-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	2 500	7.9900	2 500
Shivji, Shaila	5	R	O	2006-08-15	D	51 - Exercice d'options	(11 667)	1.8000	37 500
			O	2006-08-24	D	51 - Exercice d'options	10 000	7.9900	
			M	2006-08-24	D	50 - Attribution d'options	10 000	7.9900	47 500
van der Lee, Charles	1		O	2004-11-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2004-12-01	D	50 - Attribution d'options	25 000		25 000
		R	O	2005-12-09	D	51 - Exercice d'options	(6 250)		18 750
<b>Sunrise Senior Living Real Estate Invest</b>									
<i>Options</i>									
Dato, Edward	4		O	2006-01-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-30	D	50 - Attribution d'options	35 000		35 000
Turner, Thomas Richard	4	R	O	2006-08-18	D	50 - Attribution d'options	35 000		132 500
<i>Parts</i>									
Dato, Edward	4		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	9.5500	15 600
Klaassen, Paul J.	4		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	33 900	10.0300	133 900
			O	2006-09-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	10.1300	140 100
<b>Synenco Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cordeau, John Francis	4		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	19.0000	125 700
<b>Tahera Diamond Corporation (formerly Tah)</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gottwald, Andrew Olivia Gottwald	5 PI		O	2006-09-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	2.0700	4 000
<b>Technologies D-Box Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
SIPAR Inc. Ensemble des porte	3 PI		O	2006-09-05	C	36 - Conversion ou échange	984 375		7 180 427

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre						Opérations <sup>(1)</sup>		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Bons de souscription</i>									
SIPAR Inc. Ensemble des porte	3 PI		O	2006-09-05	C	58 - Expiration de droits de souscription	(1 000 000)		288 461
<i>Débetures convertibles</i>									
SIPAR Inc. Ensemble des porte	3 PI		O	2006-09-05	C	36 - Conversion ou échange	(\$ 300 000.00)		\$ 350 000.00
<i>Options</i>									
De Montigny, Jean-Pierre	4		O M	2006-08-29 2006-08-29	D D	50 - Attribution d'options 50 - Attribution d'options	25 000 25 000	0.2900 0.3850	50 000
Duquenne, Andre	4		O M	2006-09-06 2006-09-06	D D	46 - Contrepartie de services 46 - Contrepartie de services	25 000 25 000	0.0950 0.3850	90 000
Michel, Jacques	4, 6, 5, 3		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	25 000		1 155 000
PHÉNIX, ÉLAINE C.	4		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	25 000		65 000
<b>Tenke Mining Corp.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Craig, John Hunter	4		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	12.8000	21 300
Lundin, Lukas Henrik	4, 5		O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 800	13.0460	257 480
<b>The Data Group Income Fund</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Busch, Frederick Leigh	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	150	9.5200	850
Fotheringham, Ronald Andr	7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.5000	4 000
Hains, Bradley David	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	9.5000	7 800
			O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.5000	8 300
Odell, David MacKinnon	4, 6, 5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 780	9.5000	40 000
Schwind, Diane Lorraine	5		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.5700	2 700
Spencer, Thomas Richmond	7		O	2006-08-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.5200	10 000
<b>The Thomson Corporation</b>									
<i>Options</i>									
Sider, Vance A.	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-01	D	50 - Attribution d'options	20 000	40.2300USD	20 000
<i>Restricted Share Units</i>									
Sider, Vance A.	5		O	2006-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-09-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 900		4 900

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>The Westaim Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amelio, Carol Lynn	7		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 462	3.5500	7 416
Fitch, George Andrew	5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 732	3.5500	109 165
Greer, Philip Robert	5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 830	3.5500	8 703
Heck, Barry Mark	4, 5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5 985	3.5500	74 224
Heck, Brian	5		O	2006-08-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 464	3.5500	52 464
<b>Thunder Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dafoe, Douglas Allan	4		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 800)	9.0000	454 684
<b>TimberWest Forest Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Shields, Kenneth Alvin	4		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	12.7200	24 000
<i>Parts Stapled</i>									
Shields, Kenneth Alvin	4		O	2006-08-28	D	51 - Exercice d'options	6 000	12.7200	56 829
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	14.3081	50 829
			O	2006-08-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 790	14.3081	53 619
			O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 790)	14.3081	50 829
<b>Total Energy Services Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Pachkowski, Bruce Lawrenc Bruce L. Pachkowsk	4 PI		O	2006-09-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	16.5000	207 400*
<b>TransAlta Power, L.P.</b>									
<i>Parts de société en commandite</i>									
TransAlta Power, L.P.	1		O	2006-08-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-15	D	38 - Rachat ou annulation	42 600	8.1000	42 600*
			O	2006-08-21	D	38 - Rachat ou annulation	5 200	8.0700	47 800*
<b>TransCanada Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Porteur inscrit</b>									
Hawkins, Kerry Lloyd Held in TransCanad	4 PI		O	2006-04-28	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9	32.5750	923
<b>Triant Holdings Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Harrison, Brian	4, 5		O	2006-08-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	0.5700	34 100
Piccioni, Brian	4		O	2006-09-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.7000	1 500
<b>Trilogy Energy Trust</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell, Clayton H. RRIF	4, 6, 3 PI		O	2005-04-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	86 300		86 300
RRSP	PI		O	2006-08-01	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(86 300)		0
<b>TSO3 inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boulanger, André	4		O	2006-08-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	2.6053	22 325*
<b>TUSK Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Turnquist, Darol	5	R	O	2006-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.2300	46 489
		R	O	2006-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.2400	47 489
		R	O	2006-08-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	3.2500	53 489
<b>United Reef Limited</b>									
<i>Options</i>									
Loewen, John Chester	4		O	2006-08-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-08-22	D	50 - Attribution d'options	400 000		400 000
<b>Valiant Energy Inc.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
ARC Energy Venture Fund 4	3		O	2006-09-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	3.3000	2 866 698
<b>Velan Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Ball, John	5		O	2005-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-08-18	D	50 - Attribution d'options	15 000		15 000

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur Titre	Opérations <sup>(1)</sup>					Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise				
<b>Cherlet, Stephen</b>									
	5		O	2004-10-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2006-08-18	D	50 - Attribution d'options	15 000		15 000
<b>Voice Mobility International, Inc.</b>									
<i>Options</i>									
Raffa, David John	4		O	2006-09-06	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.5000	350 000
<b>Welton Energy Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baillie, Aubrey	4		O	2006-08-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	28 000	1.2500	851 913
<b>Western Oil Sands Inc.</b>									
<i>Class A Shares</i>									
Turcotte, Guy Joseph Turcotte Family Ho	4, 5 PI		O	2006-08-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	26.6000	5 350 781
<b>WGI Heavy Minerals, Incorporated</b>									
<i>Options</i>									
Emerson, Greg S.	5		O	2006-08-27	D	52 - Expiration d'options	(151 500)	3.0000	297 875*
<b>WOLFDEN RESOURCES INC.</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Downie, Ewan Stewart	4, 5		O	2006-08-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.0000	1 754 320
<b>Workbrain Corporation</b>									
<i>Actions ordinaires</i>									
Emsley, Michael John	5	R	O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	825	4.5100	825
		R	O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(825)	10.0000	0
		R	O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	5.7980	800
		R	O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	10.0000	0
<i>Options</i>									
Emsley, Michael John	5	R	O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(825)	4.5100	1 200
		R	O	2006-08-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	5.7980	400
<b>YEARS Financial Trust</b>									
<i>Trust units</i>									
YEARS Financial Trust	1		O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	19.8000	3 000
			O	2006-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	19.8000	0
<b>YM BioSciences Inc.</b>									
<i>Options Common Share</i>									

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

Émetteur <i>Titre</i>						Opérations <sup>(1)</sup>			
	Rela- tions	Re- tard	État oper- ation	Date de l'opération	Emp- rise	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Initié Porteur inscrit Bennett, John E.	5		O	2006-05-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			80 000
<b>ZARGON ENERGY TRUST</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Roulston, Daniel Albert	5	R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	34.0000	25 030
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	34.0500	24 130
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	34.0700	24 030
		R	O	2006-08-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	34.1900	23 530
			O	2006-08-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	33.6500	23 230
<b>Zenas Energy Corp.</b>									
<i>Options</i>									
Metcalfe, Hal Arthur	5	R	O	2006-08-11	D	50 - Attribution d'options	36 600	3.7100	370 000

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

\* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

**ANNEXE B2 :**

**DÉCLARATIONS D'INITIÉS  
CONFORMES (FORMAT PAPIER)**

Vous trouverez sous la présente annexe du Bulletin, les déclarations d'initiés déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont publiées à l'**Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à l'**Annexe D2**, les opérations d'initiés qui n'ont pas été déclarées à l'Autorité à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

**LISTE DES SYMBOLES****RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

**NATURE DE L'EMPRISE**

- p : propriété
- c : contrôle

**NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)****Généralités**

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions

- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

**Dérivés émis par l'émetteur**

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription

**Dérivés émis par un tiers**

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

**Divers**

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de

- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien

**NATURE DE L'OPÉRATION**  
**(# - Ancien formulaire de déclaration**  
**des initiés)**

DI : Déclaration initiale  
 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration  
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option  
 11 : Placement privé (actions nouvelles)  
 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément  
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat  
 25 : Modification de la nature de l'emprise  
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan  
 35 : Dividende en actions  
 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat  
 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente  
 46 : Expiration d'une option  
 50 : Acquisition ou aliénation par don  
 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs  
 60 : Vente à découvert  
 65 : Attribution de bons de souscription  
 66 : Attribution de droits de souscription  
 70 : Exercice de bons de souscription  
 71 : Expiration de bons de souscription  
 72 : Expiration de droits de souscription  
 75 : Exercice de droits de souscription  
 76 : Levée d'options  
 78 : Conversion ou échange  
 82 : Restructuration de capital  
 84 : Division ou regroupement d'actions  
 85 : Rachat - annulation  
 87 : Offre publique de rachat  
 90 : Contrepartie d'un bien  
 95 : Contrepartie de services  
 96 : Attribution d'options  
 97 : Autre (fournir explications dans

commentaires)  
 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

**AUTRES SYMBOLES**

A : Déclaration corrigée, initialement reçue **après** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées. Ces informations ont été préalablement publiées à l'Annexe C du Bulletin.

B : Déclaration corrigée, initialement reçue **avant** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées.

R : Opération déclarée hors délai (en retard).

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

# : Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de l'Autorité. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

\* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par l'Autorité et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

Opérations <sup>(1)</sup>										S	
Émetteur				Date	Nature	Description	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix	Solde	t
<b>Titre</b>	Rela	Re-	Date	Nature	Description	globale				t	a
<b>Initié</b>	tion	tard	de	Emprise/	de	Acquisition	Aliénation	unitaire		courant	u
<b>Porteur inscrit</b>			l'opération	Opération							t

Aucune information cette semaine

**ANNEXE C :**

**DÉCLARATIONS D'INITIÉS  
INCOMPLÈTES OU ERRONÉES  
(FORMAT PAPIER)**

Les opérations d'initiés qui sont déclarées à l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de l'Autorité et être publiées à l'Annexe B2 du Bulletin, sont publiées dans la présente annexe.

L'Autorité publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujéti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de l'Autorité s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B2 du Bulletin accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.



Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

Émetteur	Initié	Date de l'opération	Date de réception	Retard	Nombre d'opérations incomplètes ou erronées
----------	--------	---------------------	-------------------	--------	---

Aucune information cette semaine

**ANNEXE D1 :****LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS  
DÉCLARÉES HORS DÉLAI  
(FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'**Annexe B1** (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou

leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières (LVM)*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 (LVM) et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en

défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 174 RVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas".

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Abji, Zahir	Epic Data International Inc.	2006-07-31	2006-09-05	BC
	Epic Data International Inc.	2006-08-08	2006-09-05	BC
	Epic Data International Inc.	2006-08-16	2006-09-05	BC
Armstrong, Philip	Long Reserve Life Resource Fund	2006-05-30	2006-09-05	ON
Arsenault, Martin	<b>Capital Agritech inc.</b>	<b>2006-08-21</b>	<b>2006-09-05</b>	<b>QC</b>
Bailey, James Cameron	Phoenix Technology Income Fund	2005-07-18	2006-08-31	AB
	Phoenix Technology Income Fund	2005-09-01	2006-08-31	AB
	Phoenix Technology Income Fund	2005-09-06	2006-08-31	AB
	Phoenix Technology Income Fund	2006-03-30	2006-08-31	AB
	Phoenix Technology Income Fund	2006-04-05	2006-08-31	AB
Ball, John	<b>Velan Inc.</b>	<b>2006-08-18</b>	<b>2006-09-07</b>	<b>QC</b>
Blain, Tangela	Methanex Corporation	2006-08-16	2006-09-05	BC
Breen, Patrick	Foremost Income Fund	2006-08-22	2006-09-06	AB
Burns, John King	Northern Orion Resources Inc.	2006-08-24	2006-09-06	BC
Cherlet, Stephen	<b>Velan Inc.</b>	<b>2006-08-18</b>	<b>2006-09-07</b>	<b>QC</b>
Cohen, Richard	Absolute Software Corporation	2006-08-17	2006-09-05	BC
Downie, Ewan Stewart	Halo Resources Ltd.	2006-08-25	2006-09-06	BC
Drummond, Brian P.	ATCO LTD.	2006-08-06	2006-09-07	AB
Emsley, Michael John	Workbrain Corporation	2006-08-18	2006-08-31	ON
	Workbrain Corporation	2006-08-18	2006-08-31	ON
	Workbrain Corporation	2006-08-18	2006-08-31	ON
	Workbrain Corporation	2006-08-18	2006-08-31	ON
	Workbrain Corporation	2006-08-18	2006-08-31	ON
Evans, Philip Lee	ShawCor Ltee	2006-08-09	2006-09-06	ON
Gritis, Nicholas William				

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	ShawCor Ltee	2006-07-30	2006-09-04	ON
	ShawCor Ltee	2006-07-30	2006-09-04	ON
	ShawCor Ltee	2006-08-23	2006-09-04	ON
<b>Haddad, Mazen</b>	<b>Arbre Bleu Données Sans Fil Inc.</b>	<b>2006-07-10</b>	<b>2006-09-01</b>	<b>QC</b>
<b>Hirsh, Robert</b>	<b>Exploration Dia Bras inc.</b>	<b>2006-08-17</b>	<b>2006-09-05</b>	<b>QC</b>
<b>Kaiser, Marvin</b>	CONSTELLATION COPPER CORPORATION	2006-07-03	2006-09-06	BC
<b>Kinney, Mark Andrew</b>	Newport Partners Income Fund	2006-08-14	2006-09-07	ON
<b>Kohlhammer, Brian</b>	DELPHI ENERGY CORP.	2006-08-25	2006-09-06	AB
	DELPHI ENERGY CORP.	2006-08-25	2006-09-06	AB
<b>Kohn, Eric Frank</b>	Les Industries Avcorp Inc.	2006-04-04	2006-09-07	BC
	Les Industries Avcorp Inc.	2006-04-04	2006-09-07	BC
	Les Industries Avcorp Inc.	2006-08-08	2006-09-01	BC
	Les Industries Avcorp Inc.	2006-08-20	2006-09-07	BC
<b>Levine, Mark</b>	<b>Les Industries Promatek Ltee.</b>	<b>2006-05-23</b>	<b>2006-08-31</b>	<b>QC</b>
<b>Loewen, John Chester</b>	United Reef Limited	2006-08-22	2006-09-05	ON
<b>Maradin, Thomas Mathew</b>	Sino-Forest Corporation	2006-08-25	2006-09-06	ON
<b>Marchese, Marchello</b>	Finning International Inc.	2006-03-08	2006-08-31	BC
<b>Martin, W. Judson</b>	Sino-Forest Corporation	2006-08-25	2006-09-07	ON
<b>McGraw, Richard</b>	OutdoorPartner Media Corporation	2006-08-17	2006-09-07	ON
<b>Metcalfe, Hal Arthur</b>	Zenas Energy Corp.	2006-08-11	2006-09-07	AB
<b>Morton, Blair</b>	<b>Golden Valley Mines Ltd.</b>	<b>2006-08-16</b>	<b>2006-09-06</b>	<b>QC</b>
<b>Muller, Frank Peter</b>	Real Resources Inc.	2006-08-08	2006-09-05	AB
<b>OBRADOVICH, THOMAS JOHN</b>	<b>Canadian Royalties Inc.</b>	<b>2006-08-23</b>	<b>2006-09-05</b>	<b>QC</b>
	<b>Canadian Royalties Inc.</b>	<b>2006-08-23</b>	<b>2006-09-05</b>	<b>QC</b>

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Canadian Royalties Inc.	2006-08-23	2006-09-05	QC
	Canadian Royalties Inc.	2006-08-23	2006-09-05	QC
	Canadian Royalties Inc.	2006-08-23	2006-09-05	QC
<b>Roulston, Daniel Albert</b>				
	ZARGON ENERGY TRUST	2006-08-23	2006-09-05	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2006-08-23	2006-09-05	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2006-08-23	2006-09-05	AB
	ZARGON ENERGY TRUST	2006-08-23	2006-09-05	AB
<b>Shivji, Shaila</b>				
	Style de Vie Amica Inc.	2006-08-15	2006-09-01	BC
<b>Swartzman, Gavin</b>				
	MDC Partners Inc.	2006-08-23	2006-09-06	ON
	MDC Partners Inc.	2006-08-23	2006-09-06	ON
	MDC Partners Inc.	2006-08-23	2006-09-06	ON
<b>Turner, Thomas Richard</b>				
	Sunrise Senior Living Real Estate Invest	2006-08-18	2006-09-05	ON
<b>Turnquist, Darol</b>				
	TUSK Energy Corporation	2006-08-21	2006-09-07	AB
	TUSK Energy Corporation	2006-08-21	2006-09-07	AB
	TUSK Energy Corporation	2006-08-21	2006-09-07	AB
<b>van der Lee, Charles</b>				
	Style de Vie Amica Inc.	2004-12-01	2006-09-05	BC
	Style de Vie Amica Inc.	2005-12-09	2006-09-05	BC
<b>Vandale, Michael Scott</b>				
	Arsenal Energy Inc.	2006-08-22	2006-09-05	AB
	Arsenal Energy Inc.	2006-08-23	2006-09-05	AB

**ANNEXE D2 :**

**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS  
DÉCLARÉES HORS DÉLAI  
(FORMAT PAPIER)**

Vous trouverez sous la présente annexe, une « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré à l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à l'**Annexe B2** (Déclarations d'initiés) ou encore à **Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du Bulletin. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

**Opérations d'initiés déclarées hors délai**

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Nombre d'opérations hors délai
--------	----------	---------------------	-------------------	--------------------------------------

Aucune information cette semaine

**E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec**

pour la période du  
16 septembre 2006 au 23 septembre 2006

Note : La présente liste est valide du pour la période du 16 septembre 2006 au 23 septembre 2006

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Aldea Vision Inc.	Prospectus	2003-02-06	Act. ord.	100	2006-12-31
Bioxel Pharma inc.	Prospectus	2003-02-27	Act. ord.	100	2006-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2003-01-06	Act. ord.	100	2006-12-31
Savaria Corporation	Dispense	2003-06-11	Act. ord.	100	2006-12-31
Sico Inc.	Prospectus	2003-02-13	Act. ord.	100	2006-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Dispense	2003-01-23	Act. ord.	75	2006-12-31



**F. Liste des acquéreurs avertis (article 44, paragraphe 12 de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec)**

NOM	DOSSIER N°	DÉCISION	VALIDITÉ	PUBLIÉ

**G. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaires sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime Actions-croissance PME.**

**POUR LA PÉRIODE DU 16 SEPTEMBRE 2006 AU 23 SEPTEMBRE 2006**

*Note : La présente liste est valide pour la période du 16 septembre 2006 au 23 septembre 2006*

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction en %	Date maximale d'admissibilité
ADF group Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
ART Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche Itée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-09-08 Vol. 3 n° 36

LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Mines Richmond Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc. *	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc. *	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2005-07-07	Actions ordinaires	100	2008-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

\* Ajout

Neptune Technologies & Bioressources Inc.  
Novik inc.